



Ingves plockar fram tjuvknepen

SPORT. Wilhelm Ingves mot Jani Lyyski. Den duellen kan bli verklighet imorgon när VPS och IFK Mariehamn spelar kvartsfinal i ligacupen.
– Jag ska väl försöka hitta på en fint han inte vet om, säger Ingves.
Men redan i dag kan Ingves avslöja ett och annat för Nyans läsare. Bland annat vilken fint det egentligen är han pratar om samt hur IFK på bästa sätt ska psyka sin före detta lagkapten. SIDAN 18

Två till sjukhus då moped körde i grop



Stor grop. Olyckan inträffade på landsväg 1 precis vid kommungränsen mellan Eckerö och Hammarland. Foto: JONAS EDSVIK

NYHETER. Två personer, som färdades på moped, skadades då igår kväll de körde ner i en stor grop som fanns på vägbanken mellan Eckerö och Hammarland. Skadorna blev

dock lindriga, den ena personen fick åka hem efter omplåstring, den andra hölls kvar på sjukhuset för observation över natten.
Olyckan inträffade vid 17.30-tiden. Gropen

är mycket stor och djup. Tidigare på dagen hade man i samband med vägbygget på Eckerövägen arbetat med den trumma som går under vägen.

Varför mopedisten inte såg gropen är oklart. Polisen, som har inlett en förundersökning, ville inte lämna ut några detaljer i går.

SIDAN 10

Blev klimatskeptiker i arbetet med ny bok



Foto: ERKKI SANTAMALA

KULTUR. Författaren Ulla-Lena Lundberg arbetar på en ny bok där temat är förhistoriska grottmålningar och hållristningar. Lundberg berättar att hon under arbetet, som fört henne till tiden för den senaste istiden, har blivit klimatskeptiker.

Hon tvivlar på att vi kan ändra på de stora klimatsvängningar som inträffat också under tidigare perioder i jordens historia. SIDAN 8

Måste återbetala 480.000

NYHETER. I fjol fick kommunerna en halv miljon euro av landskapet för att bistå de allra fattigaste pensionärerna med max 70 euro per månad. Men bara en bråkdel av pengarna nådde målgruppen och kommunerna ska nu betala tillbaka 480.000 euro. SIDAN 3

50 motioner från oppositionen

LAGTINGET. När tiden gick ut igår hade oppositionen lämnat i sammanlagt 50 hemställningsmotioner. Förslagen rör allt från skatteavdrag för en sund livsstil till att poliser inte ska bära pistol. Motionerna behandlas i lagtinget i vår. SIDAN 5



Här kommer våren. Flyttfåglar, grönska, värme... Våren är den tid som så mycket kommer emot oss. I och med vårdagjämningen i dag kommer nu också ljuset. Foto: ERKKI SANTAMALA

I dag är ljusets segerfest

NYHETER. Vårdagjämning. Smaka på det trevliga ordet som betyder att ljuset tar över och med det snart också värmen.
Ungefär mitt på dagen i dag står jordens

axel exakt vinkelrätt mot solen. Det betyder att dagen och natten är precis lika lång oavsett var på jordklotet man befinner sig. Men bara i dag för medan man på södra halvklotet nu

går mot mörkare tider kan vi här på det norra glädja oss åt att dagarna blir allt längre!

SIDAN 17



Äntligen

FREDAG



SLUT-REA

VI HAR ÖPPET NÄR DU ÄR LEDIG
vardagar 10.00-19.00,
lördagar och söndagar 11.00-16.00

TILLFÄLLET
Lövuudsvägen, Möckelö



Annika Orre
Epost: annika.orre@nyan.ax
Telefon: 528 450

miljö

”

Bedömningar av de tunga kreditvärderingsinstituten Standards & Poor och Moody's pekar mot kostnader för ny kärnkrafts-
långt högre än de siffror som industrigubbarna leker med.
NATURSKYDDSFÖRENINGENS ORDFÖRANDE MIKAEL KARLSSON.

Kunskapsdagar om problemalger

De flesta alger är ofarliga och viktiga i den ekologiska näringskedjan, men sedan finns det de giftiga som kan ge upphov till cancer.

Här uppe i Norden är allt under kontroll. Det menar biologiprofessor Øyvind Moestrup från Köpenhamn, en av deltagarna under en veckolång kurs om problemalger i Östersjön, som nyligen hölls vid Husö biologiska station.

Algblomningen tar vanligen fart under juli månad. Eller rättare sagt, det är då de flyter upp till vattenytan och dras in mot strandkanterna.

Som del i naturens kretslopp är de viktiga, och övervägande delen av de tusentals olika algarterna är goda. Men de giftiga är till mångt och mycket ett problem för människor, djur och natur.

En kurs om problemalger i Östersjön hölls under förra veckan vid Husö biologiska station. Deltog gjorde personer från flera nordiska länder och gästföreläsare kom från Köpenhamn och Helsingfors.

Oviss framtid

Heidi Hällfors, havsforskare vid Finlands miljöcentral, var en av föreläsarna.

–Det är inte bara de kända blå-gröna algerna som skapar problem. Vi har flera dinoflagellater som de heter, vilka en del är giftiga. De syns väl då de färgar vattnet brunt och senapsaktigt, säger hon.

Alggifter kan orsaka fiskdöd och kommer till människorna via musslor.

Pengar till rening av dricksvatten samt en väl utvecklad forskning i ämnet gör att Norden inte står inför några akuta problem i jämförelse med utvecklingsländer i Sydamerika,



Synar problem. Forskarna Heidi Hällfors, Tore Lindholm och Marianne Ellegaard inne i Husö biologiska station under den kurs om problemalger som hölls nyligen

Afrika och Asien. Men att träffas för att byta erfarenheter och kunskap har varit och är en viktig orsak till framgångar.

–Det går inte att säga hur det ser ut i framtiden, vi vet inte ens hur det blir till sommaren med algblomningen. Men i dag vet vi bättre hur de beter sig och genom att träffas lär vi oss mer om de olika forskningsteknikerna som finns, vilka är väldigt invecklade, förklarar Heidi Hällfors.

Nya gifter

Maria Degerlund är marinbiolog vid universitetet i Tromsø i Norge och hon menar att det är värdefullt att träffas från olika länder.

–Vilka är de nya rönen? Vad har forskningen kommit fram till på andra håll? frågar

hon.

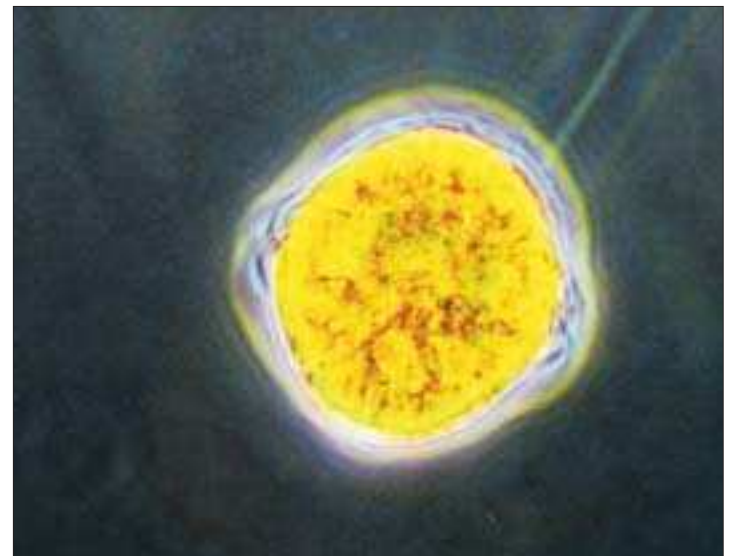
Två personer från Köpenhamns universitet, biolog **Marianne Ellegaard** och profes-

sor i biologi Øyvind Moestrup, är på plats i Husö.

Marianne Ellegaard pekar på vikten av att träffas för att



Satellitbild. Professor i biologi vid Köpenhamns universitet, Øyvind Moestrup, visar upp en satellitbild över Östersjön en vindstilla sommardag. Det grönflammiga på bilden är alger.



I mikroskopsögat. Så här ser en alg ut genom ett mikroskop. Formen och färgen avgör vilken art det är, men det är oerhört svårt att urskilja ibland berättar Tore Lindholm.

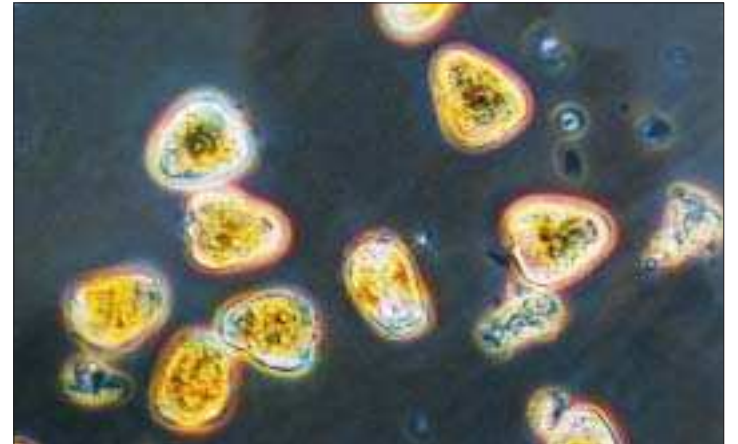
samarbeta i forskningen kring alger. Øyvind Moestrup säger att det är internationella diskussioner som hjälpt till att upptäcka giftiga arter i Östersjön, vilka orsakat stor fiskdöd på andra håll.

–Nya gifter har upptäckts och vi diskuterar hur vi hanterar dem, säger han. Men i

Norden är allt under kontroll. Det är utvecklingsländerna som inte har råd att rena sina vatten, där skulle jag över huvudet taget inte dricka det.

CECILIA LINDVALL
cecilia.lindvall@nyan.ax

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax



Giftiga alger. Kan vara direkt och indirekt farliga. Direkt farliga är de om vi får i oss dem via dricksvattnet eller badar i giftigt vatten. Indirekt genom att äta fisk och skaldjur som i sin tur fått i sig det skadliga giftet.

Emmaus firar Världsvattendag

För att fira den internationella Världsvattendagen som infaller den 22 mars satsar Emmaus Åland på en vattendag redan idag fredag.

I Emmaus returbutik på

Köpmansgatan visas filmen om Lake Nokoué i Benin i Västafrika. Emmaus International vattenprojekt vid sjön Nokoué strävar till att iordningställa brunnar och vattenledningar så att 65.000

invånare vid sjön får tillgång till rent dricksvatten. Detta projekt görs i samverkan med invånarna.

Dagskassan under fredagen i Emmaus returbutik går oavkortat till projektet

vid sjön Nokoué. Man uppmanar samtidigt ålänningarna att bojkotta buteljerat vatten och istället använda kranvatten. (ns)

Se Östersjön under ytan



Stig under vattnet. Östersjön erbjuder vackra vyer bara man tar sig under ytan. Foto: HUSÖ BIOLOGISKA STATION

Under ytan finns det mycket fantastiskt att uppleva! Det vill arrangörerna för Östersjöns dag på Åland (Husö biologiska station, Östersjöfonden, Ålands Natur och Miljö och Agenda 21-kontoret) uppmärksamma genom att ordna en undervattensstig på Mariebad söndagen den 22 mars.

Marcus Lindholm från Museibyrån berättar om möjligheterna till en kulturstig under vattnet och visar bilder från några vrak som finns runt

Åland.

Östersjöns dag firas till minne av undertecknandet av Östersjökonventionen år 1974. I dag ingår Danmark, Estland, Finland, Tyskland, Lettland, Litauen, Polen, Ryssland, Sverige och EU-kommissionen i samarbetet. Konventionens syfte är att skydda Östersjöområdet från alla sorter av föroreningar och att bevara och säkerställa ekologisk balans i området under övervakning av Helsingforskommissionen (HELCOM). (ns)

Viva

Nytt märke på Åland

10 års garanti

Massor av nya spön, rullar och färdiga set. Fina prisvärda rullar med hela 10 års garanti!

Prisexempel:
Haspelrulle + 7' spö 10-40 gram: **36€**

VÅREN NÄRMAR SIG!

Nyheter är här.

Ålands första spolmaskin!

Kom in och välj bland massor av linor! Både småspolar och stora bulkspolar! Lämna in dina rullar så fyller vi dom med nya linor!

20 olika modeller

Alla polariserande!

Den absoluta storsäljaren Buster Jerk i 114 olika modeller och färger!

FISKARBODEN

Storagatan 9, tel. 19 722
fiskarboden@aland.net

V.I.P. Bli medlem i vår **VIP-klubb** och du får massor av fina erbjudanden! Just nu får du ett **Jerkabait från ABU GARCIA** för **3 €** (norm. 13€)

Stig under vattnet. Östersjön erbjuder vackra vyer bara man tar sig under ytan. Foto: HUSÖ BIOLOGISKA STATION



Omsorgsminister Paula Risikko.
Foto: STATSRÅDET

Minister villig kompromissa i snusfrågan

■ Finlands omsorgsminister **Paula Risikko** lämnar nästa vecka sitt förslag till ny tobakslag till den social-politiska ministergruppen. I en intervju i torsdagens Hufvudsstadsbladet vägrar hon säga vad beslutet innefattar, men delar ändå med sig av en del åsikter.

Bland annat konstaterar hon att snusare snabbare blir nikotinberoende än rökare och att stor risk för cancer föreligger. Men konstaterar ändå att det finns två sidor.

–Också tobak ger cancer men där råder inget förbud. Är det logiskt att då förbjuda snuset? En bra fråga till EU, som har instiftat förbudet, säger Risikko till tidningen.

I sitt förslag om tobakslag har hon ställt omsorg och förmyndarskap mot varandra. På det sättet har Risikko kommit fram till att det finns andra alternativ än ett totalförbud mot snuset.

–En kompromiss är inte utesluten.

Paula Risikko avslöjar däremot att hon går emot förslaget om att förbjuda lakritspipor och chokladcigaretter. Rökning förblir också tillåten på film och teaterscenen enligt hennes förslag. (mt)

Avbeställde efter gratis bokutskick

■ Två läsare har hört av sig apropå den artikel Nyan publicerade i torsdags. Där berättade en man om sin svärmor som efter ett samtal med en telefonförsäljare mot sin vilja fått hem en bok i sin postlåda som ett kostnadsfritt startpaket inför en prenumeration.

En läsare från Sund läste artikeln. Han säger så här:

–En kvinna ringde till mig och sålde en bokprenumeration. Men så här i de dåliga tiderna sa jag att jag inte ville ha det, men hon lovade att jag kunde få ett gratispaket ändå. Hon sa att det bara var att ringa ett telefonnummer efter leveransen så skulle jag inte få fler, säger mannen.

Också i Geta har en åländsk man fått ett samtal.

–En försäljare ringde och frågade om jag ville ha en gratisbok plus en present. Jag frågade om det var helt gratis, säger mannen.

När boken väl kom, noterade han dock att fler skulle komma mot betalning.

–Då ringde jag bara upp och avslutade prenumerationen, säger han. (mt)

Sjukpensionär vill starta ett upprop för mera hjälp till de fattigaste

”Politiker, gör något NU!”



Allt sämre. Sjuk- och andra pensionärer drabbas hårt av ökade kostnader för sjukvård och mediciner och slopad samhällsservice som stadens städpatrull som försvann vid årsskiftet. Nu är måttet rågat, tycker en sjukpensionär.



Foto: JONAS EDSVIK, ERKKI SANTAMALA

Höjda ÅHS-avgifter. Ingen städpatrull. Ingen Fixar-Malte. Och pengan till de fattigaste pensionärerna blev en flopp.

–Jag är väldigt besviken på politikerna. Ni måste göra något nu, säger en sjukpensionär i Mariehamn.

Sjukpensionärernkontaktade Nya Åland efter den senaste tidens serviceförsämringar för de fattigaste pensionärerna både i kommunerna och på landskapsnivå. Hon har pratat med många pensionärer som lever sina liv på eller under existensminimum.

–Det föddes så mycket hopp när utredningen kom om hur de fattigaste pensionärerna har det på Åland, hur svårt de har att klara av sina liv. Men det blev platt fall. Det är bara ett fåtal som har fått pengan på 70 euro i månaden. Det är rentut sagt förnedrande!

Hög tröskel

Den inkomstbeprövade pengan på maximalt 70 euro per månad började betalas ut i somras. Få har sökt stödet och ännu färre har fått.

–De som skulle få den är huvudsakligen folkpensionärerna, äldre ensamstående kvinnor som varit vana att klara sig själva och att inte begära hjälp av samhället. Det är en väldigt hög tröskel för dem att vända sig till socialen och be om pengar. Det betyder att man ska blotta sig totalt, ungefär som att klä av sig spritt sprängande naken, och sen kan man få avslag i alla fall.

Ålandstillägget

Ålandstillägget är en annan källa till missnöje. Pensionärerna får inget.

–Det är konstigt att det går så lätt att ge åt höginkomsttagarna när det är så svårt att hitta sätt att ge till dem som bäst behöver det. Det är dyrt att leva och bo på Åland. Jag tänker inte bara på oss sjuk- och andra

Fakta/Utredning

■ Åsubs utredning om Ålands sociala trygghetssystem kom i maj 2007.

■ Den visade att 13 procent av de åländska hushållen lever under den relativa fattigdomsgränsen som fastställdes till 11.000 euro per år och hushåll, alltså lite på 900 euro per månad.

■ Antalet hushåll som går under gränsen ökade på Åland på 2000-talet och minskade i riket.

■ Ett klart samband hittades mellan relativ fattigdom, kön, ålder och hushållstyp. Bland enpersonshushållen befann sig 27 procent under gränsen, kvinnor över 70 år i ensamhushåll – oftast pensionärer med enbart folkpension som i fjol var drygt 500 euro per månad – var särskilt utsatta och ensamstående föräldrar med tre eller fler barn nådde inte över gränsen ens med hjälp av olika bidrag.

pensionärer utan också på ensamförsörjare och andra barnfamiljer. Ålandstillägget borde vara grundat på inkomst.

Hennes huvudfråga är: Hur kan politikerna i landskapsborgen och i kommunerna sova lugnt om nätterna när de inte förmår ordna så att de fattigaste får hjälp?

–Det är vanliga människor som betalar landskapspolitikernas löner och Ålandstillägg.

Högt ÅHS-tak

En sak som också upprör henne är att Ålands hälso- och sjukvård har höjt sina avgifter i år och att sjukpensionärerna inte omfattas av det högkostnadstak som gäller för ålderspensionärer över 65 år.

–Taket lovades till 2009, men inte kom det något. Jag ringde till ministern och frågade och fick svaret att det tar sin tid, att det kanske dröjer ett par år. Men jag nöjer mig inte med det svaret. Vi fattiga och sjuka drabbas varje dag. Det är nu vi behöver hjälp!

Som sjukpensionär, med ett högkostnadstak på 300 euro per år som alla andra 18-65-åringar på Åland, måste hon ta ställning till om hon har råd att gå till läkare. Det är inte lätt att lägga ut en sådan summa när pengarna inte finns.

–Också medicinkostnader-na stiger hela tiden.

Dyr städning

Att staden inför 2009 tog bort städpatrullen som har servat gamla och sjuka är ytterligare ett beslut som väcker hennes ilska. Också hon fick det brev i december där det utan förvarning meddelades att patrullen skulle dras in.

–Jag hade haft städpatrullen ett par år eftersom jag genomgått svåra operationer och varit mycket sjuk. Jag orkar helt enkelt inte städa längre. Men var ska jag ta pengar till de privata firmor som stan tycker att jag ska anlita i stället?

Inte heller anslogs pengar för ”Fixar-Malte” som skulle ha hjälpt gamla och sjuka med enklare göromål som de själva inte klarar av längre.

Utan skyggglappar

”För att leva på Åland ska man vara ung, rik, välutbildad och helst barnlös”, säger hon.

–Jag vill att politikerna ska vakna upp. Det skrivs hela tiden at det är så bra att bo på Åland, men det är det inte för alla. Det finns folk som inte har det bra och det finns en fattigdom som de styrande väljer att blunda för.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450



50 euro. De 69 pensionärer som fick del av det förebyggande utkomststödet på max 70 euro per månad i fjol fick i genomsnitt 52 euro var per månad.

En bråkdel av pengarna betalades till de fattigaste

Bara 20.000 av beviljade 500.000 euro betalades i fjol ut till de pensionärer som har den lägsta inkomsten.

Kommunerna måste betala tillbaka 480.000 till landskapsregeringen.

I fjol betalade landskapsregeringen en halv miljon euro till kommunerna – pengar som skulle fördelas till de pensionärer som har de lägsta inkomsterna, under 700 euro per månad.

Efter att alla kommuner har lämnat in uppgifter till landskapsregeringen om hur pengarna, som kallas förebyggande utkomststöd, användes under juli-december 2008 så ser det ut så här:

69 personer beviljades stöd, 110 sökte och summan som gått till pensionärerna var sammanlagt 20.000 euro.

Landskapets äldreomsorgsutredare **Maj-Len Österlund-Törnroos** säger att det är svårt att veta exakt hur många pensionärer som har 699 euro eller mindre i månadsinkomst.

–Vi stödde oss på FPA:s uppgifter, men vi vet inte hur många av pensionärerna som till exempel har pension från utlandet som inte syns hos FPA.

Hon menar ändå att utfal-

let inte blev så dåligt eftersom 110 ansökte om stödet som fanns bara under fjolårets andra halva.

För stor egendom

Men inte kan det ju ha utfallit särskilt väl eftersom bara en liten bråkdel av pengarna nått målgruppen?

–Jag kan inte säga var glappet finns. Det finns nog många som kunde ha sökt stödet men som inte gjort det.

Varför blev så många som 41 sökande utan stöd?

–De kan ha haft för stora inkomster, kapitalinkomster eller jord- eller skogsegendomar. Eget boende räknas inte som inkomst, även om man äger sin bostad.

Varför går det inte att betala stödet åtminstone till alla folkpensionärer utan ansökan på samma sätt som alla föräldrar får barnbidrag oberoende av inkomst?

–Det går, men det är i så fall en politisk fråga.

I år har kommunerna fått totalt 50.000 euro för extrastödet till pensionärerna.

Maj-Len Österlund-Törnroos berättar att en ny lag bereds som bäst utgående från Åsubs rapport.

ANNIKA ORRE

Skunks uppmaning till politikerna:

Ta vårt arbete mer på allvar!

Styrelsen för Skunk, intresseorganisationen för ungdomar i skärgården, har lämnat in skrivelser till landskapsregeringen i en mängd olika ärenden. Till svar har de fått avslag, eller inga svar alls.
–Vi önskar åtminstone att vi kunde få svar på det vi skickar in!

Sara Strandberg, ordförande i Skunk, och styrelsemedlemmen Linnea Sundblom är uppgivna när de berättar om sina erfarenheter från verksamhetsåret som gått.

–Det har varit skralt i år, det är svårt att få folk att komma på de evenemang vi ordnar. Vi tror att det beror på att ungdomarna inte vet vad Skunk är när det saknas ett ansikte utåt. Därför skulle en ungdomslots behövas, konstaterar Strandberg.

En ungdomslots, alltså en ungdomsledare, är en av de saker Skunks styrelse skrivit till landskapsregeringen om.

–Först hade vi en idé om en rullande ungdomsgård, en husbil som skulle åka runt i skärgårdskommunerna. Vi fick pengar för förprojekttering och allt gick jättebra, men sedan sågades idén i lagtinget. Det kändes konstigt eftersom vi hade fått bidrag för förprojekttering, då verkade det ju som att de trodde på idén.

När den rullande ungdomsgården inte blev av lämnade Skunk istället in en anhållan om att få bidrag för en ungdomslots.

–Men den idén sågades också.

Locka medlemmar

Varför är det så viktigt med en ungdomslots?

–Det är viktigt med någon som kommer utifrån, någon som inte är en släkting. När man bor på ett litet ställe är det viktigt att man kan lita på



Uppgivna. Linnea Sundblom och Sara Strandberg i Skunks styrelse är missnöjda med de åländska politikerna. De har skickat in en mängd skrivelser till landskapsregeringen utan att få några svar. Foto: ERKKI SANTAMALA

att det man säger inte sprids vidare till ens mamma eller pappa, säger Strandberg.

Sundblom tillägger att en ungdomslots som kommer utifrån medför nya och fräscha idéer. Skunks styrelse tycker också att ungdomsloten behövs för att locka fler ungdomar till aktiviteter och evenemang.

–Under BUS-projektet fanns en projektledare, Lotta Angergård. Då var det jättemånga ungdomar som kom på aktiviteterna. En ungdomslots kunde åka runt i skolorna och berätta om Skunk, om det finns ett ansikte utåt vågar man åka på evenemangen.

Strandberg och Sundblom berättar att Skunk har vänt sig till landskapsregeringen med fler frågor. De har anhållit om fria hemresor för studerande skärgårdsungdomar, om bidrag för att kunna förverkliga och marknadsföra den så kallade ”Skärgårdsskjutsen”, en webbaserad samåkningsservice som styrelsen arbetat fram tillsammans med Högskolan på Åland, och om trådlöst bredband på skärgårdsfärjorna.

–Vi har inte fått några svar alls. Vad gäller bredbandet har vi märkt att det har installerats på en av skärgårdsfärjorna men att vi inte ens

har fått något besked om det tycker vi är lite underligt.

Strandberg och Sundblom berättar att de varit på möten med både Britt Lundberg (C) och Runar Karlsson (C).

–Dom vill ju så väl, men inget händer. Det verkar inte som att politikerna tycker att det här är så viktigt, som att våra ansökningar bara försvinner ner i pappersbuntarna.

Vet att vi kan

Skunks styrelse anser att politikerna borde visa ett stort intresse ungdomsfrågor.

–Ungdomarna borde ju vara viktiga, det är ju vi som är framtiden. De säger ofta att ungdo-

mar borde engagera sig, men när vi väl gör det får vi inga svar. Då undrar man om de faktiskt tycker att vi ska engagera oss.

Strandberg och Sundblom påpekar att Skunk kan göra mycket bra för en stor del av Ålands ungdomar.

–Vi vet att vi kan, och det vet politikerna också för de har ju sett våra ansökningar. Vi vill att de tar vårt arbete mer på allvar. Om vi får resurser kan vi göra mycket bra för en stor del av Ålands ungdomar.

MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax
tfn 528 468

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470

Trafikministern tillbakavisar kritiken:

”I många fall är den obefogad”

Trafikminister Runar Karlsson (C), tycker att Skunks kritik i många fall är obefogad.

–Jag för min del har åtminstone personligen informerat dem via mail och telefon, och när det gäller bussavgiften och internet på färjorna har de nog fått besked.



Runar Karlsson (C) säger att han varit i kontakt med Skunk många gånger och han tycker att deras kritik är obefogad. Foto: FREDRIK TÖRNROOS

Karlsson konstaterar att det hör till god förvaltningssed att besvara skrivelser och ansökningar inom en till två månader. Han säger också att han själv besvarat Skunks skrivelser flera gånger, både muntligt och via e-post.

–När det gäller fria hemresor har jag meddelat dem både muntligt och på mail att landskapsregeringen tillsatt en utredning av busstrafiken och att vi tar ställning till anhållan när den är klar.

Karlsson berättar att utredningen blev klar för ungefär en vecka sedan och under vå-

öka på utgifterna.

Karlsson tillägger att han tycker att priserna för skärgårdstrafiken är billiga redan idag. Åker man exempelvis från Brändö, först med mattrafik i kommunen, sedan med färjan och slutligen med buss från Långnäs till Mariehamn, betalar man totalt fyra euro för detta.

–Det kan nog gå så att man får nöja sig med det eftersom vi måste försöka hålla igen på utgifterna.

Otaliga gånger

När det gäller internet på skärgårdsfärjorna säger Karlsson att han varit i kontakt med Skunk otaliga gånger.

–Men om de inte sprider informationen vidare internt vet jag inte. Då borde de fundera på hur de ska göra det så att de får ut informationen till alla medlemmar.

Karlsson berättar att landskapsregeringen redan installerat internet på ms Skiftet.

–Det ska också göras på resten av färjorna på den södra linjen när de kommer på varv, jag är osäker på om det gjorts ännu men jag har gett förvaltningen det uppdraget. När nya Föglöfärjan kommer har den internet från början och vad gäller norra linjen väntar vi på att bredbandsprojektet i Brändö och Kumlinge ska bli klart, det finns ingen teknisk lösning som möjliggör internet på färjorna just nu men vi har lovat att installera det på de norra färjorna när det finns en teknisk lösning.

Vidarebefordrat

Karlsson påpekar att just installationen av internet på färjorna gjordes mycket på grund av att Skunk lyfte upp frågan.

–De kontaktade oss och sa att det skulle vara till nytta för dem. Det var länge sedan och då fanns det inte tekniska lösningar, men sen när tekniska lösningar kom så har vi nog

gjort som de velat. När det gäller Skunks anhållan om medel för att förverkliga och marknadsföra ”Skärgårdsskjutsen” berättar Karlsson att ärendet har vidarebefordrats till näringsavdelningen för tre till fyra månader sedan.

–Så det ligger på deras bord.

I många fall menar Karlsson att Skunks kritik mot landskapsregeringen är obefogad.

–Jag för min del har åtminstone personligen informerat dem via mail och telefon, och när det gäller bussavgiften och internet på färjorna har de nog fått besked. Mina kontakter med Skunk har jag ofta skött per mail eller telefon. Det är inte så svårt att få besked, men om man vill ha ett formellt brev kanske man inte alltid får det.

Nya Åland har sökt utbildningsminister Britt Lundberg för en kommentar.

MALIN LUNDBERG

Besvär mot Fyrens Marina i ÅFD

■**LUMPARLAND.** Kommunstyrelsen har uttalat sig om det besvär som lämnats in till Ålands förvaltningsdomstol (ÅFD)angående Lumparlands kommuns handlande i ärendet Fyrens Marina. ÅFD har begärt ett yttrande från kommunen och kommunen yrkar på att ÅFD ska förkasta besväret då det saknar grund.

I besväret sägs bland annat att kommunen undanhållit invånarna bevärsrätt, att en enskild ledamot har varit jävig och trots det deltagit i behandlingen av ärendet samt att ärendet om Fyrens Marina borde ha behandlats av kommunfullmäktige.

Kommunstyrelsen tillbakavisar påståendena och påpekar i sitt svar att kommuninvånarna haft sedvanlig bevärsrätt, att ingen ledamot i kommunstyrelsen är jävig i ärendet, samt att kommunstyrelsen enligt kommunens förvaltningsstadga har beslutanderätt när det gäller ingående av avtal å kommunens vägnar samt om beslut om uthyrning och upphyrning och fast och lösa egendom. (ns)

Partier funderar på samarbete kring EU-val

■Centern och Frisinnad samverkan funderar fortfarande på att ställa upp en gemensam åländsk borgerlig kandidat på Svenska folkpartiets lista i EU-parlamentsvalet. Hittills har liberalerna sagt ja till ett valsamarbete, och de obundna har tackat nej.

På onsdag skall centerledningen diskutera alternativen.

–Alla dörrar är fortfarande öppna, säger centerbasen Veronica Thörnroos.

–Det viktiga är att vi tar ett medvetet, genomtänkt och aktivt beslut.

Frisinnad samverkan tar också upp frågan på sitt styrelsemöte nästa vecka.

–Vi är fortfarande med i de diskussioner som förs, säger partiledaren Johan Ehn. (pd)

Östersjöräddning i tal på årsmiddag

■Ålands vänner i Helsingfors höll sin årliga middag i helgen. Riksdagsledamot Christina Gestrin gästade tillställningen och talade under rubriken: ”Kan vi rädda Östersjön?”.

–Hon redogjorde för vad som redan satts igång och vad som planeras och också resultaten av det som åstadkommits. Till vår lättnad verkar det som om man på beslutsfattarhåll nu vaknat till i alla länder runt Östersjön och gör sitt bästa för att rädda vårt hav, rapporterar Britt Inger Wahe från Ålandskontoret.

Efter festalet dukades borden med en Kap Horn-middag upp vilket innebär svartbröd med gravad siktartar, Dahlmans buffelkött med rotmos samt kaffe och äppelpaj på åländska frukter.

Av de cirka femtio gäster som närvarade, hade nästan en femtedel någon anknytning till Sottunga.

–Dessutom kom en från Kyrkogårdsö, som ju sen gammalt räknats till Sottungas utbyar, säger Wahe. (mt)

HEMSTÄLLNINGSMOTIONERNA

Satsning på vård i oppositionens motioner

LAGTINGET. När tiden gick ut i går hade sammanlagt 50 hemställningsmotioner lämnats in. Många av dem berör vård i någon form.

Förra året lämnade oppositionen in 68 hemställningsmotioner, i år 50. Av dem står Socialdemokraterna för 21 stycken, Obunden samling för 17, Ålands framtid för 10 och

Frisinnad samverkan har lämnat in 2 motioner. Gemensamt för partierna är att alla lämnat in minst ett förslag som rör vård. Obunden samling vill ha allmänna

prostataundersökningar och vaccinationsprogram mot livmoderhalscancer, Socialdemokraterna talar om allmän tandvård, Ålands framtid anser att äldre patienters mediciner ska

kartläggas och Frisinnad samverkan tycker att det behövs en åländsk motsvarighet till Sveriges Lex Sarah. Motionerna kommer att behandlas i lagtinget i vår.

ANNIKA KULLMAN
annika.kullman@nyan.ax
tfn 528 455

OB: vaccinationsprogram mot livmoderhalscancer!

Behövs det ett vaccinationsprogram mot livmoderhalscancer på Åland? Det vill Gun-Mari Lindholm (OB) veta.

Det finns i dag vacciner som skyddar mot två av de virus som anses ligga bakom cirka 70 procent av all livmoderhalscancer, skriver Lindholm i sin motion. I Sverige har man börjat vaccinera unga kvinnor och Obunden samling föreslår att möjligheten till ett liknande åländskt program ska utredas.

– Vaccinationen gör störst nytta för flickor i 13-17 års åldern eller då vaccinationen sker före sexdebut, skriver Lindholm i sin motion.

Sundhet belönas

Danne Sundman föreslår ett skatteavdrag för att uppmuntra befolkningen till en sundare livsstil. Ålänningar som avhåller sig från tobak, alkohol och som har ett BMI under en viss nivå skulle få göra avdrag i sin kommunalbeskattning.

– Avdrag kunde beviljas på villkor att man skriver ett avtal och genomgår lä-



Vaccinationer. Obunden samling föreslår att landskapsregeringen ska utreda om det finns möjlighet att införa ett vaccinationsprogram mot livmoderhalscancer på Åland.

Foto: ERKKI SANTAMALA

karundersökning.

Sundman tycker också att landskapsregeringen ska titta närmare på om det är ekonomiskt och hälsopolitiskt möjligt att börja med allmän regelbunden prostataundersökning för män.

Solceller

Solceller på lagtingets tak är ett annat förslag från Obun-

den samling. Undertecknare är **Fredrik Karlström**.

– Genom att installera solceller på lagtingets tak skulle Ålands lagting kunna vara ett av de första parlamenten i världen att försörja delar eller hela sin verksamhet med solenergi, skriver han.

Fredrik Karlström föreslår också att polisen på Åland ska byta ut sina tjänstevapen mot elpistoler.

– Elpistol är ett effektivt verktyg för polisen och passar väl in i det moderna militariserade Åland.

Karlström motionerar om att personer under 25 år samt nyligen inflyttade ska kunna få landskapsborgen för att ta körkort och att skyddsjakten på skarv ska utökas till minst 1.000 fåglar per år.

Partikamraten **Mika Nordberg** vill se ett Ålands-kontor i Bryssel.

– Tanken är att Ålandskontoret skulle vara bemanat av två politiska lobbyister tillsatta av partierna i lagtinget, skriver Nordberg. (ak)

Utred hästnäringen, tycker (S)

Hästnäringen är den sektor inom jordbruket som har vuxit mest de senaste 20 åren, enligt Socialdemokraterna. I en motion föreslår Carina Aaltonen, Camilla Gunell och Barbro Sundback en kartläggning av hästsektorn.

– Hästnäringen har en stor potential att utvecklas ytterligare men då krävs en näringspolitisk strategi som även inbegriper utbildning, rådgivning, infrastruktur för ridvägar och så vidare.

Det behövs fler åtgärder för att främja integrationen av invandrare, skriver Socialdemokraterna i en annan motion.

– Framförallt krävs insatser för att ge nyinflyttade information om hur samhället fungerar och vart de ska vända sig i olika ärenden.

Vidare föreslår Socialdemokraterna att utkomststödet grunddel ska höjas från 383 till 500 euro och att kommunerna ska kompenseras för höjningen.

Några andra motioner:

■ Allmän tandvård vid ÅHS.

■ Utred förutsättningarna



Viktig sektor. Socialdemokraterna vill att hästsektorns ekonomiska betydelse ska utredas. Uppgifterna ska sedan användas för att utveckla den åländska hästnäringen.

Foto: MALIN TILLSTRÖM

att göra ytterskärgården till nationalpark, alternativt listad som världsarv.

■ Krav på kompensation till de åländska kommunerna för skattebortfall som uppstår när löntagare och pensionärer som bor på Åland får pension eller lön från Sverige.

■ Gör upp en affärsplan för en övergång av det åländska jordbruket till ekologisk odling.

■ Ge ÅSUB i uppdrag att utreda ensamförsörjares ekonomiska och sociala

ställning.

■ Ta fram fakta om riskerna med att bygga slutförvarsanläggningar för kärnbränsleavfall i Ouluto. Socialdemokraterna föreslår också att Åland ska ansöka om att få ge utlåenden till de MKB-utredningar som nu pågår.

■ Landskapsregeringen bör utveckla en strategi för hur arbetsmarknaden ska få tillräckligt med kompetent personal. (ak)

ÅF vill ha pistolfria poliser

Ålands framtid motionerar om att polisens grundbeväpning ska begränsas till pepparsprej och batong. Att polisen idag rör sig med tjänstevapnet fullt synligt passar sig inte på fredens öar, menar Harry Jansson och Anders Eriksson.

Deras förslag är att polisbilarna ska utrustas med låsta vapenskåp.

– I länder som Norge och England rör sig polisen utan beväpning vid normal patrullering och övervakning, skriver de i motionen.

Partiet ifrågasätter också att ÅHS ska stå för kostnaderna när patienter remitteras till Sverige för att de inte kan få svenskspråkig vård i riket.

– Statistik har visat att det är dubbelt dyrare att remittera patienter till Sverige än till Finland.

Riksstämman ska stå för de merkostnader som uppstår, föreslår Jansson och Eriksson. Om remitteringen däremot sker på strikt sjuk-



Synligt tjänstevapen. Ålands framtid föreslår att polisens grundbeväpning ska begränsas till batong och pepparspray. Partiet anser att tjänstepistolerna, som idag bär synligt, ska förvaras i låsta vapenskåp i polisbilarna.

Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

vårdsmässiga grunder ska ÅHS stå för notan.

Övriga motioner:

■ Inled förhandlingar med Finlands regering om att ta över sjöbevakningens upp-

gifter inom det åländska territoriet.

■ Inför undervisning om diskriminering av äldre och funktionshindrade på skolschemat.

■ Kräv certifiering för rätten att utföra borrruppdrag på Åland.

■ Utred förutsättningarna att anlägga en förbränningsanläggning för brännbart avfall.

■ Kartlägg patienters mediciner inom öppen och slutenvård.

■ Inför en åtgärdsplan för ÅHS med tydliga regler för vilken nivå sjukvården ska ha på Åland och vad som ska utföras utanför landskapet.

■ Utarbeta en sjöfartspolitisk strategi. Målet är att skapa så gynnsamma förutsättningar för sjöfarten att det kan leda till inflagningar.

■ Tillsätt en arbetsgrupp som kan uppmärksamma Åland i viktiga internetsammanhang, till exempel genom få med Åland i webbformulärens landsval. (ak)

FS föreslår åländsk Lex Sarah

Frisinnad samverkan har lämnat in två motioner, vilket kan jämföras med åtta förra året.

Undertecknare är **Johan Ehn** och **Roger Jansson**. De efterlyser en åländsk motsvarighet till Sveriges Lex Sarah – lagstiftning om skyldigheten och rättigheten för anställda inom äldreomsorgen att anmäla missförhållanden på arbetsplatsen.

– Några motsvarande bestämmelser finns inte i vår åländska lagstiftning vilket vore viktigt att korrigera, motiverar Frisinnad samverkan sitt förslag.

I sin andra motion föreslår partiet att landskapsregeringen ska se på möjligheterna att mer generellt godkänna examina från andra nordiska länder för tjänster inom den of-



Lex Sarah. Lagstifta om skyldigheten och rättigheten för anställda inom äldreomsorgen att anmäla missförhållanden på arbetsplatsen. Det föreslår Frisinnad samverkan i en motion. Bilden är tagen i ett annat sammanhang.

Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

fentliga sektorn.

– En examen som ger behörighet i ett nordiskt eller varför inte europe-

iskt land skulle leda till automatisk behörighet för samma uppgifter här på Åland. (ak)



Patrik Dahlblom

Epost: patrik.dahlblom@nyan.ax
Telefon: 528 451

familjen

Dagens namn

JOAKIM, KIM

Vi firar 1-15 år



Joel Boman i Österkalmare fyller 4 år i dag, den 20 mars. Han gratuleras av mamma och pappa, Mollberg och Phoebe.



Linnea Eriksson fyller 10 år i dag, den 20 mars. Hon gratuleras av mamma, Elin, Börje och Penny.



Mimmi Hellsten i Jomala Öningeby fyller 13 år i dag, den 20 mars. Mamma, pappa och Mathias gratulerar.



Julia Berndtsson i Hosjö i Dalarna fyller 4 år den 23 mars. Hon gratuleras av mormor och morfar.



Ffion Isabella Watkins i Godby fyller 1 år på lördag, den 21 mars. Hon gratuleras av mamma, pappa och storebror Matti.

Gratulerar 80 år



ULLA LINDQVIST
Namn: Ulla Maria Lindqvist
Född: 21 mars 1929 i Jomala Andersböle.
Bor: På Odalgården.
Familj: Döttrarna **Kristina Sjöblad** och **Elisabeth Östermalm** med familjer. Hon har fyra barnbarn och ett barnbarnsbarn - **Erik Östermalm**, 3 år.
Intressen: Handarbete.
Födelsedagen: Firas med familjen.

Skolmaten

Vecka 13, 23-27 mars

■ ■ ■ **Godby**

Måndag: Gröt, bröd och pålägg.

Tisdag: Kycklinggryta, ris och sallad.

Onsdag: Ugnsfisk, potatis och råkost

Torsdag: Fläskfilé alá Solvik, potatis och sallad.

Fredag: Köttsoppa, bröd och ost.

■ ■ ■ **Kyrkby och Vikingaåsen**

Måndag: Ugnskorv, chiligräddsås, potatismos, sallad.

Tisdag: Stekt kolja ala hummer, potatis, sallad.

Onsdag: Burgundisk köttgryta, ris, sallad.

Torsdag: Kebab, med tillbehör.

Fredag: Malet köttsoppa, mjukt bröd, pålägg.

■ ■ ■ **Mariehamns stads grundskolor**

Måndag: Grisköttsgryta, potatis, lingonsylt.

Tisdag: Köttfärsbiff, sås, potatis, lingonsylt.

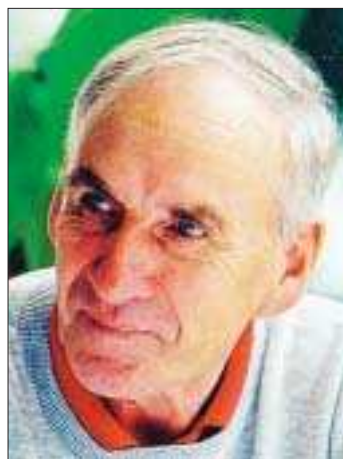
Onsdag: Risgrynsgröt, sylt, pålägg.

Torsdag: Fisk, citron, potatismos..

Fredag: Korvsoppa, ost och bröd.

Salladsbuffé alla dagar.

Döda



BJARNE LINDQVIST
Bjarne Olof Lindqvist från Mariehamn avled den 13 mars, två dagar före sin sjutioåttonde födelsedag.

Bjarne Lindqvist tillbringade sin barndom hos morföräldrarna på Ollas i Eckerö Överby, men flyttade till stan då skolgången tog vid. Loven tillbringade han ännu på Eckerö och hade där möjligheten att utveckla många praktiska kunskaper. Han blev en person med stor skicklighet i fråga om snickeri, byggnadsteknik, cyklar och motorer.

Som många andra pojkar for han ut på sjön, och gick också ett år i sjöfartsläroverket till understyrman. Hans första resa var på Ella 1949 och den sista på Atlas, från vilken han mönstrade 1957.

Genom sitt fotbollsintresse råkade han träffa sin blivande hustru **Berit**, f. Lundqvist, i Ekenäs. Giftermål blev det 1957 och familjen utökades efterhand med tre barn. Bosättningsort blev Mariehamn där Bjarne Lindqvist först var med och byggde barackerna vid flygfältet. Sedan arbetade han som försäljare på Shell Service i åtta år, därefter tio år på Lembergs El, och sedan på Maskin Import fram till pensioneringen.

Bjarne Lindqvists stora

intresse var fotboll, särskilt då IFK Mariehamn där två av hans bröder hade spelat i A-laget. Själv var han med i B-laget som såväl ledare som spelare, men han var under 60-talet med i ett tiotal A-lagsmatcher.

Han gick tränarkursen i Kourtane 1962 och när Östernäskamraterna bildades var han lagledare och spelade med. Styrelseuppdrag hade han åren 1963-67 och 1976-81. Så småningom blev det motionsfotboll med ”Snidarna” vilket han höll på med ännu i 65-årsåldern.

Han såg nu fram mot nästa säsong med IFK Mariehamn och hade redan försäkrat sig om en läktarplats på WHA. Han var medlem i DFS.

Av en gammal ria från Ollas byggde Bjarne med två av sina bröder på 60-talet en sommarstuga på Eckerö. Där vistades de tre familjerna tillsammans om somrarna i 20 års tid. Sedan var det tid att bygga ett eget fritidshus, där hans goda byggkunskaper kom väl till pass.

Att vistas i skogen och på sjön gillade Bjarne Lindqvist, såsom också att lyssna till sång av Jussi Björling och Pavarotti.

Många glada stunder upplevde Bjarne med hustrun med IFK-damsektionsgänget såväl på Åland som på utlandsresor. I tio års tid spelade han boule med goda vänner i kulaget på Eckerö.

Sedan 2002 hade Bjarne Lindqvist flera sjukdomsperioder som gjorde honom svag. En hjärtattack i samband med ett ingrepp vid Akademiska sjukhuset ändade hans liv.

Sörjande är hustrun **Berit**, barnen **Bernice**, **Bengt** och **Barbara** med familjer vari ingår fyra barnbarn, samt stor släkt och många vänner.

Stadskaplan går i pension

■ Domkapitlet i Borgå stift har beviljat kaplanen **Brita Turakka** i Mariehamns församling begärt avsked från oktober 2009. Efter det går hon i pension.

Pastor **Paul Amper** har för-

ordnats att sköta 70 procent av församlingspastorstjänsten i Ålands södra skärgårdsförsamling från april till och med augusti.

Domkapitlet har fastställt Finström-Geta församlings beslut att indra B-kantorstjänsten och inrätta en C-kantorstjänst. Tjänsten är ledig att sökas senast den 17 april.

Prosten **Göran Hellberg** har förordnats att sköta kyrkoherdetjänsten i Pojo svenska församling till början av 2010. Hellberg har tidigare vikarierat som kyrkoherde i Norra Ålands skärgårdsförsamling. (pd)

TACK

Tusen, tusen tack!

Till Er alla som gjorde mitt födelsedagsfirande till ett oförglömligt minne!

Tora Karlsson

GRATTIS



”Liten blir stor”

Tage & Ole
50 år idag!

Grattis
från
Gammelklo

Kom ihåg

■ ■ ■ **Ålenskur islandshästförening:** Värmöte fredag 20.3 kl 18.30 på Ålands handelsläroverk. Stadgeenliga förhandlingar, föreläsning med Disa, servering.

■ ■ ■ **Krigsveteranerna på Åland:** Samtliga medlemmar kallas härmed till värmöte, som hålls i Margaretagården tisdag 24.3 kl 14.00. Stadgeenliga förhandlingar och kaffeservering.

■ ■ ■ **Folkhälsan:** Babycafé i Allaktivitetshuset fredagar 11-13. För föräldrar med barn upp till ett år. Bra tillfälle att skapa nya kontakter.

■ ■ ■ **Föräldraföreningen för barn med särskilda behov:** Discosim på Mariebad lördag 28.3 kl 18-21. DJ Alex underhåller och föreningen bjuder på korv med bröd och saft. Inträde: medlemmar 5 euro/familj, övriga 5 euro/person. Anmälan till HandiCampen på telefon 527360.

■ ■ ■ **Mariehamns marthaförening:** Kom ihåg handarbetsträffen onsdag 25.3 kl 18.00 hos Helena Eriksson på Knorringsgränd 2.

■ ■ ■ **Ålands hyresgästförening:** Värmöte på Park Alandia hotell, Norra Esplanadgatan 3, tisdag 24.3 kl 19.00.

■ ■ ■ **Ålands konstförening:** Trivselkväll med knytkalas i klubblokalen fredag 27.3 kl 19. Ta med något att äta och dricka. Vi samlas runt boken ”Vad är konst?” av Ernst Billgren.

■ ■ ■ **Ålands kyrkosångskrets:** Årsmöte söndag 29.3 kl 15.00 i Margaretagården.

■ ■ ■ **Ålands lungskadeförening:** En påminnelse om det stadgeenliga värmötet tisdag 24.3 kl 19.00 på HandiCampen. Stadgeenliga ärenden. Kompletteringsval av en ny medlem till styrelsen. Presentation av sommarresan. I programmet bl.a. allsång, servering.

■ ■ ■ **Ålands marthadistrikt:** Ålands marthadistrikt. Styrelsemöte torsdag 26.3 kl 10.15 på kansliet. Styrmansgatan 10.

■ ■ ■ **Ålands orgelfestival:** Årsmöte söndag 29.3 kl 16.00 i Margaretagården.

■ ■ ■ **Ålands synskadade:** Bingo 23.3 kl 18.00 på Ankaret. Värmöte 28.3 kl 12.00 på Ankaret, Johannebovägen 7 i Mariehamn.

■ ■ ■ **Östra Saltviks marthaförening:** Vi firar Marie bebådelsedag traditionsenligt med högmässa på söndag 22.3. Kyrkkaffe med våfflor och utställning i Mariagården fram till kl 18.00.

Klipp tranor på våffeldag

■ På söndag infaller Marie bebådelsedag, vilket också omnämns som våffeldagen. Östra Saltviks marthaförening arrangerar traditionsenligt kyrkgång till högmässan med våffelservice efteråt.

Samtidigt vill föreningen uppmärksamma läskunnigheten. Därför hyllar man under dagen kyrkoherden och landsprosten **Boetius Murenios** som grundade Ålands första folkskola intill kyrkan i Saltvik. Med anledning av det arrangeras en utställning i Mariagården med material från åtminstone det senaste seklet.

Slutligen får gäster chansen att hylla vårens ankomst genom att både rita tranbrev och vika tranor. (mt)

DÖDA



Vår älskade

Bjarne Olof Lindqvist

* 15.3.1931
† 13.3.2009

*Livets vackraste gåva
den är en hemlighet
som kommer oss sällsamt nära,
när tid blir till evighet*

**Berit
Bernice
Bengt, Lena, Ida och Jesper
Barbara, Jessie, Morris
och Gavve**

Släkt och vänner

Jordfästningen äger rum i Eckerö kyrka lördag 28 mars kl. 13.00. Minnesstund efteråt på Hotell Elvira, Storby, vartill släkt och vänner vänligen inbjudes. Stöd gärna IFK Mariehamns fotboll kontonr 660100-3034576 eller Ålands Barnfond.

nyan.ax

DÖDA



Min käre make, far,
svärfar, farfar, morfar, morfarsfar
Kommerserådet

Gustav Gerhard Eriksson

* 21.9.1922 i Finström
† 27.2.2009 i Helsingfors

Med djup saknad

Aili

**Rolf och Faize
Suzan, Niklas och William
Erol**

**Ilse
Alice och Mathias
Carl**

Christina

Släkt och vänner

*Nu brustit har Ditt varma hjärta
Dina flitiga händer domnat har
Du lämnat oss i sorg och smärta
men ljust och vackert
står Ditt minne kvar*

Välsignelsen har ägt rum i stillhet i St Mikael's kyrka, Finström.
Ett varmt tack för deltagande i vår sorg.

OBS! Det händer

FREDAG 20.3 BIO

■ ■ Bio Savoy kl 18.00. Mamma Mia. -T. Filmen får fem stjärnor av Nyans recensent. ■ ■ Bio Savoy kl 20.00. Män som hatar kvinnor. -F-15/13. Filmen får fyra stjärnor av Nyans recensent.

MARIEHAMNS LITTERATURDAGAR ■ ■ Stadsbiblioteket.

□ KI 16.00. Invigning. "Själena lust och kroppens obotliga ensamhet" – invigningstal av Claes Andersson. Musik: The PeeGees. □ KI 19.30. "För allt vad kroppen är värd" – diskussion med Ulrika Nielsen, Olivia Bergdahl, Liselott Willén, Åsa Linderborg och Claes Andersson. Musik: Anna Stadling & Idde Schultz. Konferencier Jonna Ekman-

NÖJE ■ ■ Arkipelag nattklubben kl 22.00. Van Grogg. ■ ■ Dinos kl 22.00. Mars Trevolt, punkrock på skånska. Rock-dj. ■ ■ Parks bar kl 22.00. Alan Parry.

TEATER ■ ■ Mariehamns stadshus kl 18.00. "Krymplingen från Inishmaan". Tragikomedi av Martin McDonagh, regi av Arn-Henrik Blomqvist.

VERA FILMFESTIVAL ■ ■ Föglö Vikingaborg kl 18.00. "Unge Freud i Gaza", "Naturens gång", "Marknads-

resan", "Grace Åland" och "Slaves".

VÄRLDSVATTENDAGEN ■ ■ Emmaus returbutik, Köpmansgatan Mariehamn.

Film om Lake Nokoué i Benin i Västafrika som är föremål för Emmaus Internationals vattenprojekt. Dagskassan går till projektet.

LÖRDAG 21.3 BIO

■ ■ Bio Savoy kl 18.00. Mamma Mia. -T. ■ ■ Bio Savoy kl 20.00. Män som hatar kvinnor. -F-15/13.

BRÖLLOPSMÄSSA

■ ■ Alandica kultur & kongress. Konferencier Maria Stenberg. □ KI 12.00. Mässan öppnar. □ KI 12.30. Invigning av Mosse Wallén. □ KI 13.00. Gisela Linde; lev enklare – funderingar för en festfixare. □ KI 13.30, 14.00, 14.30. Dansuppvisning av Ålands musikinstitut, koreograf Ludmilla Mattsson. □ KI 15.00. Gunnevi Styrström; varför skall vi döpa, konfirmera eller gifta oss? □ KI 16.00. Modevisning med koreografi av Claire Moore. □ KI 17.00. Andelsbankens jurist Erica Pettersson berättar om viktiga avtal inom familjen. □ KI 18.00. Mässan stänger för dagen.

DANS

■ ■ Arkipelag restaurangen

kl 22.00. Moonlight.

FRIMÄRKSUTGIVNING

■ ■ Stadsbiblioteket kl 10.30-14.00. Försäljning och förstadsstämpling av de nya författarfrimärkena med Anni Blomqvist, Ulla-Lena Lundberg och Valdemar Nyman. □ KI 12.00-14.00. Frimärkskonstnären Juha Pykäläinen och Ulla-Lena Lundberg signerar.

MARIEHAMNS LITTERATURDAGAR ■ ■ Stadsbiblioteket.

□ KI 09.30. "Åländsk litteratur – ingen människa är en ö" – nyutkommen åländsk litteratur presenteras av Benita Mattsson-Eklund och Kjell Andersen. Anni Blomqvist 100 år. Sånge ur Stormskärs Maja-pjäsen framförs av Anders Sims och Linn Weman. Ackompanjator Anders Laine. □ KI 10.30. "Med Färöarna i hjärtat" – Gunnar Hoydal i samtal med Stefan Simonsen. □ KI 11.00. "I närkamp med kärleken och döden" – Erik Eriksson i samtal med Benita Mattsson-Eklund. □ KI 11.30. "Mig äger ingen" – Åsa Linderborg. □ KI 12.00. "Att våldta en kropp – att ockupera ett land" – Sofi Oksanen i samtal med Janina Orlov. □ KI 13.00. "Poesikarusell" – Claes Andersson, Olivia Bergdahl och Matilda Södergran. Karusellskötare Katarina Gäddnäs. □ KI 13.30. "Människan är ett bräckligt kär" – Robert Åsbacka.

□ KI 14.00. "Dominans och underkastelse – en viktoriansk kärlekshistoria" – Ulrika Kärnborg. □ KI 14.30. "Människans konturer under vardagens grå skynke" – Helle Helle i samtal med Camilla Gunell. □ KI 15.00. "Med kroppen som insats" – en diskussion om krig och makt, om människor mitt i konflikten, Lotta Angergård, Åsa Linderborg och Erik Eriksson. □ KI 19.30. "Stjärnor, himlakroppar och mörk materia" – litterär supé med Owe Wikström, Ulrika Kärnborg, Mark Levengood, Matilda Södergran och Robert Åsbacka. Artister: Acrobalance. Musik: Elisabeth Ekman Trio. Konferencier Katarina Gäddnäs. OBS! Fullbokad på förhand. ■ ■ Restaurang Pommern. □ KI 19.00. "Bakfickan" – med Eeva och Carl-Adam Hæggeström, Håkan Kulves, Kaj Forss, Lola Karlsson, Leo Löthman, Sonja Nordenswan, Doris Ingman, Kristofer Eriksson, Åsa Lind och Heidi von Wright. Konferencier Kurt Lindbom.

MARKNAD

■ ■ Röda korsgården kl 10.00-14.00. Loppis. ■ ■ Föglö Vikingaborg kl 11.00-15.00. Marknad. ■ ■ Hammarland, Skarpnätövägen 592, kl 11.00-15.00. Loppis.

MUSIK

■ ■ Café Bönan, Sjökvarteret i Mariehamn, kl 20.00. Reggae med Islandman, Robbing Hood, dj Overseas.

NÖJE

■ ■ Arkipelag nattklubben kl 22.00. Van Grogg. ■ ■ Dinos kl 22.00. Dia Psalma, förband Mars Trevolt. Rock-dj. ■ ■ Parks bar kl 22.00. Alan Parry. ■ ■ Indigo cirka kl 22.00. DJ Tötte.

VERA FILMFESTIVAL

■ ■ Vårdö skola kl 18.00. "Unge Freud i Gaza", "Naturens gång", "Marknadsresan", "Grace Åland" och "Slaves".

ÖPPET HUS

■ ■ Finström Breidablick kl 12.00-15.00. Ålands ungdomsförbund firar 100 år med utställning, kaffe och tårta. ■ ■ Eckerö bankhuset kl 13.00-16.00. Småpigorna har öppet hus i sina nya lokaler.

SÖNDAG 22.3 BIO

■ ■ Bio Savoy kl 18.00. Mamma Mia. -T. ■ ■ Bio Savoy kl 20.00. Män som hatar kvinnor. -F-15/13.

BRÖLLOPSMÄSSA

■ ■ Alandica kultur & kongress. Konferencier Maria Stenberg. □ KI 12.00. Mässan öppnar. □ KI 12.30. Andelsbankens jurist Erica Pettersson berättar om viktiga avtal inom familjen. □ KI 13.30, 14.00, 14.30. Dansuppvisning av Ålands musikinstitut, koreograf Ludmilla Mattsson. □ KI 15.00. Mode- och frisyrvis-

ning. □ KI 17.00. Mässan avslutas.

LOPPMARKNAD

■ ■ Hammarland, Skarpnätövägen 592, kl 11.00-15.00. Loppis.

MARIEHAMNS LITTERATURDAGAR

■ ■ S:t Görans kyrka. □ KI 11.00. "Ingen helighet utan kropp" – litterär gudstjänst med Maria Båsk. ■ ■ Stadsbiblioteket. □ KI 12.30. "Söndagssoffan" – "Till kroppens lust och själens försvar" med Owe Wikström, Gisela Linde, Mark Levengood och Isela Valve under ledning av Katarina Gäddnäs.

MUSIK/KYRKINFO

■ ■ Kumlinge kyrka kl 13.00. Festhögmässa med Mariasång. Sång Annika Sjölund, musik Alice Wikström. Efter mässan kyrkkaffe i församlingssalen där professor Åsa Ringbom berättar om nya rön gällande Kumlinge kyrka.

ÖSTERSJÖNS DAG

■ ■ Mariebad. □ KI 12.00-15.00. Undervattensstig. För barn 7-12 år med viss vattenvana, simglasögon behövs. □ KI 14.00. Info om kultur- och naturstigar under vattnet – marinarknolog Marcus Lindholm med flera.

MÅNDAG 23.3

NÖJE ■ ■ Arkipelag nattklubben kl 22.00. Bar-dj.



ÅLANDS VATTEN-SKYDDSFÖRENING

Observera: årsmötet är framskjutet! Istället för tidigare meddelad tidpunkt hålls mötet torsdag 23 april kl 18.30 i lagtingets auditorium. Detta med anledning av att landskapsregeringen framskjutit mötet, till vilket allmänheten inbjuds att diskutera förslaget till åtgärdsprogram och förvaltningsplaner för de åländska vatten. Till mötet som alltså hålls 23.4 har LR även inbjudit marinbiolog Odd Lindahl, som kommer att föreläsa om musselodlingar och handel med utsläppsätter av kväve och fosfor. Det ser vi framemot med intresse – välkomna med hälsar styrelsen. www.vattenskydd.ax

MISSIONSKYRKAN

Missionskyrkan på Åland höll sitt årsmöte söndagen den 15 mars. Församlingen blev under året utan föreståndare då pastor Seth Jacobson flyttade till Edsbyns missionsförsamling i Sverige för att tillträda en tjänst som föreståndare där. På grund av detta fick ledningsgruppen, som bestått av Per-Olof Knuts och församlingens ordförande Kjell Söderlund, ett utökat ansvar som viceföreståndare för att handha den praktiska ledningen av församlingen under pastorsvakansen. Församlingen har understött till och med den 31 augusti Ann-Louise och Sven-Olov Skagersten som varit stationerade i Ecuador men som nu är avslutad. Därefter har understöd gått till missionärerna Maria och Fabio Zuglian som är stationerade i norra Australien och arbetar bland aboriginerna. Under året har församlingen även understött Hoppets Stjärna, missions- och majsprojekt bland massajerna i Tanzania via Robert Jansson som koordinator, och en elev vid Hangö folkhögskola.

Positionslistan

Birka Cargo Ab Ltd

Baltic Excellent: Chatham 21.3, Braviken 26.3. Birka Exporter: Bilbao 5.3. Birka Transporter: Antwerpen 21.3, Helsingfors 25.3. Birka Shipper: trafik Holland-Norge. Birka Carrier: Hull 21.3. Birka Express: Helsingfors 21.3. Birka Trader: Hangö 20.3, Bilbao 24.3, Antwerpen 28.3.

Godby Shipping

Link Star: Mariehamn 1-31.3 Midas: Kotka 23.3, Antwerpen 30.3, London 31.3, Kotka 6.4, Raumo 10.4, Gdynia 13.4. Mimer: Gdynia 21.3, Rouen 25.3,

Bremerhaven 28.3, Raumo 31.3, Kotka 2.4, Rouen 7.4. Miranda: Lübeck 20.3, Hangö 22.3, Lübeck 24.3, Hangö 26.3, Lübeck 28.3, Hangö 30.3, Lübeck 1.4. Misana: Kotka 21.3, Raumo 24.3, Gdynia 27.3, Santander 31.3, Trelleborg 6.4, Koyka 8.4, Raumo 9.4. Misida: Ferrol 20.3, Santander 23.3, Cuxhaven 27.3, Kotka 30.3, Raumo 31.3, Hull 5.4, Ferrol 8.4. Mistral:Antwerpen 23.3, Amsterdam 24.3, London 25.3, Kotka 30.3, Antwerpen 6.4, London 7.4.

Gustaf Erikson

Tingö: Torneå 19-21.3, Koverhar 23.3, Pasajes 31.3-2.4.

Ahtela: Linjetrafik Helsingfors–Muuga v/v. Amore: Östersjötrafik. Josefina: Östersjötrafik. Nathalie: Östersjötrafik.

Rettig Group Ltd Bore

Auto Baltic: Kotka 18.3. Auto Bank: St Nazaire 24.3. Auto Bay: Portbury 23.3. Belgard: Kaskö 24.3. Borden: San Pedro 21.3. Bravaden: Gent 23.3. Estraden: Harwich 23.3. Fingard: Mariehamn 8.3. Klenoden: Mäntyluo 23.3. Najaden: Amsterdam 23.3. Nedgard: Boston 25.3.

Nordgard: Rotterdam 24.3. Norking: i trafik Zeebrugge/Tilbury. Norqueen: i trafik Rotterdam/Teesport. Norsky: i trafik Zeebrugge/Teesport. Norstream: i trafik Zeebrugge/Teesport.

Ostgard: Karleby 24.3. Seagard: Fredrikshamn 23.3. Swegard: Swegard 25.3. Sydgard: Valkom 25.3. Trenden: Rönnskär 23.3. Westgard: Torneå 24.3.



Ett litet ord

Det är inte madonnen på piedestal jag vill lyfta fram. Det är Maria av kött och blod. Det är hon som vågar säga "ja" fastän det skulle ha varit så mycket lättare att svara "nej". Och inte är det ett underdånigt "ja". Modiga Maria vill jag kalla henne.

I Sunds kyrka ser jag henne med smärtan inristad på halsen. Den vackra skulpturen blir en manifestation över det brutala våldet och livets sköra tråd. Det är en medsyster som står där i altarskåpet för att dela vår vardag här. Och samtidigt finns hon därute i världen, långt borta och nära, där kvinnor far illa.

Det är inte glansbilder vi behöver i våra bräckliga liv. I verkligheten bär Maria ingen vacker krona. Hör henne när hon i sitt Magnificat utbrister: Han störta härskare och upphöjer de små. Han mättar de hung- riga och skickar bort de rika.

Så ser hennes gudsbild ut. Vilket politiskt och ekonomiskt sprängstoff. Vilken vision hon har, den unga flickan. En Mariabild som kan bära också oss. Modiga mamma Maria får hon heta.



JUANITA FAGERHOLM-URCH
urch@aland.net



erbjuder dig

- VARDAGSLYDNAD grundkurs för alla åldrar
- AKTIVERINGSKURS för hundar i alla åldrar
- VALPKURS
- VARDAGSLYDNAD fortsättningskurs för dig som redan har tränat lite
- SMÅHUNDKURS (för dig som har en lite mindre hund och tycker att det kan vara lite läskigt att träna med många stora hundar, vi anpassar övningarna så de passar mindre hundar
- STORHUNDKURS (riktar sig till dig som har lite större hund och anpassar övningar och terräng så det passar större hundar)

Kurspris: 50 €.

Vi tränar efter immi- organisationens riktlinjer och använder oss av positiv förstärkning!

För info och anmälan ring Annika tel. 0405875266

Ålands hotell- och restaurangskola

TACKAR

följande sponsorer för understödet vid FM i lagtävlingar för hotell- och restaurangskolor.

Mariehamns parti, Andelsbanken för Åland, Viking line, Chips koncernen, Chipsters, Ålands Fiskförädling AB, Flisö Fisk Ab, Ålands Bryggeri - Stallhagen, Hartwall, Ålands turist och konferens, Arkipelag, W.J. Dahlman Ab, ÅCA, Ålandsbagarn, Ålands Senap Ab, Peders Aplagård, Piipanoja KY; Nagu, Enklinge Fiskprodukter, Granlids; Vårdö



Ålands Cancerförening rf

Telefon 22419

Öppet hus "PRICKDAGARNA"

vid Ålands Centralsjukhus poliklinik
fredag 27 mars kl. 16.00-20.00
lördag 28 mars kl. 9.00-13.00

Allmänheten har möjlighet att gratis visa upp födelsemärken på hela kroppens hudyta för hudspecialisterna Seppo Saari och Leena Koulu. 160 personer per dag kan tas emot.

Misstänkta födelsemärken opereras lördag 28.3 och söndag 29.3 på hälsocentralen.

Tidsbeställning:
Ålands Cancerförening tel 22 419 fr.o.m. måndag den 23 mars kl 9-15 och så länge det finns tider.

Tider ges endast per telefon!
Rob's entré café är öppet under "prickdagarna".
Njut av hembakat!
Välkomna!



Jan Kronholm
Epost: jan.kronholm@nyan.ax
Telefon: 528 466

kultur

”För mig är det en fullständigt främmande miljö. Jag har till exempel aldrig ägt en klänning.”
LOTTA LOTASS, NY LEDAMOT I SVENSKA AKADEMIEN.

Bjuder till förhistorisk resa

Ulla-Lena Lundberg skriver om hållristningar och grottmålningar

Förhistoriska hållristningar och grottmålningar är någonting som fascinerar författaren Ulla-Lena Lundberg. De utgör också ett centralt motiv i den bok hon just nu håller på att lägga sista handen vid.

När jag i går träffade Ulla-Lena Lundberg på stadsbiblioteket – där förberedelserna inför litteraturdagarna pågick för fullt – var det också kring den nya boken som det mesta av samtalet kom att kretsa. Senare på dagen skulle hon inleda ett seminarium i anslutning till litteraturdagarna med att läsa några avsnitt ur manuskriptet.

Ulla-Lena Lundberg säger att hon gjort ett avsteg från sina principer när hon tackade jag till att medverka i seminariet med en bok som ännu inte utkommit men att hon tyckte att temat var så intressant att hon gärna ville vara med: ”Naturen i kulturen”.

–Eller ”Kulturen i naturen”, om man vänder på det.

En resebok

Till utbildningen är Ulla-Lena Lundberg etnolog men hon har också religionsvetenskap i sin examen och har dessutom studerat antropologi. Och i studiet av grottmålningar och hållristningar ser hon anknytningar till dem alla.

–Min bok skall bli en slags resebok med grottmålningar och hållristningar som övergripande tema, förklarar hon.

Företeelsen är spridd över hela världen men här begränsar hon sig till Europa och Afrika. Det var också i Afrika



Ny bok på gång. Ulla-Lena Lundberg arbetar på en resebok om hållristningar och klippmålningar och föreslår att vi skall gå till stadsbibliotekets hylla med litteratur i ämnet när det skall tas bild Foto: ERKKI SANTAMALA

som hennes intresse för grottmålningar en gång tog fart och någon erinrar sig kanske att hon i boken ”Regn”, från 1997, presenterar två parallella berättelser en om en afrikansk klippmålare och en om en modern vatteningenjör, båda regnmakare.

–Regnmakare kommer också att finnas med i den nya boken, avslöjar hon.

Klimatskeptiker

Rubriken för Ulla-Lena Lundbergs inlägg på seminariet i går var: ”Rouffignac: global uppvärmning”. Rouf-

ignac i Frankrike är en av de mest kända platserna med grottmålningar i Europa.

En resa till Rouffignac för oss 13.000 år tillbaka i tiden, till 11.000 före Kristus. Och till den senaste istiden slut, en period som också innebar en ekologiska katastrof när isen smalt och havsnivån steg. Människor fick söka sig till mer höglänta trakter även om det skedde långsamt och under mycket lång tid.

Här kommer detta med den globala uppvärmningen in i bilden. Och kanske också våra möjligheter att lära oss något

av det som skett under tidigare perioder i jorden historia. Av de klimatsvängningar som förekommit också tidigare.

–Det som skedde kring istidens slut har gjort mig till klimatskeptiker, säger Ulla-Lena Lundberg.

Hon menar att de grottmålare som levde för 13.000 år sedan nog också genom sin magi försökte vända utvecklingen utan att lyckas. På samma sätt tvivlar hon på att vi kan göra det nu.

–Däremot finns det ju många andra skäl för att vi skall minska utsläpp och föro-

reningar, tillägger hon för att inte missförstås.

Ingen debattbok

Trots att man kan finna och reflektera över paralleller till vår egen tid i boken så blir den ändå ingen debattbok. Själv beskriver hon den som en ”skönlitterär dokumentärbok”.

Hon hoppas att boken kan utkomma nästa år och sedan har hon ett – just nu vilande – romanprojekt att ta i tu med.

På frimärke

Lagom till litteraturdagarna har Söderströms förlag gett ut Ulla-Lena Lundbergs tredelare romansvit med ”Leo”, ”Stora världen” och ”Allt man kan önska sig” i nytryck och på lördag hedras hon av Posten Åland, tillsammans med Anni Blomqvist och Valdemar Nyman med ett författarfrimärke i serien Åländska författare.

Någon kanske erinrar sig att hon var skeptiskt till den omröstning som tidigare ordnades kring frimärksutgivningen.

–Jag tyckte att det borde ha varit självklart att Nyman, liksom Blomqvist, skulle ha varit med i frimärksplanerna från början men när Nyman ändå vann omröstningen så fanns det ingen orsak att bråka, säger Ulla Lena Lundberg som i övrigt ser fram emot att den här gången få vara med som en i publiken på litteraturdagarna.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

Litteraturdagarna kör i gång i dag

–Det känns bra. Allt har flutit på, säger projektledare Isabella Sarling inför Mariehamns litteraturdag.

De sjuttonde litteraturdagarna inleds i dag kl 16 med öppningstal av författaren Claes Andersson i stadsbiblioteket.

Isabella Sarling berättar att programmet som presenterats tidigare ser ut att hålla. Ingen av de medverkande författarna har lämnat återbud och intresset bland allmänheten verkar vara stort.

Lördagskvällens litterära

supé är fullbokad och många har också spontant hört av sig när det gäller programmet i övrigt.

På frågan om hon tror att någon programpunkt kommer att locka särskilt många litteraturintresserade till biblioteket svarar Isabella Sarling att hon tror att intresset för Sofi Oksanens framträdande på lördag kl 12 kommer att vara stort. Oksanen har fått mycket uppmärksamhet på senare tid, både genom sin nya bok (som ännu inte finns på svenska) och genom att hon tilldelades såväl Finlandiapriset som Runebergspriset.

Oksanen talar inte svenska men tolkas av sin översättare Janina Orlov.

Söndagssoffa

Ett nytt inslag är söndagens program i stadsbiblioteket, en ”söndagssoffa” där Owe Wikström, Gisela Linde, Mark Levengood och Isela Valve under ledning av Katarina Gäddnäs skall samtala utgående från rubriken ”Till kroppens lust och själens förvar”. Kl 12 sätter de sig i soffan.

Till Claes Anderssons öppningstal i kväll blir det också musik av unga folkbandet

The PeeGees. Claes Andersson medverkar även i kvällsprogrammet ”För allt vad kroppen är värd” som kör i gång kl 19.30 och där även Ulrika Nielsen, Olivia Bergdahl, Liselott Willén och Åsa Linderborg är med. Musik blir det av Anna Stadling och Idde Schultz.

Mellan kl 12 och 14 i dag fylls stadsbiblioteket av 300 nior som skall vara med på Ungdomens litteraturdagars avslutande mingelfest med ungdomsboksförfattare.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

TORGATAN 10, TEL 14 290

BOKREA

BRITAS
Bok & Papper

Ålands biblioteks-förening

håller
vår-möte

i Jomala bibliotek
27/3 kl. 14-17

Statistik-info.

E-böcker - Peter Kähre.

Stadseenliga
förhandlingar (ej val)

Övriga ärenden:
BLD 2010

**Ny teknik -
Ålands telefonandelslag**

Servering! Välkomna!

Terjärv Uf:s gästspelar med revyn

NarrKåta

Regi: Jan Holm

Lör 28.3 kl. 19.00

**FURUBORG,
Lumparland**

Biljettbokning & info,
Ålands Ungdomsförbund:
tel. 018-15221

www.terjarvuf.net

KOM PÅ BIO NU - VISA ATT DU VILL BEHÅLLA BION PÅ ÅLAND!

Repris på publikens begäran! -T- Fre-sön kl. 18.00

5€

Programmet gäller 20-22.3

**Stieg Larssons
MÄN SOM HATAR
KVINNOR**

**PUBLIKREKORD!
Fre-sön kl. 20.00,
-15/13- 10€**

www.kinocity.fi

OBS!
Vi stänger för
renovering 22 mars
och öppnar igen?!
om ungefär 1 år.

BIO SAVOY

Årets Franciskusfest är kökarbornas

skriver **Gunilla Pleijel** i ett pressmeddelande från föreningen ”Franciskus på Kökar” som bildades förra sommaren och som nu har hand om arrangemangen. Bakom föreningen står Kökarkultur, Kökar hembygdsförening, Kökar kommun, Franciskusällskapet i Finland samt Ålands södra skärgårdsförsamling.

–Franciskusfirandet är ju av naturliga skäl en Kökarangelägenhet, även om alla är välkomna att vara med på alla sätt. Vad är då lämpligare än att göra en omstart med temat ”Kökarbornas fest”, skriver hon.

Festen hålls första söndagen i juli och pågår i dagarna tre med konserter både på fredags- och lördagskvällen. Lördagen är själva temadagen med en marknadsdag på Hamnö.

Festhögmässan på söndagen firas i ekumenisk anda och lunch i gröngräset utanför församlingshemmet. □

Lilla Teatern kommer till Åland

och ger måndagen den 23 april och tisdagen den 24 april pjäsen ”Brevet från Sibirien” på Önningeby-museet. **Lilga Kovanko** gör den enda rollen som **Elna Sundgren**, som växte upp i Ryssland där hennes far arbetade som chef för metallindustrin i Kamenskoje. Hon flyttade inte med den övriga familjen till Finland 1917, utan stannade med sin man Vадja och deras två söner i Ryssland. Kontakten med familjen upprätthölls till en början, men bröts slutligen för trettio år.

Pjäsen baserar sig på Elna Sundgren Schdanoffs egen unika skildring som publicerades 1997 i **Christian Sundgrens** uppmärksammade bok ”Brevet från Sibirien”.

Biljetter säljs nu till föreställningen på Nordens Institut på Åland, Köpmansgatan 4. □

Björn Lindström är föreläsare

när Ålandsforskarna håller årsmöte i Ålands Museum lördagen den 28 mars kl 13.30. Lindström, som är bosatt i Stockholm, föreläser under rubriken ”Grisslehamn-skungen med Borgbodarötter – glimtar ur min släkts historia”.

Björn Lindström är en uppskattad och erkänd skribent i Roslagens sjöfartsminnesförenings årsskrift Rospiggen. Hans senaste artikel handlade om sänkningen av det svenska handelsfartyget Scania under andra världskriget. Ett flertal ålänningar ingick i Scantias besättning.

Lindström har släktrötter på Åland och hans föredrag kommer att beröra ett flertal åländska socknar. Han kommer dessutom att berätta om ångpostfartyget Postiljon. □

Får kulturpris för flora-arbete

Carl-Adam Hæggström och Eeva Hæggström får Ålandsbankens kulturpris som delas ut av Ålands kulturstiftelse. Priset delas ut vid stiftelsens vårmöte den 23 april.

Enligt kulturstiftelsens ordförande **Henrik Gustafsson** får professor emeritus **Carl-Adam Hæggström** och lektor **Eeva Hæggström** kulturpriset för deras långa och hängivna arbete för att "bekantgöra och bidra till bevarandet av unika åländska naturvärden och kulturmiljöer".

"Glädje och lärdom"

–Denna verksamhet har kulminerat i utgivningen av en heltäckande åländsk flora till glädje och lärdom för såväl den intresserade allmänheten som specialister, citerar **Gustafsson** prismotiveringen som i sin helhet kommer att presenteras i samband med prisutdelningen vid årsmötet.

"Åland flora" kom ut i december och blev en verklig storsäljare inför julen. Boken, som var ett resultat av ett mångårigt arbete, fick också lysande recensioner.

–Ålands flora är i sitt slag en



Får pris. Carl-Adam och Eeva Hæggström med sin flora. Nu belönas de med Ålandsbanken kulturpris.
Foto: STEFAN ÖHBERG

unik bok och enligt min uppfattning även en av de mest betydelsefulla böckerna berörande Ålands natur som över huvud taget utgivits, skrev **Håkan Kulves** i sin recension av boken i Nyan.

Carl-Adam och Eeva Hæggström kommer under Mariehamns litteraturdagar nu i helgen att medverka i den litterära bakficka som Ålands litteraturförening håller på restaurang Pommern på lör-

dag kväll kl 19. Hæggströms inleder kvällen med att berätta om sin flora och arbetet med den.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

Katerina Janouch talar om missbruk

■Författaren **Katerina Janouch** kommer till Mariehamn den 7 april.

Hon har skrivit boken "Anhörig" om att leva ihop med en missbrukare, och det skall hon tala om på i lagtingets auditorium. Janouch delar scenen med **Robert Boman**, före detta narkotika- och alkoholmissbrukare. Föreläsningen som är öppen för allmänheten arrangeras av föreningen Fri från narko-

tika.

Samma förening har bjudit in behandlingsterapeuten **Stevio Jovetic** från Huginhemmet i Kramfors och läkaren **Leif Olin** från behandlingshemmet Tolvis i Malax till sitt vårmöte den 29 mars på Ålands lyceum. De skall tala under rubriken "Missbruk, kriminalitet & möjlig vård" och också det är öppet för allmänheten. (pd)

Tekniskt strul i "På hemmaplan"



■Åland 24:s program "På hemmaplan" blev igår kväll en repris. Orsaken var tekniska problem vilket gjort det

omöjligt att slutredigera veckans avsnitt.

Nästa vecka kommer däremot ett nytt avsnitt, då besöker Öhman Ålands handelskammares vd **Daniel Dahlén**. (mt)

Robinsonsåpa sponsras av Paf

■Dokusåpan Robinson drar igång på nytt, den här gången i svenska TV4. Nytt är också att Paf är en av huvudsponsorerna.

–Vi är övertygade om att årets upplaga av Robinson med nya grepp och aspekter kommer att tilltala vår målgrupp, säger **Jimmy Palmqvist**, Pafs marknadschef i Sverige.

Han säger att valet att sponsra

Robinson var enkelt.

–Robinson är ett program som stämmer väl överens med vår målgrupp, i just det segment som vi vill synas i; underhållnings- och nöjessegmentet. Med det här sponsorskapet kommer vi att träffa mitt i prick, säger Palmqvist.

Robinson börjar sändas på lördag. (mt)



LÄSARTÄVLING Veckotävling v11

Första veckotävlingen är avslutad och en vinnare har dragits bland alla svar som kommit in. Vinnaren får en **Moccamaster från Ålands TV**. Vinsten kan hämtas ut från Nya Ålands kontor på Uppgårdsvägen.

GRATTIS
Enny Lindblad, Mariehamn

Veckotävling v11

Måndag	1..... st	Tisdag	4..... st
Onsdag	0..... st	Torsdag	0..... st
Fredag	1..... st	Totalt v10	6..... st



Annonsera i den tidning du själv läser!



Cafeteria i entréplan
- söta och salta läckerheter

Lunchbuffé i entréplan
- sallader och soppa 12€

Vin och bubbelbar
vån II

Öppet

lördag 21 mars kl 12-18
söndag 22 mars kl 12-17

Välkommen!



NOSTALGIVECKOR RESTAURANG ARKIPELAG 16-28 MARS 2009

FÖRRÄTTER
Vittlökssniglar
Räkcocktail
Gravad lax med hovmästarsås

VARMRÄTTER
Lax på planka, murkelsås
Gös Walevska
Kalvfilé Oscar
Coeur de filet Provencale
Pepparbiiff

DESSERTER
Glass med tranbär
och varm tjinuskisås
Friterad camembert med
hjortronsylt

2 rätter €36
3 rätter €40

Boka bord på 24020.

Varmt välkommen!

Strandgatan 31, AX-22100 Mariehamn
Tel +358 18 24020 info@hotellarkipelag.ax
www.hotellarkipelag.com

Löthmans på äventyr

Bröderna Martin och Pär Odin Löthman ska på en flytspark ta sig från Gustavs till Mariehamn över is och vatten tillsammans med tre hundar. De rapporterar regelbundet från äventyret.

19 mars

Marku hämtade Martin imorse med motorbåt. Relativt skyddat öster om vår ö in till Enklinge. Exponerat för sjö från Norrhavet väst om. När vi drog upp båten hade vi vatten i styrbordsskrovet. Åtgärdade detta så gott det går på en öde ö. Men sen kom den hårda vinden.

Lite tradigt på fjärde dygnet att vänta ut väder, men det är ju också en gammal åländsk tradition att värna om! Så var man ofta tvungen att göra förr i tiden. De som skötte postro-

ten hade straff att vänta om posten blev sen, oberoende av orsak. Men så skedde tragiska olyckor i hårt väder och svåra isförhållanden också. Tur att Posten på Åland är snällare i dag!

Martin åker in och passar på att serva sin filmkamera som utstått mycket fukt och kyla. Jag stannar med en hund på tobaksgrund och tittar på vågorna och hoppas väderprognosen är fel åt rätt håll! Båten har en ny skrovkonstruktion och har använts oerhört hårt.

Felet är lätt åtgärdat när vi kommer hem och det var bra vi upptäckte det på denna utvärderingstur innan vi överlämnade båten till räddningsverket! Felet kommer vara borta när båten börjar serie-tillverkas. Räddningsverket har båten i utvärderingssyfte och inte i operativ verksamhet.

Mopedist körde i stor grop

Oklart hur olyckan kunde ske

Två personer fördes i går till sjukhus efter en mopedolycka på landsväg 1 vid kommungränsen mellan Eckerö och Hammarland. Personerna, som körde ner i en stor grop, skadades dock bara lindrigt.

Strax efter klockan 17.30 i går gick larmet om en trafikolycka i Hammarland. Enligt pressinformationen från Alarmcentralen handlade det om en mopedolycka där två personer hade förts med ambulans till sjukhus.

Från akuten meddelade man senare på kvällen att skadorna var lindriga. Den ena personen hade kunnat lämna sjukhuset efter omplåstring, den andra var intagen för observation.

Vägrade kommentera

Exakt vad som har hänt är oklart. Polisen vägrade att kommentera händelsen med hänvisning till att en förundersökning har inletts.

Klart är dock att mopedisten har kört ner i den stora och djupa grop som finns på vägbanken mellan Eckerö och Hammarland. Gropen ingår i det vägarbete som pågår på sträckan och har grävts på grund av arbete med den trumma som går under vägen.

Då Nya Ålands fotograf kom till olycksplatsen höll man på att köra stora högar med grus runt gropen.

Ett frågetecken

Varför mopedisten inte såg

den stora gropen är ett frågetecken.

– Den var markerad med så kallade BLF-skyltar som visar att det är ett hinder på vägen. Det fanns också en skylt som hänvisade trafiken till höger, säger **Erik Rosenberg**, anställd hos entreprenören Widmans och förman för vägbygget.

– Platsen var skyltad helt enligt alla bestämmelser.

Fel sida

Rosenberg berättar att spåren efter mopedisten visar att mopedisten inte har följt anvisningspilen att köra till höger utan i stället fortsatt på fel sida förbi skylten och över två BLF-skärmar.

– Jag tror att mopedisten har haft solen rakt i ögonen och blivit bländad. Våra gubbar som arbetade där i går säger också att solen var förarglig, säger Rosenberg.

Skyltats korrekt

Trafikminister **Runar Karlsson** (C) säger att entreprenören enligt upphandlingsavtalet ansvarar för att all skyltning i samband med ett vägbygge är korrekt.

– Jag kan inte uttala mig om just skyltningen i det här fallet men i övrigt har bygget skyltats helt korrekt. Det håller landskapets kontrollanter ett öga på, säger Karlsson.

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN
titte.tornroth@nyan.ax

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax
tfn 528 471



Körde i gropen. Hur mopedisten kunde undgå att se den här gropen är oklart. En teori är att solen bländade ögonen.



Stort vägbygge. I går kväll körde entreprenören Widmans stora grushögar kring gropen. Framför grävskopan syns den blå riktningsskylt som mopedisten missade.



Olycksmopeden. Framdelen av mopeden blev ordentligt demolerad. De två som färdades på den klarade sig lyckligtvis med endast lindriga skador.

Åland lockade på turism-mässa

Skärgårdskommunerna Brändö, Föglö, Kumlinge, Kökar, Sottunga och Vårdö var synliga på Havet Kalllar-mässan i mässcentret i Åbo i helgen, rapporterar Satu Numminen från Kumlinge. Det är inte första gången kommunerna deltar och resultatet var lyckat.

Den årliga Havet Kallarmässan presenterar allt som kretsar kring friluftsliv och skärgård, inte bara båtar och friluftstillbehör utan även myndigheter och organisationer samt hantverk, mat och tjänster.

Havet Kallar riktar sig till hela familjen och den besöktes i år av 8.900 personer. Ålands skärgårdskommuner var de enda representanterna från Åland i och med att Ålands Turistförbund inte visar upp sig på denna Åbo-mässa, skriver **Satu Numminen** från näringslivsnämnden i Kumlinge i sin rapport.

Syftet är dels att locka turister till Åland och dess skärgård, dels att väcka tanken om att flytta till skärgården.



Flytta till Åland. Både turister och bofasta var bytet för de åländska skärgårdskommunerna på Havet kallarmässan som hölls i Åbo i helgen. Foto: SATU NUMMINEN

I lålaningarnas monter fanns material till båda kundgrupper. Skärgårdskommunerna har ett särskilt material till dem som är intresserade av att bosätta sig i skärgården. I montern visades förutom ett bildspel från skärgården för första gången inför utomstående publik Kumlinges marknadsföringsfilm för potentiella inflyttare.

Besökarna bjöds på äppelcidrar från Peders Aplagård på Kökar och på tips och erbjudanden av företagarna på plats.

Förvånade

Numminen berättar också att ett flertal besökare läste rubriken "Flytta till Ålands skärgård" och blev förvånade eftersom uppfattningen

rådet att man inte får flytta till Åland. "Detta sitter i beklagligt hårt sedan årtionden och Åland har fortfarande ett stort jobb att göra på fastlandet innan befolkningen där ändrar uppfattning och får en positiv bild av Ålands inflyttarattityd," konstaterar hon.

Numminen konstaterar att Åland är känt för de flesta som turistdestination. Särskilt båtfolk besöker Åland varje sommar på sin semester.

Överlag tyder besökarnas kommentarer på att naturen, skärgården, havet och det vänliga bemötandet är orsaken till semesterfirande på Åland, sällan enstaka händelser eller evenemang. Känslan av att vara nästan som utomlands men ändå nära utan långa resvägar eller stora kostnader får många att återvända år efter år liksom tryggheten och litenheten.

Uppskattningsvis informerades 1.000-1.200 personer om skärgården och Åland under mässan.

NINA SMEDS
nina.smeds@nyan.ax
tfn 528 406

Talmannen: Nu måste vi ta ställning till Lissabonfördraget

Talman Roger Nordlund (C) vill skynda på lagtingets beslut om Lissabonfördraget.

– Jag har bett lagtingsgrupperna meddela till nästa tisdag hur de ser på det här.

Efter en lång tid av förhandlingar mellan landskapsregeringen och riket om Ålands inflyttande i EU är det nu hög tid att lagtinget röstar om att godkänna Lissabonfördraget, anser Roger Nordlund.

– Jag tycker att lagtinget handskats med det här på ett ansvarsfullt sätt. Men nu är det dags att lagtinget tar ställning till om man tycker att förhandlingsresultatet är tillräckligt eller inte.

Orsaken är att Åland har flera stora frågor där man behöver stöd utifrån.

– Det är närmast i vår relation till EU som det är viktigt att vi får en stadigare mark att stå på.

Talmannen nämner spelfrågan, sjöfarten och snuset.

– Det finns många frågor som inte går väran väg nu.

Talerätten viktig

En förutsättning för bifall är dock, enligt talmannens åsikt, att riksdagen får propositionen om Ålands talerätt inför EG-dom-



Talman Roger Nordlund (C) hoppas att lagtinget ska godkänna Lissabonavtalet i vår.

Arkivfoto: JONAS EDSVIK

stolen på sitt bord. Däremot kan man inte vänta på besked om en egen parlamentsplats, menar han.

– Jag anser att lagtinget bör behandla fördraget nu.

Efter självstyrelsepolitiska nämndens möte i början av nästa vecka hoppas Nordlund ha en tydligare bild av lagtingets inställning.

ANNIKA KULLMAN
annika.kullman@nyan.ax
tfn 528 455

FREDAG

Äntligen

TITTES TRÄDGÅRD

VIN & MAT

FRÅGELÅDAN

SERIER

NÖJE

Marie-Louise Jobeus, 64 år, kreativ medföljare

ÄNTLIGEN FREDAG TIPSAR

Läser just nu: "Allt för min syster" av Jodi Picoult. En suverän bok som är omöjlig att lägga ifrån sig, trots att ögonen tåras så man inte ser vad som står på sidorna.
För övrigt... har jag läst två andra riktigt bra böcker på sistone. "Innan jag dör" av Jenny Downham och "Jag går bara ut en stund" av Isobel Hadley-Kamptz. Rekommenderas!



Malin Lundberg, nyhetsreporter

Lyssnar på: Atmospheres album God Loves Ugly från 2002, varvat med RJD2:s Deadringer från samma år.
För övrigt... är Nour El-Refai en lysande satiriker. Hon är utan tvekan den mest intressanta komikern på våra breddgrader just nu.



Adam Öhman, Åland 24-reporter

Läser just nu: Bill Brysons "En kort historik över nästan allting". En komplett, rolig och begriplig redogörelse för jordens och vår egen historia från början fram till i dag.
För övrigt... räknar jag krokusknoppar. De blir fler för var dag nu!



Harriet Tuominen, opinionsredaktör

Lyssnar på: Pete Doherty "Grace/Wastelands" (Album) – Hans nya skiva är överraskande fin. Bättre än allt han gjort tidigare.
För övrigt... gör Jon Henriksen en alldeles lysande insats i "Krymplingen från Inishmaan". Gå och se!



Anders Sims, oddssättare

Marie-Louise Jobeus, 64 år, kreativ medföljare

Tryggare kan ingen vara

Då generalkonsulinnan Marie-Louise Jobeus berättar sitt livs historia tar hon med mig runt hela världen.

Hon har arbetat med handikappfrågor i Holland, kvinnonätverk i Japan och öppnat leko-tek i Uppsala. Just nu skriver hon en kokbok om sina matupplevelser från hela världen.

Allt börjar i Västervik i Småland, där hon och Bertil gick på samma klass i gymnasiet. De fick ögonen på varandra på det där särskilda sättet efter att Bertil sett då 16-åriga Marie-Louise i jägarhatt.

–Jag tog en promenad iförd jägarhatt med familjens tax. Bertil tyckte att jag såg både märkvärdigt ut och lite spännande. Vi visste genast att vi var rätt för varandra.

Hattar har alltid varit något av en passion för Marie-Louise. Därför tycker hon det är glädjande att det blivit en tradition för många att bära hatt på konsulatets nationaldagsbjudning.

–Jag har många hattar och min mamma gick aldrig utomhus utan att bära hatt.

Efter gymnasiet ville Marie-Louise bli bibliotekarie och paret flyttade till Uppsala för att studera.

–Det var bostadsbrist men gifta par kunde få hyra en dubbellett av Kalmar nation. Så vi gifte oss, det hade vi ju ändå tänkt göra, och vi fick bo väldigt fint.

Den första sonen kom och studierna fortsatte. Då den andra sonen föddes visade det sig att han hade en cp-skada.

–Daniel utvecklades inte normalt. Det är en stor omställning att få ett handikappat barn, det fanns inte i min värld förut. Jag tog in det bit för bit, först tänkte jag att han bara skulle halta, sen begrep jag att hans rygg inte heller var bra. Till slut kunde jag omfatta hela handikappet. Det finns inget som kan förbereda en på hur det känns.

Biblioteksutbildningen flyttade till Borås och Marie-Louise ställdes inför ett val.

–Jag tyckte att jag inte kunde flytta från familjen. Daniel behövde så mycket omvårdnad och daglig träning. Nu så här i efterhand har jag inte ångrat mitt val en sekund.

Småningom blev det ytterligare två bröder.

–Om något skulle hända Bertil och min ville vi inte att bara ett barn skulle lämnas med ansvaret över Daniel. Till min stora glädje har våra söner en sammanhållning och träffas också då vi föräldrar inte alls är inblandade.

Då Daniel fyller år kommer alla barn och barnbarn till Mariehamn. Då hyr man Mariebads spa-avdelning och badar tillsammans hela familjen.

–Att fostra söner känns tryggt, det är helt andra frågeställning-

ar än då man har döttrar. Pojkar är rakare, det är inte så mycket tjafs.

Äldsta sonen har tvillingdöttrar, de har öppnat tjejevärldens lekar för farmor.

–De leker ofta mamma, pappa, barn och då skall jag vara barn. Det är väldigt intressant, jag får veta precis hur familjelivet ser ut ur deras perspektiv.

Marie-Louise var enda barnet och hennes mamma lekte sällan med henne. Därför läste Marie-Louise desto fler böcker.

–Den första bok jag trollbands av var faktiskt ”Fältskärens berättelser” som min kompis pappa läste högt. Böcker är helt nya världar som öppnar sig.

Böcker har varit den ena världen som öppnat sig för Marie-Louise, den andra har varit den verkliga världen. Då tredje sonen kom fick Bertil sitt första diplomatuppdrag och familjen flyttade till Holland.

–Min dröm som liten var att se världen och få många barn. Då jag som barn sjöng sången om herr och fru Krokodil kände jag en längtan efter att få se världen. Jag har alltid känt mig nyfiken.

I Holland gick hon med i föräldraföreningen för handikappfrågor. Marie-Louise har aldrig varit sysslolös, hon har förändrat och medverkat i den omgivning hon kommit till.

–I Japan var många kvinnor rädda för att ge sig ut i Tokyo, det är en så otroligt stor stad. Vi bodde centralt, det var enkelt att hitta till oss, så jag hade öppet hus för nordiska kvinnor en gång i månaden. Vi gav varandra tips om var man kunde gå till tandläkaren och annat matnyttigt.

Marie-Louise fick också jobb som eskortvärdinna på Sas.

–Eskortvärdinna låter alldeles tokigt nu, men då var inte ordet laddat. Mitt jobb gick ut på resa mellan Sydkorea och Japan och hämta små barn som skulle adopteras av nordbor. Jag gjorde välling och sen fick jag två barn att ta hand om på flygresan. Barnen hade alltid stora, nya skor på sig och jag brukade skriva små hälsningar under skosulorna till de blivande föräldrarna, som ”här kommer en pigg liten pojke”.

Tillbaka i Sverige efter några år i Japan arbetade Marie-Louise på Röda korset innan familjen flyttade till Helsingfors.

–Jag fick jobb som lärare. Jag skulle prata svenska med



Fakta/Marie-Louise Jobeus

Namn: Marie-Louise Jobeus
Bor: på Åland, i Stockholm och i Småland
Ålder: fyller 64 i år
Gör: Allt från att städa och vara trädgårdsmästare till att planera min bok, ta hand och barn och barnbarn, träffa den stora vänkretsen och hjälpa Bertil när det behövs.

finska vuxenstuderande som var lite rädda för att prata med riksvenskar. Inte förrän jag fick barnvaktsproblem och måste ta med yngsta sonen på lektionen krossades isen. Då var jag inte den snoffsig läraren som anlände i diplomatbil utan som vilken mamma som helst.

Att prata med Marie-Louise är en trygg upplevelse. Plötsligt finner jag mig själv prata betydligt mer om mitt privatliv än jag brukar göra under intervjuer. Marie-Louise är en människa man öppnar sig för. Självt tror hon att hennes trygghet beror på att hon alltid haft starka kvinnor omkring sig.

–Alla kvinnor i min omgivning var yrkesarbetande: min mamma, min farmors syster

som tog hand om mig ända tills jag blev 18 år, och mina tre ogifta fastrar. Jag visste inte att vuxna människor kunde vara mörkrädda förrän jag lärde känna Bertils mamma.

Förmågan att möta alla slags människor har förstås varit till nytta som medföljare till en diplomat.

–I Aten hade vi väldigt mycket representation. Men jag har aldrig känt mig i skymundan av min man, hemma i Småland är det nämligen precis tvärtom.

Familjen flyttade till Sverige igen efter att yngsta sonen uttryckt önskemål om att bo på landet.

–Stackaren, han trodde att vi inte fick bo i Sverige, att vi måste resa omkring och bo i olika länder.

Familj: make, fyra söner, två sonhustrur och fyra barnbarn

Kan... lite av varje. Jag är bra på en hel del.

Vill... att det skall bli lite mer fredligt i världen. Att människor skulle förstå och prata mer med varandra istället för att ta till våld.

Vågar... jag känner mig ganska orädd.

på middag hos kungen. Kan du reglerna kan du slappna av och bara ha roligt”. Då var det förstås otänkbart. Och även om man har kronprinsessan på besök kan man inte vara annat än sig själv, även om jag förstås ville att det skulle vara rent och snyggt här.

Marie-Louise upplevde Victoria som naturlig, avslappnad och humoristisk.

–Hon är intelligent helt enkelt. Och jag är så glad över att hon fått följa sitt hjärta.

Att bo på Åland är som att bo hemma men ändå borta.

–I ett land där man inte kan språket kan man inte vara sig själv. Här kan jag ta del av allt som händer. Här finns samma ljus och samma fåglar som hemma.

Någon särskild uppgift för generalkonsulinnan finns inte.

–Det är ett teamwork och man kan göra så mycket mer om man är två tillsammans.

Marie-Louise är aktiv i föreningen för medföljare som närmast fungerar som fackförening.

–Vi arbetar med att förbättra villkoren för medföljarna. Många är till exempel utlandsfödda och får inte arbetstillstånd i ett nytt land. Det är märkligt att frivilligt jobba för sitt land men ändå inte få vara med i Försäkringskassan.

Som bonus till allt flyttande och boende har hon dessutom blivit duktig på hus. Just nu dräneras konsulatet efter att mögel upptäcktes i källaren.

–Den bostad vi har som privat bostad i huset var en kallvind full med bråte då vi flyttade in.

Var de än bott har de tagit egna möbler med sig. Den rosa soffa vi sitter i under intervjun satt Marie-Louise också i som barn.

–Hem blir mera hemma då man tar med egna möbler.

Ett av de riktigt stora intressena är att laga mat. Marie-Louise skriver som bäst en kokbok där både recept och anekdoter från middagar världen runt skall ingå.

–Mat och smaker är minnen. Så min absoluta favoriträtt är stekt abborre. Med den smaken kommer så många minnen.

Marie-Louise är troende och även om hon inte alltid känner sig hemma i kyrkan, lyssnar hon ofta på radiogudstjänsten och alltid på helgmålsringningen.

–Den religiösa biten har jag med mig hemifrån. Jag har gått i söndagsskola och det har också mina söner.

Vad innebär en tro för dig?

–Tro är en trygghet och en säkerhet. Man är aldrig ensam och det finns hela tiden något som är större än en själv. Jag är tacksam över att Bertil och jag kan dela samma tro, det gör att vi står på samma värdegrund.

Text: KARIN ERLANDSSON
karin.erlandsson@nyan.ax
tfn 528 467

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470

KRÖNIKA

Välkryddad konstform

Jag njuter av att laga mat, och det häftigaste med proceduren är det slutgiltiga penseldraget, slutackordet som ska klinga kvar i munnen efter varje tugga. Allt hackande, rensande, skalande och kletande är över. Framför mig finns bara en gryta, ett kryddskåp och en utmaning. Jag kan mjuka upp buljongen med en klick crème fraîche eller låta chilihettan flamma fritt i strupen. Jag kan skapa balans eller medveten obalans mellan syra, sötna, salta och hetta. Jag bestämmer – men får inte gå över gränsen, för det är svårt att backa tillbaks.

Matlagning är definitivt en konstform, och den uppfattningen har jag nog ärvt av min mor. Under hela min uppväxt har hon skapat och experimenterat i köket. Hon har lyckats, misslyckats, provat på nytt, vågat, ångrat sig, svurit, gråtit och jublat framför grytorna. Vi i familjen har varit (och är fortfarande) hennes försökskaniner. Jag ser framför mig hur hon med förklädet fladdrande runt benen skenar mellan skafferiet, kryddskåpet, örtagården och kastrullerna för att hitta fram till smakmagin. Hon öppnar bortglömda burkar, rotar i kylskåpets mörkaste hörn, tar ett par risker, stannar upp, blundar och smakar. Ritualen fortsätter tills hon är så pass nöjd med sin skapelse att hon kan krasa ner sin signatur i såsen. Sen vill hon ha konstruktiv kritik, reaktioner och ärliga utlåtanden, och vi är (nästan) alltid ärliga. Hon är mycket modigare än jag och accepterar att det ibland blir pannkaka av alltihop. I hennes kök är ingenting självklart och förutsägbart. Jag älskar det.

” **Mammas kryddskåp är lika dynamiskt, explosivt och nyckfullt som hennes personlighet.** ”

Jag har alltid tyckt att en människas kryddskåp speglar rätt så bra vem personen är. Skulle jag inte vara så förtretligt väluppfostrad skulle jag alltid snoka runt lite i mina bekantas kryddskåp när jag kommer på besök. Mammas kryddskåp är lika dynamiskt, explosivt och nyckfullt som hennes personlighet. Själv vet jag att jag lätt fastnar i ett specifikt kryddmönster när jag lagar mat. Jag har mina favoritkryddor som för det mesta får stå för slutklämmen i matlagningen. Just därför tycker jag det är spännande att laga mat hos andra – att helt legitimt få rota i deras skåp och skapa något av deras personlighetsavslöjande krydduppsättningar.

Den största utmaningen hittills var under min studietid i Sverige när jag skulle försöka krysta fram något ätbart av en burk krossade tomater och en påse snabbmakaroner hos en internatvän. Han hade inte ens salt och peppar i skåpet (rockmusiker så klart). Jag använde det salta spadet från en kvarglömd ansjovisburk till pastavattnet och kokade burktomaterna med ansjovisfiléerna, smaksatte med några droppar gin och garnerade med lite gräslök som växte vilt i rabatten utanför. Kanske inte det godaste vi någonsin ätit – men definitivt godkänt.

En smidig Pinne med stake



På vinmarknaden finns många druvor som serverar kraftfulla smakdetonationer i munnen.
Viner som sköljer över våra smaklökar som en jättevåg av aro-

mer. Pinot Noir hör inte till dem. Här utgörs upplevelsen av stillfullt behag och diskret elegans. Druvan viskar fram sina smaker, så vi måste skärpa våra sinnen för att uppfatta dem, annars missar vi poängen.

VECKANS RÖDA

Namn: Montana Marlborough Reserve Pinot Noir 2006.
Druvsort: Pinot Noir.
Alkoholhalt: 13 %.
Producent/Vingård: Montana Wines.
Ursprung/klassificering: Marlborough, Nya Zeeland.
Lagring: Delar av musten på franska ekfat i 4 månader.
Förslutning: Skruvkork.
Hållbarhet: Drick nu eller spara 3-4 år.
Serveringstemperatur: Runt 17 grader.
Pris: 16,71 euro.
Artikelnummer på Alko: 458587.

Druvan Pinot Noir är krävande. Att odla den är många vinmakares skräck och våta dröm. Det är en merit att lyckas vägleda druvan från knoppning till eftertraktat vin, för det finns många fallgropar på ”pinnens” väg till buteljen. Lyckas inte vinmakaren föra druvan till målet utan stukningar och vrickningar straffas han med ett tunt, surt och snorkigt vin från en missnöjd druva. Men ibland går det vägen.

Det finns några världsdruvor som trivs sällsynt bra i nya zeeländsk jord, och Pinot Noir är en av dem. Det här vinet är smidigt som en balettdansör i tigha triåer och doftar ljuvligt av röda bär som hallon, tranbär och körsbär. I eftersmaken finns också en liten smakton av lakrits och kardemumma. Syran är stabil och levande, tanninerna silkeslena och diskreta. Läckert och inbjudande.

Passar till: att njuta av precis som det är med ett enkelt salt tilltugg, chips till exempel. Ett utmärkt vin till den som vill dricka rött vin till fisk. Till enklare rätter som sallader och pasta, och eleganta rätter av ljust kött är det här vinet också ett bra val. Möt syran i vinet med något syrligt inslag i det du äter.



VECKANS ÖL

Sotsvart och intensivt i doften. Det här tjeckiska ölet hör definitivt inte till hålla i sig-kategorin. Det doftar högprocentig mörk choklad, sirap och nysågat trä. Jag måste ta små klunkar för att kunna uppskatta drycken, precis som jag gör med mörk choklad – munnen hinner liksom inte med annars.
Ölet är sött och beskt i smaken och lämnar efter sig en



Namn: Herold Bohemian Black Lager.
Ursprung: Tjeckien.
Typ: Underjäst lageröl.
Alkoholhalt: 5,2 %.
Pris: 2,74 euro.
Artikelnummer på Alko: 793576.

läcker svartbrödston i eftersmaken. Jag skulle dricka det till en mustig viltgryta med rotfrukter, till en skiva svartbröd med kungsgårdsost eller till en bit mörk choklad.

VECKANS RECEPT

Varm choklad med cayennepeppar och starkvin
Nu är våren nära – det känns i luften och i kroppen. Men innan den sista snön smält bort tänkte jag dela med mig av ett recept på lyxig varm choklad. Denna dryck har en garanterad smälteffekt på våra djupfrysta vintersjälar.
Om du ska koka till 4 personer (1½-2 dl per person) behöver du:
4 dl helmjölk
2 dl grädde
1 dl Commandaria (starkvin från Cypern)
60 g mörk choklad med (70 pro-

centig, gärna ekologisk)
1 bit färsk ingefära (ca 2 cm)
1/2 tsk cayennepeppar
2 tsk råsocker
2 tsk pulverkaffe
Marshmallows (vita)
Koka upp mjölken och 1 dl grädde. Lägg i ingefära, cayennepeppar, råsocker, starkvin och pulverkaffe. Låt sjuda en stund. Bryt ner chokladen i mjölken och vispa tills chokladen smält. Vispa resten av grädden lätt. Sila chokladen och häll upp den i koppar. Toppa med grädde, marshmallows och lite pulverkaffe.



Danzanta. Larz Kristerz är heta just nu. Foto: SONY BMG

Larz Kristerz fyller Rosella

■ Det svenska dansbandet Larz Kristerz, känt från tv-programmet Dansbandskampen, lockar fulla hus till Viking Lines m/s Rosella den 27-28 mars.

–Det finns fortfarande lediga platser, men mycket folk är på väg. Det är allt från jaktföreningar till partigrupper som är på väg för att dansa, säger **Johanna Boijer-Svahnström**, informationschef på Viking Line, som meddelar att man satt in en extra buffédukning för att klara av dansbandsfolket.

Den 29 mars spelar Larz Kristerz på Cinderella.

Bandet bokades av Viking Line redan innan det slagit igenom på tv.

Coverband och sista helgen bio

■ I helgen håller Bio Savoy öppet för sista gången innan renoveringen. Filmerna som visas är Män som hatar kvinnor och Mamma Mia. Den sistnämnda visas på begäran och inträdet är bara fem euro just för den filmen.

På Arken är det dags för coverbandet **Van Grogg** att gästa nattklubben, både ikväll och imorgon. I restaurangen spelar åländska dansbandet **Moonlight** på lördagskvällen.

Indigo har sushikväll i kväll och imorgon spelar dj **Totte** i baren. På Park är det trubaduren **Alan Parry** som står för underhållningen både i kväll och imorgon.

Weekend club på Indigo

■ Den 11 april ordnas evenemanget Weekend Club Session i Indigos bar. Dj **Joje** och Dj **Peter** står för musiken. Snöra på dig dansskorna och joina partyt.

Folk blir dummare efter 27

■ –Människan är smartast vid 22 år, men redan vid 27 års ålder börjar hjärnkapaciteten försämrass, kunde Hufvudstadsbladet berätta i veckan.

I en färsk amerikansk studie undersökte professor **Timothy Salthouse** vid Virginia University 2000 friska personer i åldern 18-60 år under sju års tid och han kom fram till att de flesta gör bäst ifrån sig i uppgifter som kräver kvicktänkt, slutledning och visuell problemlösning när de är 22 år.

Minnet bibehålls däremot fram till 37 år. Resultaten i uppgifter som baserar sig på inlärda färdigheter såsom vokabulära och allmänskunskap förbättras fram till fyllda 60.

Vänta dig ingen psalmsång av Dia Psalma

I morgon gästas Dinos av skivaktuella Dia Psalma.

Efter nästan tio års tystnad gjorde bandet comeback 2006. Med 250.000 sålda album i ryggen åker de nu runt i Norden med nya skivan Re Voltere.

Svenska punkbandet Dia Psalma bildades i Strängnäs 1993. Spillror av punkbandet Strebers, eller med andra ord killarna **Ulke** (gitarr och sång) och **Ztikkan** (bas) slog sig ihop med **Stipen** (trummor) och därmed hade Dia Psalma fötts.

1994 fick bandets ljudtekniker **Pontus Andersson** kliva in på scenen som gitarrist, bakgrundssångare och delvis textförfattare, och mitten av 90-talet blev gruppens riktiga storhetstid med låtar som ”Tro rätt tro fel”, ”Luft”, ”Den som spar” och ”Hon får”.

Några album och ett flertal singlar senare upplöstes Dia Psalma 1997. Det skulle dröja nästan tio år innan de återförenades.

21:a på listan

Hösten 2007 gav Dia Psalma ut sitt comebackalbum Djupa skogen. Kritiken var sval. Hösten 2008 gick ban-

det åter in i studion och resultatet, skivan Re Voltere, släpptes den 25 februari i år.

Re Voltere spelades in i In Flames studios tillsammans med **Roberto Laghi** (Hardcore Superstar, LOK, Kid Down). För några veckor sedan tog sig Re Voltere in på 21:a plats på den svenska försäljningslistan.

Imorgon spelar Dia Psalma – som förresten valt sitt namn som betyder ”Dagens sång” eller ”Dagens psalm” för att de tyckte att ”Det vore coolt att heta nått som skulle börja på ”Ps” för att inte skivköparna skulle hitta skivorna någonstans varken under P eller S i skivbutikerna” – på Dinos i Mariehamn.

–Det är sjukt stort, konstaterar **Niklas Bankemo**, bandbokare på Dinos.

Skånskt förband

Under helgen gästas Dinos också av skånska punkrockbandet Trevolt. Bandet bildades i slutet av juni ifjol och består av **Adam Blomgren**, sång och gitarr, **David Johansson**, sång och bas, samt **Erik Billing**, trummor.

De tre bandmedlemmar

har sammanlagt 35 år bakom sig inom punk/rockgenren, och enligt egen utsago på deras myspace-sida har de nu ett gemensamt mål: att spela så mycket som möjligt live och att spela in så ofta som ekonomin tillåter!

–Med förenade krafter skapar vi nu musik som du kanske vill klassa som trallpunk, skate, punkrock, rock eller kanske till och med poprock. Vi levererar på skånska direkt från oss själva och lägger ner mycket hjärta i våra texter och vår musik, skriver Trevolt på hemsidan.

Trevolt spelar redan ikväll på Dinos. Imorgon agerar de förband åt Dia Psalma.

Inträdet imorgon är 20 euro. Köper du förköp är det 5 euro billigare.

Om du vill lyssna på Dia Psalma och Trevolt i förväg kan du besöka bandens myspace-sidor: www.myspace.com/diapsalma-official och www.myspace.com/trevoltpunk.

MALIN LUNDBERG
malin.lundberg@nyan.ax
tfn 528 468



Gästar Dinos. Dia Psalma spelar på Dinos i morgon. Namnet till tro

Malenas motstånd i Moskva

Förra veckan fick jag delvis fel och delvis rätt i mina tippningar. Längre hade jag utropat **Måns Zelterlöw** som slutsegrare, och jag hävdar att han hade vunnit om inte E.M.D. hade stått i vägen. Måns och E.M.D. fick mest röster i delfinalerna. Mycket mer än Malena och Caroline.

Nåja, nu vann **Malena Ernman** som låg bara sju efter att jurygrupperna sagt sitt. Operasångaren fick över 300.000 telefonröster. Det fick **Caroline af Ugglas** också. Faktum är att det skilde bara 3000 röster mellan dem. Det var alltså väldigt nära att Caroline hade tagit hem slutsegern.

För Sverige tror jag att Malena var ett bra val. La Voix är en låt som sticker ut. Malena har glimten i ögat och hon sjunger som en gud. Jag har lyssnat på alla 43 bidrag som tävlar i Moskva i år. Sverige är definitivt med i slutstriden. Därför fick hon fyra stjärnor i Nyan (jämför med en avbruten marhålla i den andra tidningen).

Låt vara att jag inte gillar opera-pop särskilt mycket.



David Lindström
Schlagerkrönika

Det är sliskt och pretentiöst. Jag inser dock sprängkraften i det hela. Det är inte utan orsak som artister som **Josh Groban**, **Il Divo**, **Sarah Brightman** och **Paul Potts** säljer som smör.

Man kunde kalla det den klassiska musikens motsvarighet till dansbandsmusik. Hemskt tycker jag – men framgångsrikt – ja visst! Det är bara för Malena att spela in en skiva med **Kempes** andra låt ”Vincero”, och ”Nessun Dorma” av **Puccini** så kommer Malena att tälja guld med tesked.

Som traditionen bjuder är Nya Åland på plats för

att rapportera från Europafinalen i maj. Det kommer mycket schlager från Moskva. Men här är redan nu några intressanta smakprov på det motstånd som väntar Sverige.

Waldos People från Finland

★★★★★

För första gången på länge skickar inte Finland hårdrock. Om man skall beskriva låten, låter det som en korsning mellan E-type och Pandora. Waldos People har haft många hits och Loose Control är inget undantag. Den spelas redan flitigt på svensk radio och lär bli en megahit i sommar. Refrängen är sjukt bra. Finland har igen ett bidrag som slåss om topplaceringen i Moskva. Boka Waldos till Rockoff!

Patricia Kaas från Frankrike

★★★★★

Frankrike skickade Sebastian Tellier i fjol. Trots att placeringen gick så där, var det en perfekt marknadsföring för artisten som sålde miljoner album efter

ESC. Patricia Kaas är megastjärna i Frankrike. I många länder, inklusive Finland, har hon legat etta med sitt förra album. Patricia var inte dum nog att följa Telliers exempel och skickar en underskön ballad, klädd i cabaret och cirkus-toner. Kvalitet!

Ronan Keating från Danmark

★★★★

Flickfavoriten Ronan från Boyzone har svikit sitt hemland Irland och skrivit en låt som tävlar för Danmark. Det låter exakt som Ronan. Kunde vara hans nästa singel. Och det låter bra. Men irländaren hade inte mage att sjunga själv. Istället fick okända Niels Brinck ta sig an bidraget. Rösterna är en kopia på Keatings. Farlig!

Andrew Loyd Webber från England

★★★

England har tröttnat på att komma sist. I år utsåg man Andrew Loyd Webber att skriva melodin och Diane Warren att skriva texten. BBC gjorde en Idol-tävling med namnet ”Your Country

Needs You”. Tittarsiffrorna steg i höjden. Vann gjorde Jade. Webbers låt är tyvärr ingen Don’t Cry For Me Argentina, Memory eller Phantom of The Opera. Det är snarare en ”left over” från musikalerna Aspects of Love.

Alexander Ryback från Norge

★★★★★

Hela schlagervärlden är redan såld på Norges bidrag. Fairytale med Alexander Ryback kommer att ta hela Europa med storm. Från ingenstans kom han och slog igenom över en natt. Ett Carola-fenomen har uppstått i Norge. Killen utan skivkontrakt, skrev en låt, skickade in den och skrällvann! Numret har alla ingredienser som behövs för totalvinst och Alexander har en naturlig charm som få. Årets bästa!

Sensation. Alexander Rybak har gjort sensation i Norge och Nyans schlagerexpert tror att han kan ta hela Europa med storm.

Foto: NRK



ots är det verkligen inga psalmer de bjuder på, utan folkmusik- och metalinspirerad punk. Foto: PRIVAT



FRÅGELÅDAN

Julius Sundström är 15 år och kommer från Eckerö.

Vad vill du demonstrera emot?
– Jag vill demonstrera mot Ku-Klux-Klan. Det är överdrivet att döda människor bara för att de har en annan hudfärg och tro.

Vilken djurart vill du utrota?
– Bromsar eftersom de bara biter en och så är de allmänt irriterande.

Vad är ditt förhållande till grävmaskiner?

– De är bra. Folk använder dem till att bygga saker som vägar och hus.

Du hittar en väska med 100.000 euro, vad gör du med pengarna?

– Jag skulle ta reda på vem som hade förlorat pengarna. Om det var en rik person skulle jag behålla pengarna och om det var en fattig skulle jag ge tillbaks pengarna.

Vad säger du till dig själv i din badrumsspegel?

– Vad finns det att säga? Jag skulle nog inte säga någonting.

Om du var en fluga, var skulle du landa?

– Jag skulle landa i ett flygplan som är på väg till ett varmt och exotiskt land.

Om du måste välja en religion att följa resten av ditt liv, vilken skulle du välja?

– Jag skulle välja Buddhismen för att den låter vettig.

Hur ser din postlåda ut?

– Min postlåda är ganska liten,

röd och så har den en blå hand på locket.
Vad skulle du göra om du var osynlig för en dag?

– Jag skulle gå till massor av ställen som man egentligen inte får gå till och så skulle jag ta saker som jag tycker att jag behöver.

Vad är bättre än ost?
– Det finns väl många saker som är bättre än ost, till exempel tournedos.

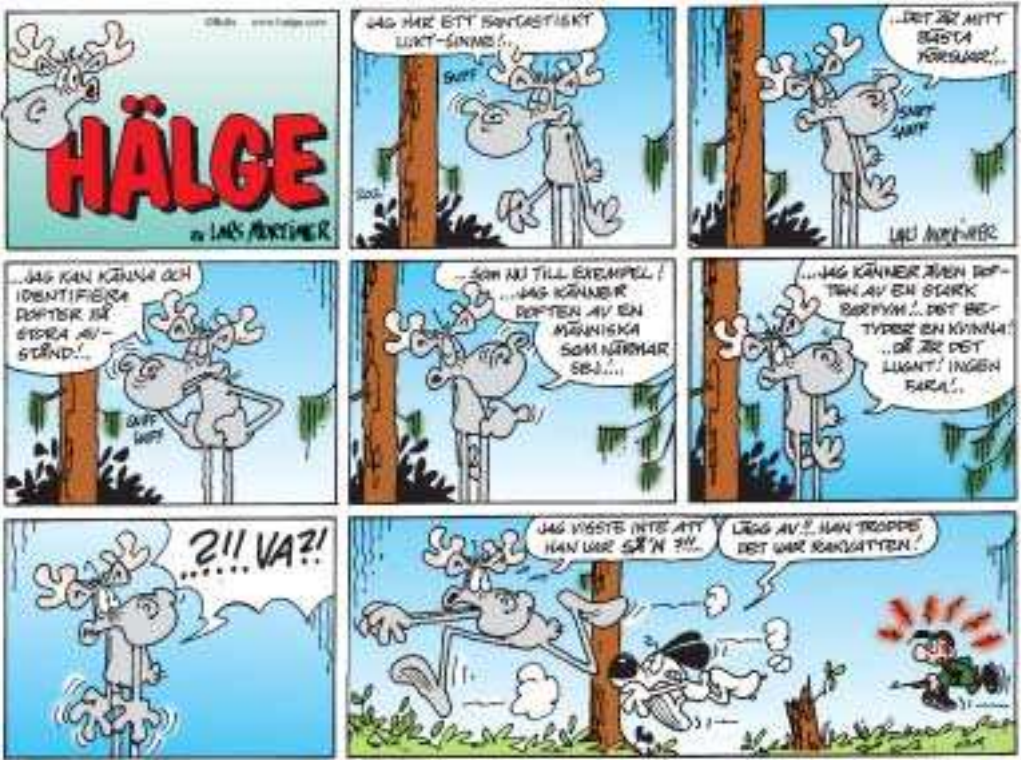
ANDREAS PACKALÉN (prao)



ROCKY



HÄLGE



Om tunna och tjocka rötter

–Klematisvärlden består av två helt skilda grupper, de sorter som har tunna rötter och de som har tjocka.

Den här förenklade indelningen av de sköna klättrarna levererade klematisexperten Börje Fri då han höll föredrag för medlemmarna i Ålands trädgårdsförening.

Här har man noggrannt, och inte helt utan möda, försökt lära sig vilken klematis som hör till vilken grupp och hur de olika sorterna skall planteras, skötas och beskåras.

Allt detta besvär bara för att en vacker dag få veta att det finns en betydligt enklare väg att gå. Enligt Börje Fri behöver man nämligen bara göra en sak och det är att titta på rötterna.

–Det finns tjocka rötter och det finns sytrådstunna rötter och det handlar om två vitt skilda världar, säger Fri.

Ingen skötsel

–De tunnrotade har förmågan att klara sig i de flesta förhållanden. Dem skall man ha många av sin trädgård.

Det första exemplet Börje Fri ger bland de tunnrotade är alpklematisen och dess hybrider, *Clematis alpina*, som blommar på försommaren och som finns i många färger.

–Den behöver ingen skötsel, ingen gödsel och knappast en varm tanke för att blomma rikligt och trivas.

Till de tunnrotade hör också bland annat alla hybrider inom Atragene-gruppen, som till exempel sibirisk klematis, kronklematis (*Clematis macropetala*) och gullklematis (*Clematis tangutica*).

Flera gullklematis

–Det finns ingen riktig klematisforskare i dag i Finland eller Sverige. Men vi har märkt att det finns flera sorters gullklematis som blommar vid olika tidpunkter, säger Fri.

–I klematisparken i Borgå finns det till exempel en sort som blommar från maj till november, säger han.

–Kan man begära så mycket mera?

En annan rikblommande sort är skogsklematis (*Clematis vitalba*) och i synnerhet korsningen *Clematis fargesii* 'Summer snow', sidenklematis.

–Den är en riktig perpetuum mobile.

Största blommorna

Till de tunnrotade hör också styvklematis (*Clematis recta*) och stor styvklematis (*Clematis mandchurika*) som blir cirka en meter hög och blommar med kaskader av vita blommor.

Gemensamt för de tunnrotade klematissorterna är, utöver att de är lättskötta, att de har jämförelsevis små blommor.

Inte heller hybriderna av den italienska klematisen (*Clematis viticella*) bjuder på de allra största blommorna men de hör trots det till de tjockrotade sorterna.

Plantera djupt

Då rötterna tjocknar krävs det mera av odlaren för att plantan skall trivas eller till och med överleva.



Höll föredrag. Börje Fri anser att det borde vara ett måste att plantera hela skärgården full med klematis.



Gullklematis (Clematis tangutica) är vacker då den är i knopp, då den blommar och också då bara fröställningarna finns kvar. Börje Fri berättar att den är en utmärkt marktäckare.



–Fienden heter tjälen i mar- ken, den kan slita av de tjocka klematisrötterna, förklarar Börje Fri.

–För att undvika de problem tjälen kan förorsaka bör man plantera djupt. Riktigt djupt. Här på Åland skall rotklumpen ner 25 centimeter, bor man i Lappland handlar det om en halv meter.

Fri rekommenderar också den som skall köpa en tjockrotad sort att alltid välja en så stor stor planta som möjligt, då klarar lättare att planteras på djupet.

Är åtråvärda

Till de tjockrotade hör framför allt alla praktklematis och alla som brukar kallas för storblommiga, det vill säga de hybrider som hör till Jackmannii-grup-

pen och till Patens-gruppen och som är så åtråvärda just för att blommorna är så stora.

–Då de slår ut får man bara inte åka bort, säger Börje Fri.

Andra tjockrotade är bland annat helbladig klematis (*Clematis integrifolia*) och diversifolia-sorterna som är korsningar mellan integrifolia och viticella.

Vad skötseln beträffar handlar det som i så många andra fall om hurudan jordmån och mylla man har. Är jorden näringsrik, och har god konsistens också på djupet klarar man sig med mindre gödsel och mindre vatten.

Är jorden mager är det främst livsviktigt att vattna eftersom de tjockrotade annars lätt kan vissna. Har man bara ett tunt jordlager är lösningen en upphöjd bädd.

–Himlen är hög, utnyttja det

och bygg upp rabatterna. Upphöjda bäddar borde höra till vår civilisation.

Klematis älskar kalk och Börje Fri påminner om att kalk som ges uppifrån bara tränger cirka 10 centimeter ner i marken. Han rekommenderar därför att man tillför kalk redan vid planteringen.

De storblommiga skall också gödslas mycket. Enligt Fri spelar det inte så stor roll vilken typ av gödsel man använder.

–Man kan knappast heller gödsla för mycket.

Plantera tillsammans

–Att lyckas med klematis är inte svårt, det är lätt som en plätt om man planterar rätt, summerar han.

Vill man ha en känslig sort och misstänker att den inte kommer

att klara vintern rekommenderar Börje Fri att man helt enkel planterar den i en kruka som får bo till exempel i en jordkällare över vintern.

–Alpklematis och gullklematis klarar av att stå ute i kruka under vintern.

Det är inte heller några problem att plantera flera olika sorters klematis tillsammans och det går också bra att plantera dem tillsammans med andra växter.

Dricker mycket.

–Thuja är till exempel en ypperlig klätterställning. Plantera alltid klematis en bit bort, den söker sig själv upp i trädet, säger Fri.

–Akta er för att kombinera klematis med syrener och lönnar som har besvärliga rötter och björkar är inte heller bra sällskap eftersom de dricker alldeles för mycket.

Läser man i trädgårdsböckerna får man känslan av att beskärning av klematis är en hel vetenskap och att det måste göras helt korrekt för att växten skall lyckas.

Lyssnar man på Fri låter det annorlunda.

–Det är väldigt svårt att ge generella råd om beskärning, säger han.

–Jag brukar säga att man skall ta bort allt som är dött vid midsommar.

Klipper man klematis förgrenar plantan sig och blir tätare men då infaller blomningen senare.

–Det är upp till var och en om man vill ha en frodig planta eller en som är glesare men blommar tidigare. Man kan också klippa ner en del av skotten, till exempel tre av sju, för att förlänga säsongen.

Börje Fri anser inte heller att

Missa inte programmet "Mitt Paradis" i morgon

På FST5 klockan 20.15 lördag kväll sänds programmet "Mitt Paradis". Det handlar i dag om Kerstin Karlssons ljuvliga trädgård i Saltvik och om Louise Karlssons vackra fuchsior i Jomala.

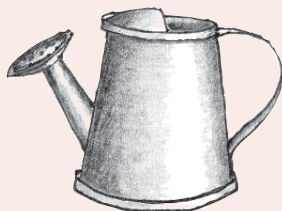
AKTUELLT

■ 26-29 mars mässan Nordiska trädgårdar i Älvsjö.

■ Lördag den 28 mars ordnar både Sundqvists buss och Williams buss resor till Älvsjömässan.

■ Söndag den 29 mars ordnar Ålandsfuchsian en medlemsresa till Älvsjömässan.

■ 26 - 29 mars mässan Kevätpuutarha 09 i Helsingfors



man slaviskt behöver följa rådet att beskära plantan i samband med planteringen.

Skärgården full

Man kan själv försöka sig på att korsa sina klematis men då skall man vara medveten om att resultatet kanske inte alls liknar ursprungsplantan.

Den vanligaste förökningsmetoden är genom avläggning eller att på försommaren ta sticklingar.

–Zonangivelserna skall ni strunta i. Många tror att det bara går att odla klematis i Skåne. Det är nonsens, i synnerhet med förhållandena här på Åland, säger Börje Fri.

–Tvärtom, det borde vara måste på att plantera hela skärgården full med åtminstone de tunnrotade sorterna.

Väckt uppmärksamhet

Börje Fri har tillsammans med Borgås stadsträdgårdsmästare planerat en klematispark längs med Borgå å.

–Den har väckt enorm uppmärksamhet och blivit en turistattraktion. Trädgårdsturism är en bra sak att satsa på, konstaterar han.

–Varför inte göra Mariehamn till en trädgårdsstad?

Ja, du Börje Fri, den frågan kan visserligen bara beslutsfattarna besvara men jag vågar påstå att intresset saknas. Stadspolitikerna sade ju alldeles nyligen nej till just ett sådant förslag från April kommunikation.

Tyvärr - tänk er massvis av klängande och blommande klematis i alla färger och storlekar och i alla stadens grönområden...

Nu har ljuset tagit makten



Ändrade vanorna. Sothönsen skall i normala fall dra sig söderut då vattnen fryser och födan tryter. I år har de hållits i de öppna vattnen och i synnerhet i Lemland har stora mängder av arten observerats.

Snödroppar och krokus. Tussilago. Tofsvipor. Motorcyklar...

Vårtecknen blir fler och fler varje dag och nu kommer också ljuset med stora steg!

Det är vårdagjämning i dag, ungefär mitt på dagen står jordens axel exakt vinkelrätt mot solen. Dag och natt är lika långa och efter det blir dagen bara längre och längre. Och längre. Det är vår!

Fast helt sanningsenligt är detta inte. Dagen och natten har redan varit lika lång för någon dag sedan men det har vi inte märkt eftersom vi drabbas av något som vetenskapen kallar för refraktionen och som handlar om hur ljuset

böjs i atmosfären.

Det behöver man inte bry sig om, i praktiken är det i dag som ljuset slutligen segrar.

Festar ordentligt

Det är inte svårt att förstå att man i vissa kulturer festar till ordentligt den här dagen. Det är helt klart att det skulle vara värt att fira att ljuset tar makten över dygnets timmar.

Iranierna gör mer än bara festar, enligt gammal persisk tradition började det nya året nu. En vacker tanke!

Men inte för alla. Det är nu människorna på det södra halvklotet går emot den långa natten och sin vinter.

Här tar vi i stället tacksamt emot alla vårtecken som kommer med ljuset. Flyttfåglar,



Snön smälter. Sakta men säkert kryper den bara marken fram och med det hela det myllrande insektlivet som i sin tur gör det möjligt för många fåglar att återvända till våra breddgrader.

vårblommor och förhoppningsvis snart också värmen.

Glad vår önskar Nyan!

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN
titte.tornroth@nyan.ax
Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470



Vår på Kökar

■ Vårtecknen fortsätter komma in till redaktionen. Har du också sett något? Kontakta Nya Åland på telefon 528 442.

På onsdagen såg en familj i Ham-

marland en orm i ett dike, vilken sort det var kunde de dock inte bedöma. På torsdagsmorgonen noterade en man på Kökar Hellsö fem starar.



Kajorna tjattrar, koltrasten sjunger och på nätterna kan man med lite tur höra ugglor hoa.



Dags för bo. Korpen hör tillsammans med bland annat skatorna till de fåglar som är riktigt tidigt ute med att bygga bo och skapa familj.

50% rabatt

PÅ MASSOR AV VÅRENS DAMKLÄDER

Färdigt prissänkta
Gäller fredag – söndag

KappAhl®
You look great!

ÖPPET
7 DAGAR
I VECKAN

VARUHUSET ZEPELS TORGGATAN 7
ÖPPET: VARDAGAR 9–20, LÖRDAGAR 9–18, SÖNDAGAR 10–17



Cosmic Comfort

Vändbar bilbarnstol
0-25 kg ECE 44
2008 års färger

2195:-
(ord. 2995:-)

3 för 100:-

Body's i
olika färger



895:-



Flexi matstol

Flexi är lätt att justera i olika
höjdlägen utan verktyg.



Se vår prisfest 21-29/3

www.babyproffsen.se/norrtalje

Lilla torget, Norrtälje, 0176-578 60



Johan Larsson
Epost: johan.larsson@nyan.ax
Telefon: 528 478

sport



DAGENS TV-TIPS
CHAMPIONS LEAGUE OCH UEFA-
CUPEN, LOTTNINGEN TILL KVARTS-
FINALERNA, 13.00, EUROSPORT.

Ingves tar kampen mot Lyyski

FOTBOLL. Förra året spelade de i samma lag. På lördag kan de stå öga mot öga när VPS gästar Åland. Vi träffade Wilhelm Ingves inför mötet med hans tidigare lagkapten Jani Lyyski.

–Det ska bli kul, säger Ingves.

Det är inte bara IFK Mariehamn mot VPS på lördag. Det är även IFK mot Jani Lyyski. Frågan är väl bara hur IFK ska ta sig förbi Lyyski som så sent som förra året fick Guldbollen på Åland.

Den frågan skickade Nyan vidare till Wilhelm Ingves. En av IFK:s tre anfallare och den enda av dem som spelat tillsammans med Jani Lyyski tidigare.

–Man måste löpa förbi honom eftersom han inte är den snabbaste mittbacken. Sen måste man variera löpningarna så man inte springer likadant hela tiden för han är så duktig att då läser han en, säger Ingves.

Nya finter

Samtidigt är Ingves givetvis ingen ny bekantskap för Lyyski. Det förstår man inte minst om man läser artikeln här bredvid där Lyyski säger att Ingves alltid går på alla tittfinter.

–Det stämmer absolut inte... Nu när jag vet vad han ska göra kommer jag inte att gå på det. Jag ska väl försöka hitta på en fint han inte vet om, säger Ingves.

Helt klart är i alla fall att Jani Lyyski blir en av IFK:s svåraste motståndare på lördag. Förmodligen minst lika svår som han var för alla av IFK:s motståndarlag förra säsongen. En säsong då han röstades fram till folkets lirare i Tipsligan.

–Han är stor, duktig på huvudet och följsam. Men så länge vi har bollen på marken springer vi förbi honom, säger Ingves.

Hur gjorde du för att sno bollen av honom när ni tränade tillsammans?

–Jag brukade väl tackla honom så han flög som en vante...

Tror på spel

På lördag har Ingves chans att



Upp på läktaren. Först en överstegsfint till vänster och sedan några rappa steg med bollen åt höger. Så ska Wilhelm Ingves komma förbi Jani Lyyski på lördag.

tackla Lyyski ännu en gång. Om de nu får spela det vill säga. Senast mot Tampere United började Ingves på bänken medan Lyyski har startat varenda ligacupmatch för sitt VPS.

–Spela tror jag nog att jag kommer få göra. Sen är det upp till Pekka (Lyyski) om jag ska starta eller komma in. Men han ska väl börja spela

ihop en startelva eftersom det bara är en månad kvar till premiären så han har säkert koll på vilka som är mest lämpade att spela, säger Ingves.

VPS slutade trea i sin grupp och lagets form bör väl närmast betraktas som enormt svajig. På sina sex matcher i ligacupens gruppspel blev det sex segrar och sex förluster. Senast mot Honka på hem-

maplan blev det till exempel 1–4 i baken.

–Vi siktar på att spela vårt spel och vi ska se till att vinna. De har väl också ett ganska nytt lag har jag för mig.

Avspark imorgon klockan 18.30 på Jomala konstgräs.

Text och foto:
JOHAN LARSSON
johan.larsson@nyan.ax
tfn 528 462

Hallå där

Hallå där Jani Lyyski, tidigare lagkapten i IFK Mariehamn, som kanske ställs mot sin tidigare lagkamrat när VPS kommer till Åland imorgon för att spela kvartsfinal i ligacupen.

Blir det lätt att möta Ingves?

–Ingves ja, han går på alla tittfinter...

Men IFK har ju även andra anfallare, känner du till exempel till Arsim Gashi?

–Jag såg honom spela mot AIK och jag har hört bra saker om honom. Det har jag hört om (Sasha) Anttilainen också men honom har jag spelat mot tidigare. Men Gashi verkar bra.

Det är ju ett ganska nytt IFK jämfört med när du lämnade, hur bra koll har du på laget?

–Jag intresserar mig väldigt mycket för IFK och har bra koll måste jag säga. Det är roligt att de har lyckats med nyförvärven.

Hur känns det nu då att komma över till Åland och spela med VPS?

–Alla tiders. Det kommer att bli riktigt, riktigt kul. Det är roligt att det gått bra både för VPS och IFK även om det inte är i ligan.

Ni slutade trea i grupp B, hur bra har det gått för er under försäsongen?

–Vi spelade bra framförallt i januari och februari. Förra veckan vann vi två matcher och



Ny klubb. Det var i början av november som Jani Lyyski meddelande att VPS blir hans nya klubbadress. På lördag är det första gången han möter IFK Mariehamn med sin nya klubb.

förlorade en men spelade kanske inte så jättebra och vann på några individuella prestationer. Det har känts bra men kanske inte lika bra den sista veckan.

Du har startat samtliga ligacupmatcher och dessutom gjort ett mål, vad tycker du själv om din vår i Vasa?

–Ungefär som laget i övrigt vilket betyder att det gick bra i december, januari och februari. Nu är vi inne i en tung period men jag tror att vi är på väg upp ur den.

Hur vill er tränare Tomi Kärkkäinen att ni ska spela?

–Väldigt enkelt vill VPS bli ett mer bollspelande lag och tränaren vill att vi ska spela bollen längs marken. Det lyckas ibland och ibland inte.

Till sist Jani, vad tror du om morgondagens match?

–Jag hoppas att vi får i gång vårt eget spel och att vi och IFK bjuder på en rolig match.

JOHAN LARSSON

Så här ska Ingves vinna matchen i matchen

Wilhelm Ingves om... ...att dribbla sig förbi Jani:

–Överstegsfint till vänster och sedan går jag till höger. **Brukar Jani gå på den finten?**

–Han vänder sig så långsamt så han hinner inte med.

...att psyka Jani:

–Jag ska fråga om han ätit choklad på morgonen.

Varför det?

–För han äter mycket choklad. Säger man något om choklad får man honom på

andra tankar.

...att vinna nickduellerna mot Jani:

–Jag ska se till att ha bra tajming och mer vilja. Då vinner jag varje nickduell.

...att vinna närkamperna mot Jani:

–Det är väl samma som i nickduellerna. I styrka kan jag kanske inte mäta mig med honom men med vilja kan jag få honom ur balans.

...tjuvknepen på lördag:

–Det kommer han att märka när vi står där.

Fifas fotbollsmagasin gästar IFK

FOTBOLL. Snart vet hela världen allt om IFK Mariehamn. I mitten av juli ska nämligen programmet FIFA Futbol Mundial handla om just våra grönvita hjältar.

–Det här är otroligt stort för både IFK och hela Åland, säger IFK Mariehamns kommersiella direktör Thomas Fonsell.

Det är TV-bolaget IMG World, med säte i London, som kommer till Åland och gör ett reportage om IFK. Inspelningen sker i samband med hemmamatchen mot

VPS den 5 juli och sänds med största sannolikhet veckan efter.

–Jag brukar själv se på programmet i Canal Plus och det är förmodligen det bästa fotbollsmagasin som finns i världen, säger Thomas Fonsell.

Produktionsbolaget följer IFK intensivt under 3–4 dagar, både under träning och match, men det blir också intervjuer med spelarna från olika platser på Åland.

–Det här är ytterligare ett bevis för att idrotten i allmänhet och IFK Mariehamn fotboll i synnerhet, är Ålands kanske främsta marknadsför-



Grönvitt. Grönvita halsdukar på läktaren.

rare, säger Fonsell.

FIFA Futbol Mundial sänds i över 110 länder och i Norden

visas det på Canal Plus. Inslaget om IFK lär bli ungefär 10–12 minuter långt. (jl)

Lyckad lottning i VM-kvalet

■FOTBOLL. Finlands damlandslag, troligtvis med **Annica Sjölund** i truppen, kvalar mot Italien, Portugal, Slovenien och Armenien om en plats i VM-slutspelet i Tyskland sommaren 2011.

De åtta gruppvinnarna i Europa går till vidare ytterligare kval, varav fyra eller fem europeiska lag därefter är klara för VM.

Landslagstränaren **Michael Kåld** är nöjd med lottningsresultatet.

–En intressant kvalgrupp. Vi har alla förutsättningar, säger han på bollförbundets

webbida.

Finland inleder kvalet den 19 september, alltså bara nio dagar efter att EM-slutspelet i Finland avslutats, med en bortamatch mot Armenien. Därefter följer två bortamatcher, en mot Slovenien och en mot Portugal i oktober, följt av en hemmamatch mot Armenien den 21 november.

I april 2010 åker Finland till Italien och sedan avslutas kvalet med tre hemmamatcher mot Portugal, Italien och Slovenien i juni och augusti. (FNB/mn)

Kvalfylld helg för IFK-hockey

ISHOCKEY. Två matcher från en plats i den övre division III-serien nästa säsong. Första matchen redan ikväll. IFK Mariehamn går in i kvalet med gott självförtroende.
–Jag tycker nog det känns bra, säger Mats Clemes. Vi funderar inte så mycket på det.



IFK skapade många målchanser i den senaste matchen mot KuKi.

IFK Mariehamn missade direktplatsen till den övre division III-serien med bara två poäng. Nu väntar istället kvalspel med två matcher mot tabelfemman KuKi från Harjavalta. Första matchen ikväll klockan 19.00 i Islandia.
–Jag tror vi kan spela ganska avslappnat ändå, säger Mats Clemes.
När lagen möttes i fortsättningsserien i början av mars blev det 5–3 till IFK i Islandia. KuKi ledde då serien men tappade efter förlust både mot IFK och de slutliga serie-

segrarna SoPa.
–Det jag kommer ihåg från matchen är att jag tycker vi var bättre men att vi hade svårt att göra mål. Samtidigt var de ganska duktiga. Det gäller att vi inte slappnar av för mycket för då blir de farliga, säger Clemes.
Returen spelas på söndag i Harjavalta klockan 14.15. Om båda lagen vinner vars en match följer då förlängning och eventuellt straffar. Laget som vinner kvalet är spelar i den övre division III-serien nästa år. (jk)

Sport på gång

FREDAG

Ishockey
Islandia
Division III, kval: 19.00 IFK Mariehamn-KuKi.

Fotboll
Jomala konstgräs
Träningsmatch: 19.00 Jomala IK-Sundom.

LÖRDAG

Fotboll
Jomala konstgräs
Träningsmatch: 10.30 Jomala IK-Sundom.
Eckeöhallen
Träningsmatch: 11.00 SIFFK-IFK Viksjö.

Speedminton
Bollhalla
Landskamp: 13.00 Finland-Sverige.

Fotboll
Eckeröhallen
Träningsmatch: 15.00 Åland United-ÄFF P15.

Bowling
Idrottsgården
Division III: 16.00 BC Clipper och Käglan.

Fotboll
Jomala konstgräs
Träningsmatch: 16.00 IFK Mariehamn damer-Västra Finlands regionlag F93.

Fotboll
Jomala konstgräs
Ligacupen: 18.30 IFK Mariehamn-VPS, kvartsfinal.

SÖNDAG

Fotboll
Eckeröhallen
Träningsmatch: 13.00 IFK Mariehamn damer-IFK P95

► ÖVRIGT



Ansökningstid för Ålands ESF-program "Kompetens och delaktighet"

Inom ESF-programmet kan större projektheter för utbildning, sysselsättning eller delaktighet finansieras. Programmet är indelat i tre huvudinriktningar:

1. Investering i humankapital
2. Innovativa former av arbetsorganisationer
3. Aktiva och preventiva åtgärder för sysselsättning och inklusion

Ansökningar om finansiering har en fast ansökningstid, vilket betyder att landskapsregeringen fattar beslut samtidigt för alla ansökningar som inkommit under den aktuella ansökningsperioden

Ansökningshandlingar med anvisningar finns på hemsidan www.regeringen.ax

Närmare uppgifter om ansökningsförfarandet kan fås av programansvarig Tomas Fellman tel. 25 238 eller tomas.fellman@regeringen.ax eller koordinatör Elin Sagulin tel. 25 209 eller elin.sagulin@regeringen.ax

Ansökningar om finansiering ur Ålands ESF-program skall sändas till Ålands landskapsregering **senast den 31 mars 2009** under adressen Ålands landskapsregering, PB 1060, AX - 22 111 MARIEHAMN.

AST inleder i Kalifornien

■SEGLING. På måndag drar tävlingssäsongen igång för Alandia Sailing Team. Första stoppet blir Long Beach i Kalifornien och Congressional Cup som sedan avslutas den 29 mars.
Först ska alla möta alla två gånger och sedan går de fyra bästa vidare till semifinal och därefter väntar en möjlig final. Prispotten i år landar på 40.500 dollar. Men det blir tufft för **Stafan Lindberg** och hans besätt-

Sportens kom ihåg

■ **Dressyr:** Unghestutbildaren Caroline Palmgren från Lövsta kommer hit och håller dressyrträningar för ekipage på alla nivåer. Är ni intresserade av att delta kontakta Patricia på 0400-988435.

■ **IF Fram:** Välkomna på IF Frams årsmöte söndag 22 mars 18.30 i Odkarby skola.

■ **JIK-Nattcupen:** Anmäl ditt kompiss-, firma-, skol- eller föreningslag till Nattcupen i volleyboll, som spelas 28 mars, genom att ringa Gudi Hakonadottir, tel 0407385738 eller maila gh_akur@hotmail.com. Se mera info på www.jik.ax/volleyboll.

■ **Mariehamn Lawn-tennis Klubb:**Vuxenkurser i tennis. Torsdagar 18.00-20.00. Mer info och anmälan på telefon 23337 (vardagar 10.00-14.00). mlk@aland.net

■ **ÅID-cykel:** Premiär för uteträning söndag 11.00 start från Vikingavallen. Då det ännu finns mycket grus och bitvis snö och is på vägarna rekommenderas ter-

ning. På plats finns till exempel både **Adam Minoprio** från Nya Zeeland som leder World Match Racing Tour samt världsettan **Sebastian Col** från Frankrike.
Tävlingen seglas i båttypen Catalina 37 med sex man ombord. Förutom Lindberg består AST:s besättning den här gången av **Carl-Johan Uckelstam**, **Fredrik Aurell**, **Robert Skarp**, **Daniel Mattsson** och Nils Bjerkås. (jl)

rängcykel eller annan cykel med grovmönstrade däck och stänkskärm bak. Nu cyklar vi en första 20 - 40 km grupplänk. Vid behov delar vi in oss i en snabbgrupp och en för långsammare åkare.

■ **ÅID-cykel/ABF-Åland:** Cykelmekkurs 24 mars 19.00-21.00 i Vikingahallens mötesrum. Så gör du sportcykeln klar för våren. Tips om våröversyn, vad du bra kan göra själv och vad som fordrar mera kunskap. Hur byter man söndriga styrhandtag och styrtape, vajrar och checkar upp bromsar, växlar, hjul och däck. Alla intresserade välkomna. Anmäl gärna dig på nummer 04575301526.

■ **ÅID-orientering:** Anmälningar till Lännsprint och Rånäs-stafett senast 22 mars till kansliet på 19170.

■ **ÅIGA:** ÅIGA håller ordinarie vårmöte 30 mars 19.00 på Park Alandia. Stadgeenliga förhandlingar, förslag på stadgeändring samt ledarträff inför Ö-spelen 2009. Varmt välkomna.

► LEDIGA PLATSER

Nya Åland är morgontidningen på Åland och utkommer 5 dagar i veckan med lokala nyheter, engagerade insändare och annonser. Varje torsdag utkommer bilagan VeckansTV. Under året får prenumeranterna dessutom ett flertal inspirerande specialbilagor på olika teman. Nya Åland har en av Ålands mest välbesökta hemsidor nyan.ax där man även kan läsa hela tidningen i elektronisk form, komplett med alla nyhetsartiklar och annonser. Tidningen, som har 35 anställda, blev 2005 utnämnd till "Årets arbetsplats". Nya Ålands upplaga har sedan 2000 ökat med drygt 15% och ligger nu på 7 349 ex.

På Nya Ålands annonsavdelning är kunden i fokus. Det ställer krav på oss att alltid vara kreativa och göra annonser som effektivt förmedlar våra kunders budskap. Vi jobbar på en morgontidning vilket innebär att vi varje dag har en ny deadline att passa vilket är stimulerande men även stundtals innebär en hel del stress.

För att fortsätta utvecklas och överträffa våra kunders förväntningar anställer vi nu en

ANNONSUTFORMARE

Tjänsten är ett vikariat med tillträde omgående. Din arbetsuppgift är att utforma säljande annonser såväl i tidningen som på hemsidan. Datorn, Adobe CS suite, Macromedia Flash och CorelDraw är dina arbetsverktyg. Du är flexibel och välkomnar nya utmaningar med ett glatt humör.

Uppgifter om tjänsten lämnas av May-Len Porko tel 528 474. Din fritt formulerade ansökan vill vi ha **senast måndagen den 30 mars** per mejl eller post:

"Annonsutformare"
Nya Åland
Stefan Norrgrann
Pb 21
22101 MARIEHAMN
stefan.norrgrann@nyan.ax

nyan.ax

Nya Åland

Nyans sudoku

Lösning nedan

LÄTT

		4		3			6		
			2	7	6		4		5
1				2	5			9	3
						6		5	2
6		8		3			9		1
		5	9		1	2	7		8
7		3	6	2				8	
	6					8		3	
5				9	4		2	7	

Sudoku EB0171

© Bulls

MEDEL

4		7							9
8						5	1	3	4
	5			4	2		6	8	
	2				3	7			6
9						1		4	5
					8				
3		6					5	7	
	8	1				9			

Sudoku MB0171

© Bulls

SVÅR

					8	1	3		
								2	5
5	7						9		
		3			2				7
2						8	5		4
1	9				6				
		9						7	1
							9		
	3	8							

Sudoku HB0171

© Bulls

LÄTT

9	7	2	6	4	7	6	1	8	5
6	8	5	8	7	1	4	7	9	2
4	8	1	5	2	9	6	6	7	7
8	9	7	2	1	4	6	5	3	6
1	4	4	1	7	6	3	8	2	9
2	5	3	9	6	8	7	1	4	4
3	6	8	4	5	2	9	7	1	1
5	1	7	6	9	7	2	3	8	8
7	2	7	1	6	2	8	1	3	4

MEDEL

1	9	6	8	7	3	5	2	4	5
3	2	4	2	6	5	9	1	8	7
8	7	5	2	2	4	1	9	6	3
2	6	7	4	7	8	5	3	1	9
5	4	3	1	9	2	8	7	6	4
9	1	8	7	3	6	4	7	2	5
7	8	9	3	2	4	6	5	1	2
4	3	1	5	6	7	2	2	9	8
2	5	9	1	6	1	8	7	3	4

SVÅR

6	2	4	2	9	5	1	8	3	7
3	8	9	6	7	2	2	5	4	4
5	1	7	3	4	7	8	6	2	9
2	3	8	5	9	7	4	6	1	4
4	6	9	8	1	3	7	9	2	8
7	9	1	4	7	2	6	3	5	9
8	4	4	6	2	2	3	9	1	5
1	5	2	7	6	4	4	9	8	3
9	7	3	7	1	8	5	4	2	6

► MÖTEN



Fri från narkotika r.f
bjuder in till **VÅRMÖTE**
söndagen den 29 mars kl. 17.00
på Ålands lyceum. Stadgeenliga ärenden



Allmänheten välkomnas kl. 18
till en föreläsning i Ålands Lyceums hörsal:

”Missbruk, kriminalitet och möjlig vård”

av Stevo Jovetic från Huginhemmet i Kramfors
& Leif Olin från behandlingshemmet Tolvis i Malax

Under föreläsningen ges tillfälle till
frågor och diskussion.

Fri entré. Välkomna!

► KUNGÖRELSE



I Finström-Geta församling
förrättas kyrkoherdeval
söndagen den 17.5.2009.



Vallängden för kyrkoherdevalet finns till påseende under övervakning den 25.3.2009 klockan 10–14 och den 26.3.2009 klockan 15 – 19 på pastorsexpedition, adress Pålsvägen 258, Pålsvägen.

Alla personer som fyllt 18 år senast på valdagen har antecknats som röstberättigade i vallängden, förutsatt att de har registrerats som närvarande medlemmar i församlingen senast 70 dagar före valdagen, dvs. senast den 8.3.2009.

En röstberättigad församlingsmedlem och kyrkoherden får yrka på rättelse av vallängden enligt följande: En församlingsmedlem får framställa ett rättelseyrkande om han eller hon utan laglig grund har förvägrats rösträtt eller om rösträtt beviljats en annan person utan laglig grund. Kyrkoherden får yrka på rättelse på den grund att någon utan skäl har utelämnats ur vallängden eller i denna felaktigt antecknats sakna eller inneha rösträtt. Ett rättelseyrkande kan inte grundas på att en person flyttat till församlingen senare än 70 dagar före valdagen.

Rättelseyrkandet skall framställas skriftligen och inlämnas senast den 8.4.2009 före kl. 16 till pastorsexpeditionen. Pastorsexpeditionen har utöver de normala öppettiderna öppet kl. 14 – 16 den dagen.

Valnämnden samlar för att behandla rättelseyrkanden den 8.4.2009 kl. 16.30.

På valnämndens i Finström-Geta församling vägnar.

Finström den 15.3.2009
Michael Urch
kyrkoherde

► LEDIGA PLATSER



Ålands Energi Ab producerar elkraft och fjärrvärme i egna pannanläggningar, dieseldriftvärmeverk och gasturbiner. Vi ansvarar även för driften av Mariehamns Bioenergi Ab´s anläggningar; bestående av ett biobränsleeldat kraftvärmeverk med en 11 MW 40 bar ångpanna, och en 5 MW hetvattenpanna.

Till vår produktionsavdelning söker vi nu en ledande

DRIFTTEKNIKER

Som ledare för vår driftgrupp kommer Du tillsammans med tre drifttekniker att planera, leda och delta i driftövervakning, underhålls- och reparationsarbeten inom anläggningarna för värme- och elkraftproduktion.

Kompetens för driftsövervakning av pannanläggning med maskinskötarbrev A eller undermaskinmästarbrev förutsätts. (FFS 953/1999, 24 §)

Du bör ha arbetserfarenhet från kraftverk, processindustri, fartygsmaskin eller annan kvalificerad miljö.

Mer information om tjänsten lämnas av produktionschef Kenneth Johansson eller VD Henning Lindström, tel. int+358 (0)18 5390.

Din ansökan med meritförteckning och löneanspråk emottas **senast den 15 april 2009** till Ålands Energi Ab, PB 15, 22 101 Mariehamn, eller e-mail: info@energi.ax

► MÖTEN

Ålands Aktiesparare rf ÅRSMÖTE

onsdagen den 25 mars
2009 kl. 19.00 i Ålands Hotell- och restaurangskola.

Årsmötesförhandlingar

Presentation av nya
åländska bolag

Styrelsen

► ANBUD

ELEVSKJUTSAR

Elevskjutsarna till/från
Eckerö skola utbjudes
härmed att sökas.

Anbudstiden utgår
17.4.2009, kl 12.00

Anbudshandlingar
erhålls från skolkansliet
som är beläget i Kyrkby
högstadieskola, el 328 717

Eckerö den 16.3.2009

Skolnämnden i Eckerö

► ANBUD



NORRA ÅLANDS HÖGSTADIEDISTRIKT

Förbundsstyrelsen för NÅHD inbegär anbud på
projektering av ombyggnad och renovering av tekniska metallslöjdsalen samt undervisningsköket vid Godby högstadieskola.

Metallslöjdsalen i Godby högstadieskola är i behov av renovering och ombyggnad för att fylla gällande säkerhetsföreskrifter och skolans undervisningskök är i behov av renovering och modernisering.

Närmare uppgifter lämnar vaktmästare Kennet Lindblom
tel 431213 / 040 5834901

Anbuden skall vara förbundskansliet tillhanda senast fredagen den 15 april 2009 under adress: NÅHD, Pb 2, 22411 Godby

► LEDIGA PLATSER

Carl Rundberg Ab är ett åländskt skogsföretag med egen inköpsavdelning, sågverk och flisterminal. Vid sågen i Önningeby finns hyvleri och miljöanpassad tryckimpregneringsanläggning för vidareförädling, samt kontor. Flisterminalen är belägen i Möckelö. Produkterna säljs både på hemma- och exportmarknaden. Företaget grundades 1949 och omsätter ca 5 milj. euro årligen. Vi sysselsätter ca 40 personer. Mer utförlig företagsinformation finns på www.rundbergs.ax

Till sågen i Önningeby söker vi nu en

Timmersorterare/maskinförare

Till arbetsuppgifterna hör timmersortering vid vår inmättningsanläggning, transport med hjullastare, samt övriga sågverksuppgifter.

Arbetet är ordinarie heltidsarbete med provotid.

Mer information lämnas av VD Jan Stenlund,
tel 329 551.

Din ansökan jämte löneanspråk vill vi ha
senast den 30 mars 2009.

Adress: Carl Rundberg Ab, Önningebyvägen 587,
22 140 MARIEHAMN eller per
e-post: jan.stenlund@rundbergs.ax



CARL RUNDBERG AB
ÖNNINGEBY SÅG, TEL. 32 950 VARD. 08-17, LÖRD. 09-13
www.rundbergs.ax



Se!

Vad bra en
annons syns...

Kontakta Nya Ålands
annonsavdelning
tel 23 444.

Nya Åland

► MÖTEN

Ålandsforskarna r.f. ÅRSMÖTE

lördagen den 28 mars
2009 kl. 13.30 i Ålands Museum, Mariehamn.

• Stadgeenliga förhandlingar

Civ.ing. Björn Lindström,
Stockholm, håller föredrag
under rubriken

**”Grisslehamnskungen
med borgbodarötter.
- glimtar ur min
släkts historia”**

Styrelsen

nyan.ax

► MÖTEN



SALTVIKS KOMMUN

Kommunfullmäktige
i Saltvik

sammanträder

måndagen den 30 mars
2009 kl. 19.00 i kom-
mungaarden i Nääs.

**Bert Häggblom
Kommunfullmäktiges ordförande**

► MÖTEN



Ålands Barnträdgårdslärare r.f

kallar sina medlemmar till

vårnöte

tisdagen den 31:a mars
kl. 19.00 på Ångsbackens
daghem, Hindersbölev. 3.

Stadgeenliga ärenden

Klädparty: Friendtex &
meandi

Servering

Anmälan **senast onsdagen
den 25:e mars** till Lilian
Enros, Ångsbackens dag-
hem tel. 531 288. Anmäl ev.
allergier.

Alla hjärtligt välkomna!

Styrelsen

► ANBUD



SUNDS KOMMUN

Anbudsfrågan
gällande general-
entreprenaden för
**om- och tillbyggnad
av Tosarby daghem.**

Anbudshandlingar
kan från och med tis-
dag den 24 mars kl
12.00 mot erläggande
av kopieringskostna-
der lösas ut från Cain-
by Ab på Norrbölevä-
gen 1.

Sunds kommun kom-
mer att till anbudsgivare betala en ersätt-
ning motsvarande
kopieringskostnaden
för en omgång anbuds-
handlingar, då anbuds-
handlingarna efter
anbudstidens utgång
levereras i oskadat
och komplett skick
till Kommunkansliet i
Sund.

Slutet anbud märkt
”ANBUD Till- och
ombyggnad av Tosar-
by Daghem” skall
vara Sunds kommun,
Norrasundsvägen 361,
22520 Kastelholm till-
handa **senast mån-
dagen den 27 april
kl.15.00.**

Sund 20 mars 2009

Ralf Karlsson
ordförande i
byggnadskommittén

► ÖVRIGT

Växthusstöd

bör sökas senast 27.3.09

Länsstyrelsen på Åland

► MÖTEN



håller

årsmöte

på Lotsberget
i Lotsstugan lördagen
den 28 mars kl. 13.00.

Välkomna!

► ÖVRIGT

Beda söker
nytt hem!



Beda är en 10-årig kastred
dam som är snäll, gosig och
lugn.

Läs mer om oss på
www.djurskydd.net

**JOURTELEFONEN
0457 3424 850**

vardagar 19-21, samt helger 10-13



Nya Åland

► LEDIGA PLATSER

Skolnämnden i Eckerö

lediganslår vid Eckerö
skola En deltid,
22 timmar per vecka,

**elevassistent-
befattning**

för enskild elev
under tiden 17.8.2009
– 6.6.2010.

Lön erläggs enligt avtal.
Skolföreståndare Maria
Bonds ger vid behov
närmare information,
tel 38 361 eller per
e-post: maria.bonds@
sahd.ax

Sedvanlig ansökan
skall vara skolnämnden
tillhanda **senast den
17.4.2009. kl 12.00** och
inlämnas under adress:
Eckerö skola, Käring-
sundsvägen 16, 22270
ECKERÖ

19.3.2009

Skolnämnden i Eckerö

TV-programmet

7.00 Gornor-Sverige [67526372] 

10.30 UR [3774594]

13.00–13.05 Rapport [52223]

13.20 Skidor [4794049]

14.20 Mat och grönt på Friland (R) [608372]

14.50 Skidor [2800466]

16.00 Mästarnas mästare (R) [14846]

17.00 Rapport [53339]

17.05 Gornor-Sverige [404952]

17.55 Antikrundan (R) [9130914]

18.55 Sportnytt [2569730]

19.00 Rapport med A-ekonomi [67310]

19.10 Regionala nyheter [4114020]

19.15 Go'kväll [707846]

Magasin. Skådespelaren Per Morberg är kvällens middags-värd. Musik: Perssons Pack. Även 22/3.

20.00 Kulturnyheter [84001]

20.15 Regionala nyheter [4581933]

20.30 Rapport med A-ekonomi [730]

21.00 Så ska det låta [83952]

Musiklek. Del 4 av 12. Nina Söderquist och Kingen möter Lill Lindfors och Måns Zelmerlöv. Även 26/3.

22.00 Grillad [46285]

Underhållningsprogram från 2009. Del 2 av 10. Gäst: Sanna Bråding. Gästens vänner: Mogge Sseruwagi. Komiker: Mårten Andersson, Peter Wahlbeck, Alex Schulman och Anders Johansson. Även 22/3, 23/3.

22.45 Hundtricket [4751020]

FILM Svensk komedi från 2002. I rollerna: Linus Wahlgren, Alexander Skarsgård, Josephine Bornebusch. Regi: Christian Eklöv, Christopher Panov.

0.30 Kulturnyheter [2959131]

0.45 Wilbur [5766624]

FILM Dansk-brittisk dramakomedi från 2002. Harbour har under hela sitt liv tagit hand om sin självmordsbenägna lillebror Wilbur. I rollerna: Jamie Sives, Adrian Rawlins, Shirley Henderson. Regi: Lone Scherfil.

2.30–9.05 SVT24 [21084173]

12.00–14.00 24 direkt [125339] 

14.30 24 direkt [8070730]

16.20 Ett annat sätt att leva (R) [751778]

Nöjesmagasin. Även 21/3.

17.50 Babel (R) [22952]

Litteraturmagasin. Även 22/3.

18.20 Nyhetstecken [8780662]

18.30 Oddsat [18117]

18.45 Utiset [912681]

19.00 Är du riktigt klok? [52759]

Brittisk vetenskapsdokumentär från 2008. Kan läkarna verkligen avgöra om vi är friska eller mentalsjuka?

19.50 Kanintjejer [7739662]

Norskt reportage från 2007. Med eget ansvar för 46 kani-ner har tonårssystrarna Ingrid och Kristine Indergaard i Trondheim en hobby som är både tidskrävande och inspirerande.

19.55 Rapport [7738933]

20.00 Vem vet mest? [8778]

20.30 UR: EU-turken [7049]

Samhällsreportage. Del 1 av 2. Synar demokrati i Europa, del 1. Stephan Yüceyatak tar tempen på turkarnas relation till EU och planerna på medlemskap. Även 25/3, 23/3.

21.00 Black music [11440]

K special. Del 1 av 2. Historisk dokumentär om hur den svarta musiken uppstod. Även 22/3, 25/3.

21.55 Kor [6790440]

Svensk kortfilm från 2008. En liten betraktelse om något som nyss var den naturligaste sak i världen. Berättare: Tina-Marie Qwiberg. Även 10/4.

22.00 Aktuellt [8914]

22.30 Från trädgård till tallrik [85827]

Även 22/3.

22.55 Är det bara jag (R) [7320469]

23.00 Sportnytt [20914]

23.15 Regionala nyheter [7663372]

23.25 Rapport [1599310]

23.30 Den sista fienden [32730]

Del 3 av 7. Även 25/3.

0.30–2.00 Popcirkus (R) [9059605]

Även 21/3.

7.30 Nanny [961488]

8.00 Spin City [962117]

8.30 Just shoot me [6754488]

8.55–9.50 Rachael Ray [7558594]

10.40 Top model 3 (R) [3365310]

11.40 Oprah (R) [7932594]

12.30 Rachael Ray [2914223]

13.25 Just shoot me (R) [6988020]

13.50 Våra bästa år [1584399]

14.40 Oprah [2119846]

15.35 How I met your mother (R) [7622846]

16.00 The Tyra Banks show [868952]

17.00 Top model 3 [150579]

17.55 Scrubs [872391]

18.30 Du är vad du äter [856117]

Svenskt livsstilsprogram från 2007. Del 2. Linnéa är en yogalärare som inte lever som hon lär.

19.30 How I met your mother [880914]

Amerikansk komediserie från 2005. Del 19 av 22. Robin får en otrevlig överraskning på Lilys möhippa, medan Barney fixar en strippa till Marshalls svensex.

20.00 Navy CIS (R) [970136]

Amerikansk dramaserie från 2008. Del 5 av 25. Jakten på en brutal mördare inom marinen motarbetas.

21.00 Without a trace [596198]

Amerikansk kriminaldramaserie från 2004. Del 3 av 23. Teamet letar efter en science fictionfanatiker som försvunnit från sin lägenhet efter ett utbrott av paranoia.

22.00 2 1/2 män (R) [890391]

Amerikansk komediserie från 2008. Del 5. Charlie upptäcker att hans mellanstadie lärare har börjat att strippa efter deras flört.

22.30 Singing bee [500391]

23.30 Den siste scouten [3023575]

FILM Amerikanskt actiondama från 1991. I rollerna: Bruce Willis, Damon Wayans.

1.35 Jackie Brown [24720042]

FILM Amerikansk thriller från 1997. I-rollerna: Pam Grier, Samuel L. Jackson.

4.15 Mannen med 80 fruar [5706112]

5.05 Spin City (R) [7388808]

5.30–5.55 Femlingarna Chase [2255353]

6.00 Lättlagat (R) [9438952]

6.50 Nyhetsmorgon [19309846]

11.00 Nyheterna [270933]

11.05 Efter tio [5276310]

12.00 Nyheterna [932136]

12.05 Efter tio, forts [156730]

12.45 Hem till gården [6327488]

13.45 Nyhetskanalen [8386204]

14.00 Trav: Dagens rätt [700339]

14.30 Judys domstol [297556]

14.55 Judys domstol [752488]

15.25 Nyhetskanalen [9794515]

15.30 Små i stora världen [789846]

16.00 House (R) [3709759]

16.55 That '70s show (R) [6067407]

17.25 That '70s show (R) [913001]

17.55 Doctors [1083223]

18.50 Trav: Fredagsflex [8569285]

18.55 Parkeringskriget [7878778]

19.20 Keno [841001]

19.30 Lokala nyheter [239846]

19.35 Lokalt väder [2851240]

19.40 Ekonominyheter [6931117]

19.50 Vädret [6920001]

20.00 Nyheterna [885469]

20.30 Postkodmiljonären [877440]

21.00 Let's dance [683223]

Del 11 av 12. Programledare: Jessica Almenäs, David Hellenius. Även 22/3.

22.30 Säsongsavslutning: Hjälp! [897204]

23.00 Nyheterna, Sporten och vädret [328339]

23.25 Let's dance [2187643]

Resultatet. Även 22/3.

23.40 Samantha [4404730]

Även 24/3.

0.15 Boston legal [2781150]

1.10 Night watch [43771334]

FILM Rysk thriller från 2004. I rollerna: Konstantin Khabenskiy, Vladimir Menshov.

3.25 Dead man on campus [54662150]

FILM Amerikansk komedi från 1998. I rollerna: Tom Everett Scott, Mark-Paul Gos-selaar.

5.15–6.55 En förtrollad april [5712792]

FILM Brittiskt drama från 1992. I rollerna: Josie Lawrence, Miranda Richardson.

6.00–10.00 God morgon med A-laget

14.30 ID Finland 1917–1919. Yr yngling. En serie om Finlands födelse, uppväxt och utveckling från svenska tiden till nutiden.

14.40 All rätt i världen Diskriminering är olaglig, men kan vara svår att upptäcka och bevisa.

14.45 Banderoll Om könsroller. Tjejer är tuffa och killar gillar rosa, eller hur var det?

15.00–15.29 Loppshop Sebba och Mariana tar reda på vad som händer på en tonårspoli-klinik.

16.37 Hill Street Blues (R)

17.25 TV-nytt

17.30 Obs

18.00 BUUS-fredag

18.30 Lockie Leonard

18.55 Min syster och jag

19.00 Det kostar på att skriva – Suzanne Brøgger

Den danska författaren Suzanne Brøggers ser tillbaka på mer än 30 år som författare. Hon har haft stor framgång även om varje bok krävt sina egna uppoffringar. Men det skall kosta på att skriva, anser hon. NRK, Norge.

19.30 TV-nytt

19.55 Sportnytt

20.00 Vrakfeber

Vi dyker på Park Victory vid Utö. Öbor berättar om den tragiska julnatten år 1947.

20.30 DukXperimentet

Vad händer då en feminist, en fotomodell och en kristen lesbisk kvinna börjar gå med muslimsk huvudduk? Kvinnorna vägleds av Samilla Qureshi, som alltid bär huvudduk.

21.00 Mäklarna (R)

Svensk dramakomediserie. Del 12 av 12. Det blir inte bättre än så här. Mäklarfirman sjunger på sista versen och Kaj och Vilma ser sig tvingade att ge sig ut på okänd mark.

21.30 TV-nytt

21.40 Dok: Souvenirer

Dokumentärfilmaren Shahar Cohens far tjänstgjorde i den judiska brigaden under andra världskriget.

22.55 Eftersnack

23.40–23.55 Oddsat

ÅLANDSKANALEN

Kl 18.30, 19.30, 21.30, 22.30, 23.30.



Nyheter/Debatt programmet: Rakt på.
Gäst: Katarina Gaddnäs
Programledare:
Nina Fellman.

ÅLANDS RADIO 91.3 MHZ

6.45–10.00 Gomorron. Med Eva Ericsson. **6.50** Betraktelse. **6.55** Ålandsnytt. **7.00** Aktuellt. **7.30** Ålandsnytt. **8.00** Aktuellt. **8.30** Ålandsnytt. **9.00** Musikpaletten. **9.30** Ålandsnytt. **9.45** Sagostunden. **10.00–14.00** Mittpäden. Med Tom Wiklund. **10.30** Ålandsnytt. **11.30** Ålandsnytt. **11.40** Musik. **11.45** Låshöran: Vågen till Stormskäret. **12.00** Aktuellt. **12.10** Evenemangstips. **12.15** Kulturen. **12.30** Sagostunden. Sagan Han som kunde rida i alla väder, skriven av Helena Nyblom och uppläst av Astrid Olhagen. Veckans samtliga avsnitt. **16.00** Ålandsnytt. **13.03** Fredag med Tom. Även lördag 13.00. Med Tom Wiklund. **14.00** Ålandsnytt. **14.03–16.00** Firarmix. Med Leif Sundberg. **15.00** Ålandsnytt. **15.03** Firarmix fortsätter. **16.00** Aktuellt. **16.15–17.45** Åland i dag. Nyhetsmagasin med reportage, intervjuer och debatter. Med Hasse Persson. **17.00** Ålandsnytt med sportnyheter. Även 19.00. **17.45** Kulturen. Repris. **18.00** Aktuellt. **18.03** Ålandsnytt. Även 20.00. **18.06** Musik. **18.15** Evenemangstips. Repris. **18.20** Musik. **18.30** Gäst i Gomorron-studion. Repris. **18.40** Musik. **19.00** Ålandsnytt. Från 17.00. **19.10** Åland i dag. Från 16:15–17:00. **20.00** Ålandsnytt. Från 18:03. **20.03** Sportnyheter. Från 17:10. **20.15** Åland i dag. Från 17:10–17:45 **20.40** Låshöran: Vågen till Stormskäret. Repris. **20.55–21.00** Betraktelse. Repris.

Debattprogrammet Rakt på

Kl 18.30, 19.30, 21.30, 22.30, 23.30

5.55 Bilbingo är livet [9124020]

6.25 Ettans morgon-tv [94846285]

9.30 Vår vän Anne [7804020]

Del 13 av 13

10.15 Kungskonsumenten [6723556]

10.45 Gemensamt Ansvar: From zero to hero [1672594]

11.00 Tv-nyheter [22001]

11.05 YLE News [4722933]

11.10 Läkarna på landet (R) [4218778]

12.00 Ettans morgon-tv: Dagens rubriker [43372]

13.00 Tv-nyheter [47391]

13.05–13.39 Morgonhjärta [7961643]

13.45 A-talk [7983335]

14.30 Än flödar vinet (R) [6846]

15.00 Tv-nyheter [13759]

15.05 Coronation Street [9197681]

15.50 Encyklopedin [1633914]

16.00 Mot [1391]

16.30 En sann historia: General Talvelas krig [1372]

17.00 Tv-nyheter [41594]

17.08 Läkarna på landet (R) [300592556]

Svår diagnos. Det är svårt för David att erkänna att vänner-nas lilla pojke är allvarligt sjuk.

18.00 Tv-nyheter och väder [3117]

18.30 Doktor Kiminkinen [1136]

19.00 The Royal [91136]

Epidemin rasar. En smittosam sjukdom sprider skräck i bygden. På sjukhuset har man händerna fulla.

19.50 A-tuben [6839001]

20.00 Svälj skrottet [827]

20.30 Tv-nyheter och väder [13092]

20.55 Sporttrutan [7737575]

21.00 A-zoom [407]

21.30 Strada [778]

22.00 Gatan [74204]

Del 11 av 12. Mellan dig och mig. På sistone har brevbararen Wayne bara haft bekymmer i livet.

23.00 Tv-nyheter [50643]

23.05 Känn Mannen [3551865]

23.40 William och Mary (R) [486556]

Mary blir arg på William när han ensam fattar beslut om barnen. Svaret på förlovningsfrågan låter vänta på sig smärtsamt länge.

0.26–4.00 Nyhetsfönster [145184228]

6.00 Tellus-frågesport [9221778]

6.50 Lilla tvåan [42480575]

6.53 Blå ko spelar schack [308934952]

6.57 Elefantfamiljen [201734846]

7.09 Vem bor: på stranden? [403495117]

7.15 Barnliv: Världens starkaste flicka [56110827]

7.20 Pysslarna: Drakdrottningen [8316575]

7.43 Nalle Sloköra: På naturutfärd [307926285]

7.51 Neppajmy-klubben [103499933]

7.58 Harry och dinosaurierna [309263339]

8.20 Syrhämä: Lattjolav [85652440]

8.53 På gräsrotsnivå [308139440]

9.00 Oddsat [36730]

9.15 Regionala nyheter [6174136]

10.35 Rasmus på luffen [6437049]

11.05 Hemmakockar [5932575]

11.35 Lilla huset på prärien [9963681]

12.25 Laxen i Skjern Å [678020]

12.55 Djuren i mitt liv: Unga venterinärer [982925]

13.25 Världscupen på skidor: Damernas prolog [169117]

14.20 Livets nödort [1070827]

14.30 Gympa: Konditions-cirkel 2 [3407]

14.59 Världscupen på skidor: Herrarnas prolog [408142339]

15.55 Musik-tv [6454469]

16.55 Norge runt [9110420]

17.00 Kim Måne [54933]

17.19 Lilla tvåan [401931339]

18.00 Världscupen på skidor [42933]

18.50 Tv-nyheter [1074310]

19.00 Regionala nyheter [46339]

19.10 Sporttrutan [6344440]

19.15 Tvåans vårväder [6374681]

19.20 Pressklubben [2015049]

20.00 Stötfångaren [1488]

21.00 Fatta micken [43049]

21.50 Tv-nyheter, väder och sport [7560440]

22.05 Den hårda lagen [1353759]

22.50 Sopranos [9004117]

23.50 Polis-tv [2379407]

0.20 På riskgränsen: Naturkatastrofer [6853860]

1.10 Tellus-frågesport [4856082]

2.00 Frågespel [1818995]

3.00 Dolt ord [1812711]

4.00 Sudoku [1898131]

5.00–6.00 Dolt ord [1809247]

5.30 Väder [8794778]

6.05 Studio55 [2109730]

6.25 Huomenta Suomi [87369914]

9.10 Studio55 [9978049]

9.35 Vad ska vi äta idag? [1715865]

9.40 Känslor och dofter [9118533]

10.25 Repliken [1283681]

10.35 Emmerdale [9978914]

11.00 Emmerdale [535372]

11.25 Köpkanalen [3751440]

12.25 MTV3.fi [459339]

13.05 Bostäder världen runt [7152575]

13.30 De vackra och de djärva [753662]

13.50 Vad ska vi äta idag? [2468391]

13.55 Godmorgon Finlands bästa bitar [492778]

14.20 Nöjesnytt [4744662]

14.25 Hei, olen Susan [1334827]

14.50 Samma släkt, men ändå så olika (R) [1202117]

15.35 Perho på besök [2504643]

Hans Välimäki. Anna Perho flyttar in hos kända finländare.

16.05 Fräscha upp hemmet [210136]

16.30 Repliken [603551]

16.55 Nyheter [5115575]

17.00 De vackra och de djärva [492488]

Amerikansk underhållningsserie.

17.25 Vad ska vi äta idag? [5196440]

17.30 Emmerdale [417117]

18.00 Emmerdale [418846]

18.30 Bostadsmarknaden [426865]

19.00 Sjuans nyheter [977594]

19.15 Kauppalehtis ekonominyheter [598407]

19.25 Dagens väder [3462020]

19.30 Dolda liv [154001]

20.00 Tuntematomat [244223]

21.00 Inga ledtrådar [860285]

22.00 Tians nyheter [778285]

22.20 Resultatrutan [5659681]

22.35 Kuukauden parhaat se-kunnit [6184440]

22.40 Barb Wire [1629204]

FILM Amerikansk action från 1995. I-rollerna: Pamela Anderson, Temuera Morrison, Victoria Rowell. Regi: David Hogan.

0.40 Försvunna vittnen [3480247]

Seriestart. Familjen Brogan är med i vittnesskyddsprogrammet och deras nya bostadsområde verkar till en början vara rena rama idyllen.

1.35 Repliken [5343179]

2.35–6.00 Se Oikea [99930995]

”Det finns två grupper av människor, en som går före och utträttar något och en som kommer efter och kritiserar. **SENECA.**

debatt

Av sig själv misskänner man andra...

■ **Varje gång** jag har nämnt ett ord om feminis-takademin har fru **Fellman** kastat sig över mig. Nu senast uttryckte jag min (faktiskt!) uppriktiga beundran över att denna lilla organisation lyckades nå över den nyhetströskel i finska Finland som i allmänhet är för hög för nyheter från Åland. Jag tycker verkligen att det är bra gjort! Med min kolumn ville jag visa att man inte behöver vara stor och märklig för att få en plats bland riksnyheter. Men givetvis måste det missförstås. Tydligen har fru Fellman svårt att tro att jag har annat än ont uppsåt bakom det jag skriver. Av sig själv misskänner man som bekant andra... Hon tycks också tro att jag är avundsjuk för att jag inte fick vara med och uppvakta presidenten. Vilken idioti! Jag har, ifall det är det minsta intressant, faktiskt samtalat med både den här presidenten och de tre föregående flera gånger. Det har aldrig gått upp för

mig att det är någonting att skryta med. **Men** en sak ska jag be att få vederlägga. Fru Fellman skriver ”när du sätter i gång och jobbar för jämställdheten så lovar jag att vara den första som ställer mig upp och applåderar.” Bäst att fru Fellman sätter i gång då. För jag är jämställt uppfostrad av en jämställd mor i en jämställd familj. Jag har levat i två jämställda äktenskap, uppfostrat tre jämställda barn och håller nu på att lära två barnbarn vad jämställdhet är. Jag har jobbat för jämställdhet i mitt yrkesliv som journalist, också som fackligt aktiv på Hbl. Jag har pläderat för lika lön för lika arbete. När jag började som journalist för fyrtiofem år sedan var detta inte självklart. Nog måste detta väl räknas som arbete för jämställdheten? Eller?

Ann-Gerd Steinby

Sossars skattealternativ en återvändsgränd

■ **I onsdagens** lagtingsdebatt om självstyrelsepolitik ställde jag frågan om alternativen till nuvarande finansiella system med klumpsumma och skattegottgörelse (i storleksordningen 180 respektive 20 miljoner euro). Ålands Framtid (**Anders Eriksson** och **Harry Jansson**), som har självständighet och egen beskattning på programmet, har i en ”statsbudget” beräknat de tillkommande utgifterna för Åland till 50 miljoner euro. Socialdemokraterna (**Carina Aaltonen**, **Camilla Gunell** och **Barbro Sundback**) talar för ”en tredje väg” som alternativ till dagens system där egen beskattning utgör det följande steget i utvecklingen”. Klumpsummesystemet anses ”orättfärdigt” och Åland ”snyltar på den finska ekonomin”. **Den** ”tredje vägen” innebär ”att vi fortsätter att ha samma skatter som i riket och att de skatter som betalas in återförs till landskapet” Det låter ädelmodigt och enkelt, men i praktiken

är också sossarnas förslag bundet till Finlands riksdags beslut om skattesatserna och därmed också Ålands inkomster. Skillnaderna jämfört med dagens skattefinansiella system är minskade inkomster för Åland över en konjunkturperiod och större utgifter genom en ny överföring från Åland för rikets kostnader för Åland i storleksordningen 50 miljoner euro, beroende på förhandlingsresultat. **Skattesystemet**, med förskottsinnehållning, uppbörd, skatterättelse, beslut, rättssäkerhet med mera, är komplicerat och kräver dessutom en hel del byråkrati för att beräkna den exakta åländska skatten. Lagtingsledamot Camilla Gunell påstod i lagtinget att liberalerna försöker tysta debatten genom att ta upp skattealternativen.. Var det ett önsketänkande eller en plågsam insikt om att ”tredje vägen” är en finansiell återvändsgränd? **Olof Erland** lagtingsledamot (Lib)

Helt fel med bonuslöner till PAF-chefer

■ **Förslaget** att införa ett bonussystem för de anställda och särskilt för ledningen för Paf är minst sagt illa tajmat och dessutom helt fel för ett allmännyttigt spelbolag med ett särskilt ansvar. Bonussystem för företagsledning har av internationella bedömare ansetts som en av förklaringarna till den rådande finanskrisen. Systemet har lett till överdrivet kortsiktigt risktagande och uppmuntrar girighet framom ansvar för företagens långsiktiga behov. Det är obegripligt hur Paf kan komma med ett sådant förslag i dessa tider. Än mindre begripligt är det mot bakgrund av företagets ägarstruktur och etiskt känsliga verksamhet. Med andra ord skall Pafs företagsledning förtjäna på att företagets ekonomiska mål överskrids, dvs om man lyckas få mera människor att spela än vad man kalkylerat med och samtidigt flera spelberoende, så ska man belönas. **Det** anser vi är fel företags-

etik för Paf. Istället bör man noga överväga och fastställa mål för företagets verksamhet. Dessa mål bör förverkligas på ett etiskt ansvarsfullt sätt som tar ansvar för de konsekvenser spelandet medför. Ledningen för Paf är inte underbetald och skall inte vara det, men fasta löner och lika belöning för alla anställda, om man når målen, är enligt oss en mer lämplig policy för Paf. Ägarna i det här fallet, landskapsregeringen **Viveka Eriksson**, bör omedelbart vidta åtgärder och göra klart för ledningen för Paf att några bonussystem av det slag som nu diskuteras inte skall införas. En seriös, långsiktig och trovärdig linje som bygger på samhällsansvar och ödmjukhet är vad Paf behöver just nu både med tanke på allmänhetens och omvärldens förtroende för bolaget och dess verksamhet.

Barbro Sundback (S)
Camilla Gunell (S)
Carina Aaltonen (S)

MESSA NYAN

Sänd SMS/MMS till 0457-3234444

■ Borde inte Ulrika S **dela** stipendiet med Bertil Lindqvist, han är minst lika insatt i Rödhamns historia ! **0457.** ■ Hej du i lilla bilen vid Jomala kyrka onsdag kväll, klarade inte din bil av att ta vänstersvängen på rätt sida om min bil eller tror du att de är vänstertrafik. Tokar som du ska hålla sej hemma. **0457.** ■ Snart ska Alko börja sälja alkohol! **050.** ■ Ultima Thule till rockoff!!!!:D **Fanny.** ■ Vackert småfårjorna! Att ni kom på något som började praktiseras på storrederierna redan i slutet av 80-talet, men dom ägs ju förstås av privata aktörer... **040.** ■ Joseph! Vad sku ja göra utan dig, du e helt underbar.. Jag älskar dig av hela mitt hjärta. Du och jag för evigt<3 pussar. **din Ida** ■ Det finns också en transparent

variant av tvångströjan som inte syns. Fungerar på precis samma sätt. **0457.** ■ Air Åland Stockholm – Mariehamn med perkeletext på planet? Vad e meningen? Betalar vi för detta? Chockad...**040.** –Kan det vara så att personen syftar på vårt ersättningsplan? På detta står det WINGO, Aika lentää siivillä. Med vänlig hälsning, **Lea Pehkonen**, t.f Callcenter manager, Air Åland Ab. **Red.** ■ Nej, vi som bor i hyreshus är inte alls nöjda med sophanteringen. Tunnor som närmast är tomma töms. Tunnor som är överfulla töms för sällan. Hyresgästernas sortering är på bottennivå. Hyresvärden som ej själv kan sortera, hotar med hyreshöjning ifall ingen bättring sker. Dessutom betalar nog hyresgästerna samtliga utgifter i bolagen, ej bara en del. **040.** ■ Paf – naturligtvis vill Ni ha fingrarna i syltburken, made in Sverige. Snåljäpar, blåbärfärg sitter i. **040.** ■ Fri utskikt för vakthundarna ska

de vara ha haa va tror ni vinner på allt de där **040.** ■ Tack för sanden, men nu borde den bort, illa kvickt, för sanden mals sönder av bilhjulen. Och det dammar! **Rent.** ■ Det finns nog många trevliga och snälla killar, men det är ju synd att ni ändå int bryr er om det, ni går ju bara på utseendet ändå! **En som vet.** ■ Jag anser det är dåligt stil av Paf att ge ut bonusar. Varför ska man sporra chefer att göra folk spelberoende? Är det inte dax för ägarna = landskapet att säga till om saken? Om man nu måste införa ett ännu, varför ska det vara olika för olika personer? Är inte alla med och hjälper till? Ståderskan gör att direktören är glad, den anställda gör att Paf får in pengar. Alltså alla är värd lika bonus. Gör i såna fall, att dom som har jobbat mest under året får lite mer i såna fall, för dom har ju hjälpt till lite mer. **0457.** ■ **NYANS ROS** ...vill jag med enorm tacksamhet ge till **Elisabet**, för ditt enorma stöd under de senaste månaderna! Du har varit min klippa! Varma hälsningar från **hon som promenerar överallt.**

de vara ha haa va tror ni vinner på allt de där **040.** ■ Tack för sanden, men nu borde den bort, illa kvickt, för sanden mals sönder av bilhjulen. Och det dammar! **Rent.** ■ Det finns nog många trevliga och snälla killar, men det är ju synd att ni ändå int bryr er om det, ni går ju bara på utseendet ändå! **En som vet.** ■ Jag anser det är dåligt stil av Paf att ge ut bonusar. Varför ska man sporra chefer att göra folk spelberoende? Är det inte dax för ägarna = landskapet att säga till om saken? Om man nu måste införa ett ännu, varför ska det vara olika för olika personer? Är inte alla med och hjälper till? Ståderskan gör att direktören är glad, den anställda gör att Paf får in pengar. Alltså alla är värd lika bonus. Gör i såna fall, att dom som har jobbat mest under året får lite mer i såna fall, för dom har ju hjälpt till lite mer. **0457.** ■ **NYANS ROS** ...vill jag med enorm tacksamhet ge till **Elisabet**, för ditt enorma stöd under de senaste månaderna! Du har varit min klippa! Varma hälsningar från **hon som promenerar överallt.**

Till 'Diskriminering av resenärer'

■ **Kommentar** med anledning av insändaren i onsdagens tidning. Från landskapsregeringens sida uppmanas insändarskribenten att läsa beslutet som togs den 12 mars lite noggrannare, då det verkar som innehållet missuppfattats totalt. Beslutet var som följer: **”Ålands** landskapsregering har i beslut nr 32, 4.12.2008, beslutat att inte längre bevilja rabatt för personer mantalsskrivna i en fastäländsk kommun med anknytning till de väståboländska kommundelarna Houtskär och Korpo på sträcka Långnäs-Galtby-Långnäs. Däremot kvarstår rätten till genomfartsbokning på linjen under perioderna 1.1-15.6 och 16.8-31.12. Ålands landskapsregering har i beslut nr 31, 4.12.2008, beslutat höja biljettavgifterna med ca 15 % samt att de högre högsäsongspriserna

utökas till att även gälla 16.4-31.5 samt september månad. Konstaterades att den totala verkan av de ovan nämnda avgiftshöjningar för den aktuella gruppen resande innebär en stor höjning av avgiftsnivån, större än vad som avsågs när beslutet togs. Beslöts att ändra beslut nr 32 så, att för den aktuella gruppen tillämpas under perioderna 16.4-31.5 och september månad lågsäsongspris, det vill säga 50 euro istället för 90 euro.” **Detta** har skribenten fått till: ”Beslut togs den 12 mars 2009 av regeringen i plenum där endast bokningstiden på vår och höst justerades till vår fördel men inte till den som vi hade tidigare.” Med vänlig hälsning **Bo Karlsson** sjötrafikchef

HÄLGE



ZITS



”Andra må ty sig till Viagara. Vi sätter oss vid ratten, blundar och kör.
BENGT AHLFORS I HUFVUDSTADSBLADET OM FINLÄNSK TRAFIKKULTUR

ledare



Harriet Tuominen
Epost: harriet.tuominen@nyan.ax
Telefon: 528 464



bland folk Harriet Tuominen

Miseskandalen

Det är det jag alltid har misstänkt. Vi är för dåliga på att vrida till nyheter så folk fattar vad det handlar om. Vi är på tok för sakliga.
Ett av mina favoritprogram på morgonen medan jag gör med redo för jobbet är pressklippet i Ålands radio. Där får man kvitto på vad som har presterats dagen innan. Ibland rätt så överraskande.

I går hade klipparen fastnat för att jordbruksstödet syfte inte är att sänka matpriserna. Det tyckte jag själv också var en bra grej. Det har ju under årens lopp sagts just det, att EU vill hålla matpriserna nere med sitt stödsystem.
Syftet med alla dessa miljoner och åter miljoner som betalas ut i stöd är att hålla landskapet öppet, slå vakt om miljön och få bönderna att börja syssla med annat.
Men om stöden drogs in, vad skulle hända då? Landskapet skulle växa igen och miljön förstöras samtidigt som bönderna envist skulle fortsätta odla – på igenvuxna åkrar? Och till dagens priser?
Det tror inte jag på, men vem är jag att ha åsikter om sånt. Intressant var det i alla fall.

Det andra som klipparen fastnade för var Misemanifestationen. Fast han kallade den en manifestation mot "Mise...skandalen".
Hoppsan, tänkte jag, för ordet skandal hade inte figurerat i sammanhanget.
Och så förklarade han att manifestationen riktade sig mot att Mise skickade ut fakturor till avlidna och liknande saker.
Inte stod det något sådant i texten heller. Varför inte? Om det är sådant folk vill läsa så skall vi väl skriva det. Nu får vi tacka radiopressklipparen om folk läser grejen om gänget som tycker det är för dyrt med Mise. För det var ju det det handlade om.

Att Paf har gjort bort sig och fått statsåklagaren på alerten var inget som togs upp. Det trodde vi var den stora nyheten. Så jag tittade på grejen en gång till.
Om man inte vet vad Paf är, att det handlar om några tiotals miljoner euro varje år som kan gå upp i rök, då tycker man antagligen inte att det är intressant att statsåklagaren ber om förklaring.
Vi måste alltså bli bättre på att kort och rakt på sak i klatschiga ordalag presentera nyheterna: "PR-chefens ärlighet kostar Åland 30 miljoner – per år." Och som under rubrik: "Krilte hotar emigrera med spelserven till Kökarsören" Skulle det få folk att läsa?

Eller kanske trodde klipparen att vår grej handlade om samma "hemliga" Paf-bonusar som grannbladet toppade med?
Men snälla, den "hemligheten" berättade vi om redan för en vecka sen. Fast det minns väl ingen. Det stod varken "hemligt" eller "avslöjar" i den rubriken. Och dagen efter berättade grannbladet samma sak, fast mer undanskymt än i gårdagens blad.
Varför i dessa kristider göra nya nyheter när de gamla så väl kan återanvändas!

Åländsk sjöbevakning kan bli dyr historia



Oljebekämpning. En del av gränsbevakningens uppgifter - också på åländskt vatten - är att hålla nersmutsande fartyg under uppsikt. Här är man på väg ut till ett fartyg som misstänks ha släppt ut olja. Vad skulle det kosta att bygga upp en motsvarande åländsk beredskap?
Arkivfoto: SUSANNE VÄVARE

Åland är demilitariserat. Ålänningarna skall inte behöva ha med militärer att göra. Det uppfattas närapå som en rättighet för ålänningar. Men i praktiken kan saker se annorlunda ut än i teorin.

Gränsbevakningen har i veckan diskuterats i lagtinget i uppriktig, åländsk demilitariserad anda. Och nu vill Ålands framtid ta över en del av verksamheten för att slippa kopplingen till försvaret.
Diskussionen fördes i anslutning till landskapsregeringens redogörelse till självstyrelsepolitiska nämnden och budskapet var klart. Den del av gränsbevakningen som finns på Åland får inte ha kopplingar till försvaret, betonade bland andra lantrådet **Viveka Eriksson** (Lib).
Centergruppens ordförande **Gun Carlson** ansåg rentav att det är en åländsk rättighet att slippa en sådan koppling. Att demilitariseringen från början inte hade något med ålänningarnas rättigheter att göra utan finns där på omvärldens initiativ för att balansera kringliggande makters intressen håller tydligen på att falla i glömska.
Nu är det ålänningarna, inte svenskar, rysar och andra som mest noggrant håller koll på att militären inte visar sig här. Men strunt i det nu.

Gränsbevakningen bevakar landets gränser. Det kan svårligen fungera utan kopplingar till landets försvar. Och måste betraktas som ett riksintresse.
I en säkerhetspolitisk redogörelse till

riksdagen skriver regeringen att gränsbevakningen blivit en alltmer integrerad del av landets försvar. Men det strider enligt självstyrelsenämnden mot konventionen om demilitarisering av Åland. Det låter rimligt. Så vad göra?
Ålands framtid har i debatten föreslagit att Åland tar över delar av gränsbevakningen, de delar som motsvarar den tidigare sjöbevakningen. Det skulle betyda att Åland själv tar hand om patrullering till sjöss för att övervaka sjösäkerheten och rädda folk i nöd. Kanske också till och från hjälpa till med transporter i skärgården, så som det var förr. Övervaka fiske och jakt och vid behov rycka ut med handräckning när polisen inte finns till hands.
Det finns mycket gränsbevakningen/sjöbevakningen gör och har gjort. Behovet av tjänsterna försvinner inte, däremot blir det naturligtvis ett problem för de åländska politikerna om kopplingen till försvaret gör att det hela ser ut som militära aktioner.
Så förslaget är att Åland tar över och sköter allt detta och staten betalar. För, som Ålands framtid framhåller, det är staten som skall betala om Åland svarar för verksamheter som helt eller till betydande delar tjänar riksintressen.

Men är det till betydande del ett riksintresse om ålänningar patrullerar åländskt vatten för att hålla koll på att ålänningar inte skjuter fler åländska fåglar än EU accepterar? Ett visst riksintresse kan det vara att rädda folk i sjönöd, men var går gränsen?
Det sannolika är att Åland får betala det mesta, om inte allt, ur egen ficka om man vill ta över sjöbevakaruppgiften. Så det kan vara klokt att räkna ut vad det kostar innan man går vidare.
Det är säkert trevligt att få bestämma själv över saker och ting, men så länge vi i vilket fall som helst har gränsbevakningen här så kan den väl få göra vad den hinner med av mänskliga insatser också på andra håll om det ingenting kostar.
Pragmatiskt? Ja. Men hittills har det mest hörts protester från åländsk sida när stationer har dragits in. Så hur vill vi ha det?

Harriet Tuominen

KOMMENTERA LEDAREN PÅ

nyan.ax

Nya Åland

Grundad 1981.
Utkommer måndag, tisdag, onsdag, torsdag och fredag.
Medlem av Tidningarnas förbund.
Kontrollerad upplaga 2008: 7.349 ex.

FÖRLÄGGARE
Nya Ålands Tidningsaktiebolag
ADRESS
Pb 21, 22101 MARIEHAMN
Uppgårdsvägen 6
Öppet mån-fre kl 8.30-16.15
KONTAKTER
Tfn (018) 23 444 (kl 8.30-16.15)
Nyhetslips: Ring, skicka SMS eller MMS 0457 323 4444
e-post: redaktion@nyan.ax
Nya Ålands hemsida
www.nyan.ax

Annonsavdelning och administration: fax (018) 23 450
Redaktion: fax (018) 23 449
DISTRIBUTION
Vid utebliven tidning ring Posten tfn 22 777 vard kl 7-14 övriga tider telefonsvarare.
Nya Åland: tfn 23 444 vard kl 8.30-16.15.
REDAKTIONEN
Chefredaktör & ansvarig utgivare: Nina Fellman
fn (018) 528 441
nina.fellman@nyan.ax

Nyhetschef:
Anna Björkroos/Malin Tillström
tfn (018) 528 442
sport@nyan.ax
Arkiv: Marita Smeds
tfn (018) 528 465
arkiv@nyan.ax
Familjeredaktör:
Kiki Alberius-Forsman
tfn (018) 528 451
Kulturredaktör: Jan Kronholm
tfn (018) 528 466
kultur@nyan.ax

Sportchef: Johan Larsson
tfn (018) 528 462
sport@nyan.ax
ANNONSAVDELNINGEN
Delice Lindegren
tfn (018) 528 457
annons@nyan.ax
ADMINISTRATION
VD: Stefan Norrgrann
tfn (018) 528 447
stefan.norrgrann@nyan.ax
Ekonomichef:
Katrin Lindqvist tfn (018) 528 446

Prenumerationer:
Margareta Sävstrand
tfn (018) 528 443
prenumeration@nyan.ax

TRYCKERI Consa Print Ab, Mariehamn, ISSN 0359-1414

PRENUMERATIONSPRISER
1.2.2009
Fortlöpande helår..... 189 €
halvår..... 97 €
kvartal 49 €

STOPPTIDER FÖR ANNONSER

Publiceringsdag	Eller text & mindre annonser	Annonser större än 600 mm	Färgannonser
Månd	fre kl 12	tor kl 14	tor kl 14
Tisd	mån kl 12	fre kl 14	fre kl 14
Onsd	tis kl 12	må kl 14	må kl 14
Torsd	ons kl 12	tis kl 14	tis kl 14
Fred	tor kl 12	ons kl 14	ons kl 14
Lörd	tor kl 14	tor kl 12	tor kl 12

Torget: onsdagar kl 12.00.
Tel. 0600-9-1219. **5,05 €** +Isa

Kartorna i Nya Åland är publicerade med tillstånd av Lantmäterverket. © lantmäterverket, tillstånd nr 364.

M:HAMN 02.55 L 13.45	→ 07.00/08.15 → 19.15/20.15	M:HAMN 13.35 00.40 L
M:HAMN 23.55	→ 09.55/17.00 → 04.15	M:HAMN

Transport till/från Mariehamn-Långnäs skall förbeställas
Passagerare med el. utan fordon skall vara på plats i check-in sen. 30 min före avg. varefter incheck/bilj.försäljn. ej kan garanteras

M:HAMN 04.25 13.45 00.45 L	→ 09.30 /17.00 → 18.15 /19.30 → 06.10 /07.10	M:HAMN 23.45 02.50 L 13.35
-------------------------------------	--	-------------------------------------

www.tallinksilja.fi
SILJA LINE
Torggatan 14, tel 16 711 eller 06001 74552 alla dagar kl. 08.00-21.00
(1,64€/besvarat samtal+alltid lns/msa)

TALLINK	Check-in senast 30 min. före avgång
Sthlm - Mariehamn - Tallinn	
17.45 - 00.50 10.00 - 05.00	→ 01.00 - 10.00 → 04.50 - 18.00
Torgg. 14 • www.tallinksilja.fi tel 16 711 el. 06001 74552 (1,64 €/besvarat samtal + alltid lns/msa)	

ÅLANDSTRAFIKEN t o m 16.4.2009	
Rosella måndag-lördag	Rosella söndag
M:hamn Kapellskär Stockholm	M:hamn Kapellskär Stockholm
08.00 ▶ 09.15 ca 10.45 C	12.00 ▶ 13.15 ca 14.45 C
16.00 ▶ 17.30 ca 19.00 C	18.30 ▶ 19.30 ca 21.00 C
15.30 ◀ 12.00 10.10 C	17.30 ◀ 14.00 12.10 C
22.00 ◀ 19.00 17.10 C	23.00 ◀ 20.00 18.10 C
Buss Stö-Kap avg från Cityterminalen 1h 50 min före fartygets avg. Buss Norrtälje-Kapellskär ca 45 min före fartygets avg. Även buss Kap-Stö (färdtid ca 1h 20 min) efter fartygets ank. Bussen går via Norrtälje.	Buss Stö-Kap avg från Cityterminalen 1h 50 min före fartygets avg. Buss Norrtälje-Kapellskär ca 45 min före fartygets avg. Även buss Kap-Stö (färdtid ca 1h 20 min) efter fartygets ank. Bussen går via Norrtälje.
Endast direkt bussanslutning till Uppsala från Rosellas ank. till Kapellskär kl 17.30* samt till Rosellas avg. kl 12.00*. Bussen avgår kl 10.15* från Uppsala, Hjalmar Brantingsgatan/Tycho Hedéns väg. *Söndagar från 21/9 ansl. till Rosellas ank. kl 19.30 samt avg. kl 14.00. Bussen avg. kl 12.15.	Endast direkt bussanslutning till Uppsala från Rosellas ank. till Kapellskär kl 17.30* samt till Rosellas avg. kl 12.00*. Bussen avgår kl 10.15* från Uppsala, Hjalmar Brantingsgatan/Tycho Hedéns väg. *Söndagar från 21/9 ansl. till Rosellas ank. kl 19.30 samt avg. kl 14.00. Bussen avg. kl 12.15.
Rosellas påskavvikelse: Skärtorsdagen 9.4. Högsåsongstidtabell avgång MH: 07.30, 12.45 och 18.30. Avgång Kapellskär 09.00, 15.00 och 20.00. Påskdagen 12.4. Söndagsturlista avgång MH 12.00 och 18.30. Annandag påsk 13.4. Söndagsturlista avgång MH 12.00 och 18.30.	Rosellas påskavvikelse: Skärtorsdagen 9.4. Högsåsongstidtabell avgång MH: 07.30, 12.45 och 18.30. Avgång Kapellskär 09.00, 15.00 och 20.00. Påskdagen 12.4. Söndagsturlista avgång MH 12.00 och 18.30. Annandag påsk 13.4. Söndagsturlista avgång MH 12.00 och 18.30.
Åland-Stockholm dagligen	Åland-Finland dagligen
ÅLAND STOCKHOLM	ÅLAND ABO/H:FORS
01.10 L ▶ 06.30	03.30 L ▶ 07.35 Åbo
04.35 M ▶ 09.40	14.25 M ▶ 19.50 Åbo
09.55 ¹⁾ M ▶ 15.30	23.45 M ▶ 10.00 Hel
14.25 M ▶ 18.55	14.10 M ▶ 08.45 Åbo
14.10 M ◀ 07.45	01.00 L ◀ 21.00 Åbo
23.35 M ◀ 16.45	04.25 M ◀ 17.30 Hel
07.45 M ◀ 18.00 ¹⁾	
03.20 L ◀ 20.10	
1) Reservation för charteravgång. Kontakta vår resebutik för information	M= Mariehamn L= Långnäs
Biljettförsäljning, incheckning och ombordstigning avslutas 10 min före ordinarie avgång. Bokad bil skall vara incheckad och klar att köras ombord senast 30 min före ord avgång.	
VIKING LINE	Storagatan 2, tel 260 11, bokn 262 11 www.vikingline.ax

© Gunilla Bergström	Skoj med Alfons Åberg! Skepp o'hoj alla barn! Jag har flyttat ut från Ålands Museum, men är kvar på M/S Eckerö. I Alfons Kajutan finns rum för bus och skojiga påhitt. Kom ihåg att prova min fina helikopter. Vi ses ombord!
Turlista t.o.m. 30/4 2009 (lokala tider)	
Från Eckerö	Alla dagar Fredag-måndag
	8.30 13.30 18.30
Från Grisslehamn	Alla dagar Torsdag-söndag
	10.00 15.00 20.00
Buss: Till Stockholm Cityterminalen vid alla båtankomster. Från Stockholm Cityterminalen 2 timmar och 15 minuter före alla båtavgångar. Till Uppsala 13.30- och 18.30-turen. Från Uppsala Hjalmar Brantingsgatan (Willy's) kl. 8.00 och 13.00 till 10- resp. 15-turen. Från Mariehamn, Bussplan 1 timme före båtavgång. Till Mariehamn efter båtankomst.	Extraturer: Från Eckerö tors 9/4 och tis 14/4 kl. 8.30. Från Grisslehamn ons 8/4 och mån 13/4 kl. 20.00.
Bokning: tel. 28 300, växel 28 000, Grisslehamn 0175-258 00 Bokning även på www.eckeroelinjen.ax	ECKERÖ LINJEN Torggatan 2, 22100 Mariehamn

Ta en paus...	
Alla dagar	M:hamn Sthlm 10:00 → 15:45
Sönd-Onsd	Sthlm M:hamn 18:00 → 02:00
Torsd-Lörd	18:00 → 03:30
BIRKA PARADISE	
Bokning tel 28 040 www.birka.se	

SHOPPING 4.4 Skärholmen 25.4 Barkarby
EUR 29 I priset ingår: buss-/båtresor t/r, frukost samt buffé
SUNDQVISTS RESOR
Bussplan, tfn 22 570 info@sundqvists.com

FREDAG 20 MARS 2009

| dagens ålänning | “Fullt upp mest hela tiden”

Dagens ålänning, **Margareta Blomroos** från Prestgårdenby i Jomala, hittar vi hos Johnnys båtkapell vid Strandgatan i Mariehamn där hon har sin arbetsplats.

Hej, vad är det du sysslar med?

– Jag är brodör, svarar Margareta. Det innebär att hon broderar logon av olika slag, bland annat på firmakläder, för eningsdräkter och presenter av olika slag. Hon gör också tygmärken.

Något gammaldags handarbete är det inte fråga om. Margareta visar hur hon använder en dator för att utgående från en bild eller en text först stygsätta det hon skall avbilda. Sedan utför en stor symaskin själva broderiarbetet enligt datorns anvisningar.

Hur länge har du sysslat med det här?

– Det blir väl ett tiotal år nu.

Margareta berättar att hon har sin egen firma trots att hon jobbar i hop med John-ny.

Har du mycket jobb?

– Ja, det är nog fullt upp mest hela tiden. Från början var det tänkt att jag skulle sy båtkapell också men det har jag inte hunnit med. I början av året har det väl varit litet lugnare men nu kommer våren och det betyder att man vill ha logon på vårkläder, på lite lättare jackor, på kepsar, t-shirts och



Broderar. Margareta Blomroos med ett märke som hon broderat för räddningsverket. Foto: ERKKI SANTAMALA

liknande, tillägger hon.

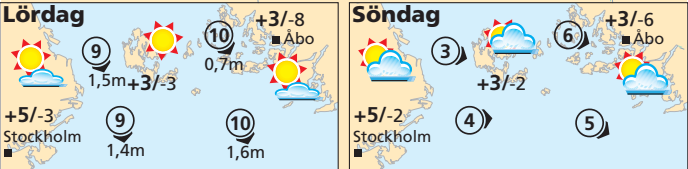
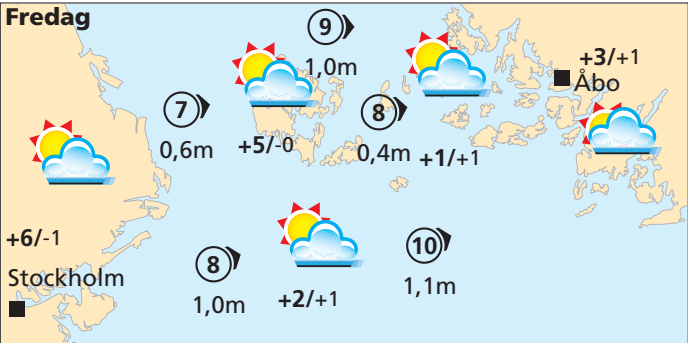
Vad gör du när du inte jobbar, syr du på fritiden också?

– Nej, syr gör jag inte hemma. Jag promenerar gärna i naturen och så tar mina barnbarn också litet tid.

Det är också till barnbarnen, **Adam** och **Emma** som Margareta vill hälsa.

– Jag ser fram emot att de skall övernatta hos mormor i helgen, säger hon.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466



I går kl 14	temp.	moln.	
Jomala	+0	☀	☀
Åbo	+1	☀	☀
Helsingfors	+3	☁	☀
Stockholm	+2		
Nyhamn	+1	N	12
Märket	-0	N	14
Kumlinge	-0	N	10
Vattenståndet i går kl 14			
Åbo	-19 cm		
Solen i dag	Upp	Ner	
Mariehamn	6:44	18:53	
Helsingfors	6:24	18:33	
Stockholm	5:52	18:01	

METEOROLOGISKA INSTITUTET

Värdertjänsten Tel.0600 10600 3,95 /min + lsa



Biff med lök

4 ryggbiffar av nötkött, ca 500 g
2 msk smör
0,5 tsk salt
2 krm svartpeppar
4 rödlökar
1 msk smör
1 msk äppelmos eller
2 krm brun farin

Skala löken, skär den i skivor och fräs i smör på svag värme ca 10 minuter. Rör ner äppelmos eller farin. Hetta upp smöret tills det blivit gyllenbrunt i stekpannan. Stek biffarna i omgångar, 2 minuter per sida, beroende på hur genomstekta du vill ha dem. Salta och peppra. Servera med löken, klyftpotatis i ugnen och sallad.

TIPSA 0457 313 4444

MESSA 0457 323 4444

RING 018 23444

grossen.

Combimix flytspackel för värmegolv

Öjbackavägen 1 Södersunda
Öppet: Mån-tor 17-20 lör 11-14
Tel. (018) 31 867

ÅLANDS HUNDSKOLA

SUND HUNDTRÄNING

Vi håller kurser för tävlingsintresserade, men också för dig som vill aktivera din hund eller få råd och tips om vardagslydnad.

Se mer på vår hemsida:
www.alandshundskola.com
eller ring 040 761 5888

Välkomna!

Lena Nikkinen och Angelica Österlund

E-post: Info@alandshundskola.com

S

SERVICEPUNKTEN

HAR

FLYTTAT

till

NORRBÖLEVÄGEN 3

(F.d. P.O's motor)

Tel. 22 011, fax 22 012
Norrbölevägen 3

4 MARIEHAMNS SVETS & MASKIN

ALLT INOM SVETSNING

- Reparationssvetsning

- Nyttillverkning

- med mera

KRISTIAN SMITH

0400 295 345

Verkstaden finns på gamla Algots varv

Specialpris fre-tis!

12.900 €

13.400 €

Toyota Corolla Verso 1,6 -03
Mätarställning: 111.700 km.
Sommar/vinterdäck, motorvärmare/coupeutag, radio/CD, fjärrstyrt centallås, integrerade barnstolar bak, skjutbara bakstolar + fällbara, aircond, färd dator, servicebok, 2-ägare, 4 airbags, ABS bromsar, el-fönsterhissar, el-justerbara speglar, 3 nackstöd baksäte, höj-sänkbar förarstol.

Populär ungdomsbil

5.500 €

AUDI A4 1,8 Sedan automat -95
Mätarställning: 204.000 km.
S-däck på alufälgar, vinterdäck, radio/kasett, centrallås, fällbara ryggstöd bak, el-justerbara speglar, el-hissar, eltaklucka

DAN'S BIL & solskydd

G. Godbyvägen 11, tfn 018-17 325

NYHET!

Quick-finder

ÅTER I BUTIKEN!

(finns för både mindre och större hundar)

SNABB, SÄKER, ENKEL

En revolutionerande klotång som känner av var pulpan är i klon med en enkelt röd-gul-grön lampfunktion som indikerar när det är säkert att klippa!

Nu skall ALLA UDDA HUNDTÄCKEN bort! -50%

ZOO ligan

ÖPPET: vard 9.30-17.00
lörd 10.00-14.30
Torggatan 10 tfn 14 024
e-mail: zooligan@aland.net

BILBÄRGNING, LÅSÖPPNING

STARTHJÄLP

Vad täcker din bilförsäkring?
Kolla med ditt försäkringsbolag

Jonnys Bilbärgning 31747

DYGNET RUNT, ÅRET RUNT

TEBOIL

SKIT fräter på lacken

- Välkommen till vår biltvätt -

Strandgatan 1, Tel: 12 620

vard. 07.30-21.00
lörd-sönd 09.00-18.00

Kom och tanka -poäng!

Nya Åland sänd SMS/MMS till **0457-3234444**

MESSA NYAN
0457 3234444